

封面示意图  
成品尺寸: 182\*130mm

图纸提供单位 北京石头世纪科技股份有限公司

材质工艺要求

材质: 封面 / 底 105g, 内页 80g 金东太空梭  
哑粉, 胶装  
工艺: 封面 / 底水性哑油  
成品尺寸: 182\*130mm  
页数: 92P  
参考色: PANTONE Cool Gray 11 C (石头灰)  
PANTONE 185 C (石头红)  
尺寸偏差:  $\pm 1.5\text{mm}$   
印刷偏差:  $\pm 1\text{mm}$

备注

印刷内容含料号二维码  
图片二维码用 11C 印刷

项目名称 Topaz SC+Onyx 3 Plus 组合装  
说明书产品册 (CE)

料号 4.03.0825

版本号 V5.0

设计时间 2023.05.10

平面设计师 张云鹏

包装工程师 何亚健

比例 1:1 单位 mm

历史版本

版本号: V2.0 修改点: 第一轮评审意见 修改人: 张云鹏	版本号: V3.0 修改点: 评审及校准意见修改 修改人: 张云鹏	版本号: V4.0 修改点: Q10 Ultra 修改为 S7 Max Ultra 修改人: 张云鹏	版本号: V5.0 修改点: 新公司地址变更 修改人: 张云鹏	版本号: 修改点: 修改人:
版本号: 修改点: 修改人:	版本号: 修改点: 修改人:	版本号: 修改点: 修改人:	版本号: 修改点: 修改人:	版本号: 修改点: 修改人:



# **Roborock S7 Max Ultra**

## **Robotic Vacuum Cleaner User Manual**

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.

<b>English</b>	<b>04</b>
<b>Français</b>	<b>16</b>
<b>Deutsch</b>	<b>27</b>
<b>Italiano</b>	<b>38</b>
<b>Español</b>	<b>49</b>
<b>Polski</b>	<b>60</b>
<b>Norsk</b>	<b>71</b>
<b>Svenska</b>	<b>81</b>

## **Contents**

- 04 Safety Information
- 05 International Symbols Explanation
- 06 Product Overview
- 07 Installation
- 08 Connecting to the App
- 08 Instructions for Use
- 10 Routine Maintenance
- 12 Basic Parameters
- 13 Common Issues

# Safety Information

## Restrictions

### WARNING

- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit roborock EWFD04HRR or EWFD05HRR provided with this product.
- Do not use this product on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft, an open-ended terrace, or on top of furniture.
- To prevent blocking the product and to avoid damage to valuables, remove lightweight items (such as plastic bags) and fragile objects (such as vases) from the floor before cleaning.
- Do not use the product to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass and nails).
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.
- If placing the robot into storage, charge it fully and turn it off before placing it in a cool dry place. Recharge it at least every three months to prevent the battery over discharging.
- Do not place any object near the suction inlet of the dock.
- Do not put fingers into the seam of the dock to avoid possible injury.
- Do not operate the product in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not carry the product using dock base or dustbin.
- Make sure the robot is compatible with the dock, otherwise emptying or charging may fail.
- Do not use the dock to pick up stones, paper scraps, or other objects that may block the air duct. If the air duct gets blocked, clean it immediately.
- Place the dock on a flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in air.
- Do not place any object (including children and pets) on the product or dock, or cover it with any item (including dust-proof cover) whether it is in operation or not.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use the dock to pick up flammable or explosive objects such as fire lighter, gasoline, and toner used in printers or copiers.


# Safety Information

## Battery and Charging

### WARNING

- Always use a properly grounded power outlet to minimize the risk of electric shock. If such a socket is not available, consult an electrician to make one available.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Be sure that the supply voltage meets the requirements listed on the dock.
- Only use the power cable provided with the product to prevent potential smoke, heat or fire.
- Do not use the product with any type of power adapter, as this may cause danger and void the warranty.
- If the dock is placed in an area susceptible to thunderstorms or with unstable voltage, take protection measures.
- Unplug the power cable before placing the dock into storage.

## International Symbols Explanation

 – PROTECTIVE EARTH (Protective Ground) symbol [symbol IEC 60417-5019 (2009-02)]

# A Product Overview

## A1 Robot (Top View)



### Power/Clean

- Press and hold to turn the robot on or off
- Press to start cleaning

### Power Indicator

- White: Battery level  $\geq$  20%
- Red: Battery level  $<$  20%
- Breathing: Charging or starting up
- Flashing red: Error



### Spot Clean/Child Lock

- Press to start spot cleaning
- Press and hold for 3 seconds to turn on/off the child lock



### Dock

- Press to return to dock/start emptying
- Press and hold to wash mop

**Note:** Press any button to stop the robot during cleaning or docking.

A1-1—Dock Locator

A1-2—Reactive Tech Obstacle Avoidance Sensor

## A2 Robot (Bottom View)

A2-1—Wall Sensor

A2-2—Charging Contacts

A2-3—Omnidirectional Wheel

A2-4—Carpet Sensor

A2-5—Side Brush

A2-6—Main Wheel

A2-7—Main Brush

A2-8—Main Brush Cover Latches

A2-9—Cliff Sensors

## A3 Robot (Upper Cover Open)

A3-1—Vertical Bumper

A3-2—LiDAR Sensor

A3-3—WiFi Indicator

- Off: WiFi disabled
- Flashing slowly: Waiting for connection
- Flashing quickly: Connecting
- Steady: WiFi connected

A3-4—Reset Button

A3-5—Dustbin

A3-6—Mop Wash Sensor

A3-7—Self-Filling Port

A3-8—Positioning Button

A3-9—VibraRise Module

A3-10—Air Outlet

A3-11—Bumper

## A4 VibraRise Mop Mount

A4-1—Mop Cloth Attachment Slot

A4-2—Vibration Module

**Note:** The VibraRise mop mount is non-detachable.

## A5 VibraRise Mop

A5-1—Hook and Loop Pads

## A6 Dustbin

A6-1—Cover Latch

A6-2—Filter Cover

A6-3—Dustbin Latch

A6-4—Air Inlet

A6-5—Washable Filter

## A7 Dock Base

## A8 Power Cable

## A9 Disposable Dust Bag

## A10 Dock

A10-1—Water Tank Handle

A10-2—Dirty Water Tank

A10-3—Self-Filling Port

A10-4—Dock Location Beacon

A10-5—Air Inlet

A10-6—Charging Contacts

A10-7—Washing Strip

A10-8—Maintenance Brush Latch

A10-9—High-Speed Maintenance Brush

A10-10—Dustbin

A10-11—Water Tank Lid

A10-12—Clean Water Tank

A10-13—Water Tank Latch

## A10-14—Status Indicator Light

- Breathing: Emptying/Mop washing
- Red: Dock error
- Light off: Powered Off/Charging/  
Drying

## A10-15—Water Filter

## A10-16—Dock Base

## A10-17—Hot Air Outlet

## A11 Power Cable Storage

### A11-1—Cable Outlets

### A11-2—Power Port

### A11-3—Cable Slot

**Note:** Power cable can exit at either side.

# B Installation

## B1 Important Information

**B1-1**—Tidy cables and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous items to prevent personal injury or property damage due to items becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.

**B1-2**—When using the robot in a raised area, always use a secure physical barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.

**Note:** When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for potential problems. The robot will be able to clean by itself in future uses.

## B2 Position the charging dock

**B2-1**—Place the dock on a hard and flat floor. Attach the base by pressing down both sides of the base firmly, and then pressing the connecting part in the middle until you hear a click.

**Note:** Remove the water tanks and the dustbin before moving the dock.

**B2-2**—Connect the power cable to the back of the dock, and keep the excess cable inside the storage slot.

## B3 Place the Dock

Place the dock on a hard and flat floor (wood/tile/concrete etc.), flat against a wall. Keep at least 1 m (3.3 ft) of clearance in front and above. Make sure the location has good WiFi for a better experience with the mobile app, and then plug it in.

### B3-1—More than 1m (3.3 ft)


### B3-2—Do not block the air inlet

#### Notes:

- If the power cable hangs vertically to the ground, it may be caught by the robot, causing the dock to be moved or disconnected.
- The dock indicator is on when the dock is powered on, and off when the robot is charging.
- The dock indicator turns red if an error occurs.
- Place the dock on a flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.

- Placing the dock on a soft surface (carpet/mat) may cause the dock to tilt over and cause problems docking and departing.
- Keep the dock away from direct sunlight or anything that may block the dock location beacon; otherwise, the robot may fail to return to the dock.
- Do not use the dock without clean water tank, dirty water tank, high-speed maintenance brush, dustbin, dust bag, or water filter.
- Maintain the dock according to the maintenance instructions. Do not clean the dock with a wet cloth or tissue.
- All docks are subject to water-based tests before leaving the factory. It is normal that a small amount of water remains in the waterway of the dock.

## B4 Power on and charge the robot

Press and hold the  button to power on the robot. Wait until the power light is steady, and then place the robot on the dock to charge. The robot is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged during normal use.

### B4-1—Power Indicator

Dock Status Indicator Light turns off, Robot Power Indicator breathing:  
Charging

**Note:** The robot may not be turned on when the battery is low. In this case, connect the robot to the dock.



## Connecting to the App

This robot supports both Roborock and Xiaomi Home apps. Choose the one that best meets your needs.

### 1 Download App

**Option 1:** Search for "Roborock" in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.





**Option 2:** Search for "Xiaomi Home" in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



### 2 Reset WiFi

1. Open the top cover and find the WiFi indicator.

2. Press and hold the  and  buttons until you hear the "Resetting WiFi" voice alert. The reset is complete when the WiFi indicator flashes slowly. The robot will then wait for a connection.

**Note:** If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

### 3 Add Device


Open the Roborock or Xiaomi Home App, tap "+" and add the device as instructed in the app.


**Notes:**

- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the instructions provided in the app.
- Only 2.4 GHz WiFi is supported.
- If the robot waits more than 30 minutes for a connection, WiFi will be automatically disabled. If you want to reconnect, reset the WiFi before proceeding.

## C Instructions for Use

### On/Off

Press and hold the  button to turn on the robot. The power indicator will turn on and the robot will enter standby mode.

Press and hold the  button to turn off the robot and complete the cleaning cycle.

**Note:** The robot cannot be turned off when it is being charged.


### C1 Filling the Water Tank

Open the clean water tank and fill the tank with water. Close the lid, lock the latch, and fit the tank back in place.

**Notes:**

- To prevent corrosion or damage, only use the Roborock branded floor cleaner in the water tank.
- Do not add too much cleaning fluid to prevent the robot from working improperly due to slipping.
- To avoid water tank deformation, do not place hot water in the tank.
- If water marks remain on the water tank, wipe them clean before reinstallation.

### C2 Starting Cleaning

Press the  button to start cleaning. The robot will plan its cleaning route according to its scan of the room. It splits a room into zones, first draws out zone edges, and then fills the zone in a zigzag pattern. In so doing, the robot cleans all zones one by one, efficiently cleaning the house.

C2-1—Zone 1 – Cleaned

C2-2—Zone 2 – Cleaned

C2-3—Zone 3 – In Progress


C2-4—Zone 4 – Next Zone

**Notes:**

- To allow the robot to automatically vacuum and return to the dock, start the robot from the dock. Do not move the dock during cleaning.
- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting the cleanup.
- If cleaning is completed in less than 10 minutes, the area will be cleaned twice.
- If the battery runs low during the cleaning cycle, the robot will automatically return to the dock. After charging, the robot will resume where it left off.



- The robot will retract mop mount when cleaning the carpet. You can also set the carpet as a no-go zone in the app to avoid it.
- Before starting each mopping task, make sure that the VibraRise mop has been properly installed.

## Spot Cleaning

Press the  button to start spot cleaning. Cleaning range: The robot cleans a 1.5 m (4.9 ft) x 1.5 m (4.9 ft) square area centered on itself.

**Note:** After spot cleaning, the robot will automatically return to the starting point and enter Standby mode.

## Pause

When the robot is running, press any button to pause it, press the  button to resume cleaning, press the  button to send it back to the dock.

**Note:** Placing a paused robot on the dock manually will end the current cleanup.

## Sleep

If the robot is paused for over 10 minutes, it will go to sleep, and the power indicator will flash every few seconds. Press any button to wake the robot up.


### Notes:

- The robot will not go to sleep when it is charging.
- The robot will automatically shut down if left in sleep mode for more than 12 hours.

## DND Mode


The default Do Not Disturb (DND) period is from 22:00 to 08:00. You can use the app to disable the DND mode or modify the DND period. When DND is on, the robot will not automatically resume cleanup, the power indicator light will dim, and the volume of the voice prompts will lower.

## Child Lock

Press and hold the  button to enable/disable the child lock. You can also set it in the app. Once enabled, the robot will not react to button presses when it is stationary. When the robot is cleaning or docking, press any button to stop it.

## Charging

After cleaning, the robot will automatically return to the dock to charge and will determine if mop washing, drying and emptying are needed upon returning to the dock according to its past cleaning behavior.

In Pause mode, press the  button to send the robot back to the dock. The power indicator will pulse as the robot charges.

**Note:** If the robot fails to find the dock, it will automatically return to its starting location. Place the robot on the dock manually to recharge.

## Error

If an error occurs, the power indicator light on the robot will flash red or status indicator light on the dock will be steady red. A pop-up notification will receive in the app and a voice alert may sound.

### Notes:


- The robot will go to sleep automatically if left in a malfunctioning state for over 10 minutes.
- Placing a malfunctioning robot on the dock manually will end the current cleanup.

## System Reset

If the robot does not respond when a button is pressed or cannot be turned off, reset the system. Press the Reset button, and the robot will reset automatically.


**Note:** After resetting the system, scheduled cleaning, WiFi, etc. will be restored to factory settings.

## Restoring Factory Settings

If the robot does not function properly after a system reset, switch it on. Press and hold the  button and at the same time, press the Reset button until you hear the “Restoring factory settings” voice prompt. The robot will then be restored to factory settings.

## Mop Washing


During cleaning, the robot automatically determines when it should return to the dock for mop washing and water

tank refilling to maximize its mopping performance. To manually start washing, tap Wash button in the app or press and hold the  button on the robot to send it back. Press any button to stop washing.

#### Notes:

- To allow the robot to wash the mop automatically, start the robot from the dock and do not move the dock during cleaning.
- Mop washing duration is 20 minutes by default and you can modify this duration or washing mode in the app.

## Emptying

Auto-emptying will automatically begin when the robot returns to the dock after cleaning. To manually start emptying, press  button on the docked robot or tap Empty button in the app. Press any button to stop emptying.

#### Notes:

- When auto-emptying has been left unused for a long period, empty the dustbin manually and make sure the air inlet is clear for optimal emptying performance.
- Auto emptying can be disabled through the app.
- Avoid frequent manual emptying.

## Drying

Drying starts automatically after mop washing or after cleaning are completed. To manually start or stopping drying, tap Drying button in the app.

#### Notes:

- Modify the drying duration in the app.
- Auto drying can be disabled through the app.

## D Routine Maintenance

### D1 Main Brush

\* Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.

D1-1—Main Brush Cover

D1-2—Latches

D1-3—Main Brush

D1-4—Main Brush Caps

D1-5—Main Brush Bearing

D1-6—Turn over the robot and press the latches to remove the main brush cover.

D1-7—Pull out the main brush and remove the main brush bearing.

D1-8—Rotate the main brush caps in the indicated unlock direction to remove the caps.

D1-9—After removing the tangled hair or dirt at both ends of the main brush, reinstall it, press on the main brush cover to lock it in place.

#### Notes:

- Main brush should be wiped down with wet cloth and left to dry away from direct sunlight.
- Do not use corrosive cleaning fluids or disinfectants to clean the main brush.

### D2 Side Brush

\* Clean monthly and replace every 3-6 months.

1. Unscrew the side brush screw.

2. Remove and clean the side brush.

Reinstall the brush and tighten the screw.

### D3 Omnidirectional Wheel

\* Clean as required.

D3-1—Use a tool, such as a small screwdriver, to pry out the axle and take out the wheel.

Note: The omnidirectional wheel bracket cannot be removed.

D3-2—Rinse the wheel and the axle with water to remove any hair and dirt. Dry and reattach the wheel, pressing it firmly in place.

### D4 Main Wheel

\* Clean monthly.

Clean the main wheel with a soft, dry cloth.

### D5 Dustbin

\* Clean as required.

D5-1—Open the top cover of the robot and press the dustbin latch to take out the dustbin.

D5-2—Press the cover latch to open the dustbin cover and remove the washable filter, then empty the dustbin.

D5-3—Fill the dustbin with clean water and close the cover. Gently shake the dustbin, and then pour out the dirty water. Leave the dustbin and the washable filter to dry.

Note: To prevent blockage, only use clean water without any cleaning liquid.

## D6 Washable Filter

\* Clean weekly and replace the filter every 6-12 months.

**D6-1**—Open the filter cover and remove the filter.

**D6-2**—Rinse the filter repeatedly and tap it to remove as much dirt as possible.

**Note:** Do not touch the surface of the filter with your hands, brush, or hard objects to avoid potential damage.

**D6-3**—Allow 24 hours for the filter to dry thoroughly and reinstall it.

## D7 VibraRise Mop

\* Clean after each use and replace every 3-6 months.

**D7-1**—Remove the VibraRise mop cloth from the VibraRise mop mount. Clean the VibraRise mop cloth and air-dry it.

**Note:** A dirty VibraRise mop will affect the cleaning performance. Clean it before use.

**D7-2**—Slide the mop cloth in from the opening of the attachment slot then stick it flat in place.

## D8 Robot Sensors

\* Clean monthly.

Use a soft, dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

**D8-1**—Dock Locator

**D8-2**—Reactive Tech Obstacle Avoidance Sensor

**D8-3**—Wall Sensor

**D8-4**—Mop Wash Sensor

**D8-5**—Carpet Sensor

**D8-6**—Cliff Sensors

## D9 Moving Dock

Remove the water tanks and the dustbin before moving the dock. Grip the handle on the back with one hand and the inner side of the front, as shown. Do not grip the base because it is not designed for lifting.

## D10 Dirty Water Tank

\* Clean as required.

Clean the dirty water tank as needed. Open the dirty water tank lid and pour out the dirty water. Fill the tank with clean water, close the lid, lock it, and shake. Pour out the dirty water. Close the lid and then re-install.

## D11 Charging Contact Areas

\* Clean monthly.

Use a soft dry cloth to wipe the charging contacts on the robot and the dock.

## D12 High-Speed Maintenance Brush

\* Clean as required and replace every 6-12 months.

1. Lift the high-speed maintenance brush latch and remove the brush.

2. Remove any entangled objects in the high-speed maintenance brush and rinse it clean. Reinstall the brush and latch it in place.

## D13 Water Filter

\* Clean as required.

Unlock the water filter and remove it from dock. Unlock the filter latch, rinse the filter clean. Use a soft, dry cloth to wipe the cleaning tank, and then reinstall the filter. Press down the filter until you hear it lock with a click.

## D14 Base

\* Clean as required.

**D14-1**—Clean the base and air inlet with a soft, dry cloth.

**D14-2**—If the outlet is blocked, clean it with a cotton swab. If any debris falls into the dryer base, remove the base and shake the debris out.

## D15 Replacing the Disposable Dust Bag

\* Replace the disposable dust bag when it is full.

**D15-1**—Lift the dustbin and remove the bag vertically as shown.

**Note:** Pulling the dust bag handle to remove the bag will seal the bag to prevent leakage.

**D15-2**—Discard the dust bag and clean around the filter with a dry cloth.

**D15-3**—Slot in a new disposable dust bag as shown. Slide until it reaches the bottom of the slot and reinstall the dustbin securely.

**Note:** Always install a dust bag before putting back the dustbin top lid to avoid auto-emptying without the bag. You can also disable auto-emptying in the app.

## **D16** Cleaning the Air Duct

\* Clean as required.

Follow the following steps to clean the air duct and avoid blockages.

**D16-1**—Remove the clean water tank, dirty water tank, and dustbin.

**D16-2**—Remove the water filter and wipe off any water marks with a cloth.

**D16-3**—Carefully place the the dock upside down on a hard floor covered with a soft towel. Unscrew the eight screws and remove the cover.

**D16-4**—Wipe the air duct and duct cover with a dry cloth. Re-install the cover and screw it back in place.

## Basic Parameters

### Robot

Model	Q100TSC
Battery	14.4 V/5200 mAh lithium-ion battery
Rated Input	20VDC 1.5A
Charging Time	Approx. 4 hours

**Note:** The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

### Empty Wash Fill Dock

Model	EWFD04HRR or EWFD05HRR
Rated Input Voltage	220-240VAC
Rated Frequency	50-60Hz
Rated Input (Dust Collection)	5A
Rated Input (Non-Dust Collection)	0.65A
Rated Output	20VDC 1.5A
Battery	14.4 V/5200 mAh lithium-ion battery

## Common Issues

Problem	Solution
Unable to power on	<ul style="list-style-type: none"><li>• The battery level is low. Put the robot on the charging dock and charge it before use.</li><li>• The battery temperature is too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).</li></ul>
Unable to charge	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check the power indicator light turns on and both ends of the power cable are properly connected.</li><li>• If contact is poor, clean the contact areas on the charging dock and the robot.</li></ul>
Slow charging	<ul style="list-style-type: none"><li>• When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce its charging speed to extend battery life.</li><li>• The charging contacts may be dirty. Wipe them with a dry cloth.</li></ul>
Unable to dock	<ul style="list-style-type: none"><li>• There are too many obstacles near the charging dock. Move it to an open area.</li><li>• The robot is too far from the charging dock. Place it closer and retry.</li></ul>
Abnormal behavior	<ul style="list-style-type: none"><li>• Restart the robot.</li></ul>
Noise during cleaning	<ul style="list-style-type: none"><li>• The main brush, side brush, main wheels, or omni-directional wheel may be jammed. Turn off the robot and clean them.</li><li>• VibraRise system abnormal. Check for jammed objects.</li></ul>
Unable to connect to WiFi	<ul style="list-style-type: none"><li>• WiFi is disabled. Reset the WiFi and try again.</li><li>• The WiFi signal is poor. Move the robot to an area with good WiFi reception.</li><li>• Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest mobile app, and retry.</li><li>• The current Roborock robot is not supported. You can find supported models in the app.</li><li>• Unable to connect to WiFi abruptly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock customer service for additional support.</li></ul>
Poor cleaning ability or dust falling out	<ul style="list-style-type: none"><li>• The dustbin is full and needs emptying.</li><li>• The filter is blocked and needs cleaning.</li><li>• The main brush is jammed and needs cleaning.</li></ul>

## Common Issues

Problem	Solution
Scheduled cleaning is not working	<ul style="list-style-type: none"><li>• Keep the robot charged. Scheduled cleaning can only begin when the battery level is above 20%.</li></ul>
Is power always being drawn when the robot is on the charging dock?	<ul style="list-style-type: none"><li>• The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but power consumption is minimal.</li></ul>
Does the robot need to be charged for at least 16 hours the first three times it is used?	<ul style="list-style-type: none"><li>• No. The robot can be used any time after it has been fully charged.</li></ul>
No or little water during mopping	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check whether there is water in the water tank and use the mobile app to set the scrub intensity or check the manual for full instructions on how to correctly install the mop cloth and mop mount.</li></ul>
Cleaning does not resume after recharging	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent cleanup. When cleaning a space requiring a top-up charge, if the robot was placed manually on the charging dock before it returned to the dock automatically, it will not be able to continue cleanup.</li></ul>
The robot cannot return to the charging dock after Spot cleaning or when it has been moved manually	<ul style="list-style-type: none"><li>• After spot cleaning or a significant position change, the robot will re-generate the map. If the charging dock is too far away, it may not be able to return to recharge and must be placed on the charging dock manually.</li></ul>
The robot has begun to miss certain spots	<ul style="list-style-type: none"><li>• The wall sensor or cliff sensors may be dirty. Wipe them with a soft dry cloth.</li></ul>
It takes a long time to fill the water tank	<ul style="list-style-type: none"><li>• The filter may be blocked and need cleaning.</li></ul>

## Common Issues

Problem	Solution
The LED status indicator light on the dock is steady red.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The dustbin or dust bag is not in place. Check and correct installation.</li><li>• Voltage error. Check that local voltage meets the requirements listed on the dock.</li><li>• Check clean water tank placement or refill as required.</li><li>• Check dirty water tank placement or empty as required.</li><li>• Check that the water filter has been correctly installed.</li></ul>
Reduced emptying performance or unusual noise when emptying.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The main brush or main brush cover is not properly installed. Check and correct installation.</li><li>• The filter, air duct, suction inlet, air inlet, or dustbin is blocked. Clean to remove blockages.</li></ul>
Robot voice alert: Error 42. Maintenance brush jammed. Clean it and remove blockages.	<ul style="list-style-type: none"><li>• If the brush stops at the left side, it may be jammed. Remove any items jamming it.</li><li>• If the brush stops at the right side, the filter may be blocked or is not installed in place. Clean and correct installation.</li></ul>
Reduced mop washing performance.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The mop is not attached properly. Reinstall.</li><li>• The floor is dirty. Change the mop washing mode to “Deep” in the app for better cleaning.</li></ul>
Auto Drying is not working.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Auto Drying is disabled. Check in-app settings.</li><li>• Auto drying starts only after mopping or mop washing.</li></ul>
Auto-emptying is not working.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Auto-emptying is disabled. Check in-app settings.</li><li>• Dock dustbin is not installed. Check and install.</li><li>• Auto-emptying will not be triggered if the robot returns to the dock without cleaning.</li><li>• The robot will not auto-empty after returning to the dock in Do Not Disturb (DND) mode. Adjust cleaning or DND duration, or start emptying manually.</li></ul>
The mop is not washed.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The mop will not be washed if not used.</li><li>• The robot will not return to the dock for mop washing if it does not start from the dock or no dock is found on the app map.</li><li>• Check tank placement and refill or empty as required.</li><li>• Check that the water filter has been correctly installed.</li></ul>



# Roborock S7 Max Ultra

## Manuel d'utilisation de l'aspirateur robot

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation et ses schémas avant d'utiliser le produit et rangez-le soigneusement pour référence future.

### Contenu

- 17 Informations de sécurité
- 18 Explication des symboles internationaux
- 19 Présentation du produit
- 20 Installation
- 21 Connexion à l'application
- 21 Instructions d'utilisation
- 23 Entretien de routine
- 26 Paramètres de base
- 26 Problèmes courants

# Informations de sécurité

## Restrictions

### AVERTISSEMENT

- N'utilisez que le bloc d'alimentation détachable Roborock EWFD04HRR ou EWFD05HRR fourni avec ce produit pour recharger la batterie.
- N'utilisez pas ce produit sur des surfaces en hauteur sans barrières, par exemple, sur le sol d'une mezzanine, une terrasse ouverte ou le dessus d'un meuble.
- Pour éviter de bloquer le produit et d'endommager des objets de valeur, retirez les objets légers (tels que des sacs plastique) et les objets fragiles (tels que des vases) du sol avant le nettoyage.
- N'utilisez pas le produit pour aspirer des objets durs ou tranchants (tels que des débris de décoration, du verre et des clous).
- Avant de nettoyer ou d'entretenir le produit, il doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique.
- Si vous rangez le robot, rechargez-le complètement et éteignez-le avant de le placer dans un endroit frais et sec. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter que la batterie ne se décharge trop.
- Ne placez aucun objet à proximité de l'entrée d'aspiration de la station.
- Ne placez pas vos doigts dans la fente de la station pour éviter toute éventuelle blessure.
- Ne faites pas fonctionner le produit dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Ne transportez pas le produit à l'aide de la base de la station ou du bac à poussière.
- Assurez-vous que le robot est compatible avec la station, sinon le vidage ou le rechargement risque d'échouer.
- N'utilisez pas la station pour recueillir des cailloux, des morceaux de papier ou d'autres objets qui pourraient obstruer le tuyau d'air. Si le tuyau d'air est obstrué, nettoyez-le immédiatement.
- Placez la station sur un sol plat à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Ne placez aucun objet et aucune personne (enfants et animaux compris) sur le produit ou la station, et ne les recouvrez d'aucun élément (housse anti-poussière comprise), qu'ils soient en marche ou non.
- N'aspirez pas de matières en combustion ou qui dégagent de la fumée, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'utilisez pas la station pour recueillir des éléments inflammables ou explosifs, comme des briquets, de l'essence ou du toner utilisé dans les imprimantes et photocopieuses.

# Informations de sécurité

## Batterie et rechargement

### AVERTISSEMENT

- Utilisez toujours une prise électrique correctement reliée à la terre pour réduire le risque de choc électrique. Si vous ne disposez pas d'une telle prise, consultez un électricien pour qu'il vous en installe une.
- Afin d'éviter tout risque de remise à zéro involontaire du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de connexion externe, tel qu'un programmateur électrique, ou raccordé à un circuit qui est régulièrement activé et désactivé par le fournisseur d'électricité.
- Veillez à ce que la tension d'alimentation respecte les exigences mentionnées sur la station.
- Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec le produit pour éviter tout risque de fumée, de chaleur ou d'incendie.
- N'utilisez pas le produit avec un adaptateur électrique, quel qu'en soit le type, car cela pourrait entraîner un danger et annuler la garantie.
- Si la station est placée dans une zone susceptible d'être sujette à des orages ou à une tension instable, prenez des mesures de protection.
- Débranchez le câble d'alimentation avant de ranger la station.

## Explication des symboles internationaux

 : symbole de CONDUCTEUR DE PROTECTION (terre de protection) [Symbole IEC 60417-5019 (02/2009)]

# A Présentation du produit

## A1 Robot (vue de dessus)



### Marche/Arrêt/Nettoyage

- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez sur ce bouton pour démarrer un nettoyage

### Voyant d'alimentation

- Blanc : niveau de batterie  $\geq$  20 %
- Rouge : niveau de batterie  $<$  20 %
- Effet de respiration : rechargement ou démarrage
- Clignotement rouge : erreur



### Nettoyage localisé/Verrouillage enfant

- Appuyez sur ce bouton pour démarrer un nettoyage localisé
- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer/désactiver le verrouillage enfant



### Station

- Appuyez sur ce bouton pour faire revenir le robot à la station/démarrer le vidage
- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour laver la serpillière

**Remarque :** Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le robot lorsqu'il nettoie ou revient à la station.

A1-1 : localisateur de station  
A1-2 : capteur d'évitement d'obstacles  
Reactive Tech

## A2 Robot (vue de dessous)

A2-1 : capteur de murs  
A2-2 : contacts de rechargement  
A2-3 : roulette omnidirectionnelle  
A2-4 : capteur de tapis  
A2-5 : brosse latérale  
A2-6 : roulette principale  
A2-7 : brosse principale  
A2-8 : loquets du cache de la brosse principale  
A2-9 : capteurs de vide

## A3 Robot (capot supérieur ouvert)

A3-1 : pare-chocs vertical  
A3-2 : capteur LiDAR  
A3-3 : voyant WiFi

- Éteint : WiFi désactivé
- Lent clignotement : en attente de connexion
- Clignotement rapide : connexion
- Fixe : WiFi connecté

A3-4 : bouton Réinitialiser  
A3-5 : bac à poussière  
A3-6 : capteur de lavage de la serpillière  
A3-7 : orifice de remplissage automatique  
A3-8 : bouton de positionnement  
A3-9 : module VibraRise  
A3-10 : sortie d'air  
A3-11 : pare-chocs

## A4 Support de serpillière VibraRise

A4-1 : fente de fixation de la serpillière  
A4-2 : module de vibration

**Remarque :** Le support de serpillière VibraRise ne peut pas être détaché.

## A5 Serpillière VibraRise

A5-1 : blocs auto-agrippants

## A6 Bac à poussière

A6-1 : loquet du cache  
A6-2 : cache du filtre  
A6-3 : loquet du bac à poussière  
A6-4 : entrée d'air  
A6-5 : filtre lavable

## A7 Base de la station

## A8 Câble d'alimentation

## A9 Sac à poussière jetable

## A10 Station

A10-1 : poignée du réservoir d'eau  
A10-2 : réservoir d'eau sale  
A10-3 : orifice de remplissage automatique  
A10-4 : balise de localisation de la station  
A10-5 : entrée d'air  
A10-6 : contacts de rechargement  
A10-7 : bande de lavage

- A10-8 : loquet de la brosse d'entretien
- A10-9 : brosse d'entretien à haute vitesse
- A10-10 : bac à poussière
- A10-11 : couvercle du réservoir d'eau
- A10-12 : réservoir d'eau propre
- A10-13 : loquet du réservoir d'eau
- A10-14 : voyant d'état

- Effet de respiration : vidage/lavage de la serpillière
- Rouge : erreur de la station
- Voyant éteint : éteint/en charge/séchage

- A10-15 : filtre à eau
- A10-16 : base de la station
- A10-17 : sortie d'air chaud

## **A11** Rangement du câble d'alimentation

- A11-1 : sorties du câble
- A11-2 : port d'alimentation
- A11-3 : fente pour le câble

**Remarque :** Le câble d'alimentation peut sortir des deux côtés.

## **B** Installation

### **B1** Informations importantes

- B1-1 : rangez les câbles et objets détachés présents au sol et déplacez tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des

objets qui seraient happés, heurtés ou renversés par le robot.

- B1-2 : lorsque vous utilisez ce robot dans une zone surélevée, utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour empêcher les chutes accidentelles qui pourraient entraîner des blessures ou des dommages matériels.

**Remarque :** Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.

### **B2** Positionnement de la station de chargement

- B2-1 : placez la station sur un sol dur et plat. Fixez la base en appuyant sur ses deux côtés puis en appuyant sur la pièce de raccordement qui se situe au milieu jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.

**Remarque :** Retirez les réservoirs d'eau et le bac à poussière avant de déplacer la station.

- B2-2 : connectez le câble d'alimentation à l'arrière de la station et laissez l'excès de câble dans la fente de rangement.

### **B3** Placement de la station

Placez la station sur un sol dur et plat (bois/carrelage/béton, etc.), à plat contre un mur. Gardez au moins 1 m (3,3 pi) d'espace à l'avant et au-dessus de la station. Assurez-vous que le lieu offre une bonne connexion WiFi pour bénéficier d'une meilleure expérience avec l'application mobile, puis branchez la station.


**B3-1 : plus de 1 m (3,3 pi)**

**B3-2 : n'obstruez pas l'entrée d'air**

**Remarques :**

- Si le câble d'alimentation pend à la verticale vers le sol, il risque d'être happé par le robot, ce qui peut entraîner un déplacement ou un débranchement de la station.
- Le voyant de la station est allumé lorsqu'elle est sous tension et éteint lorsque le robot est en charge.
- Le voyant de la station devient rouge si une erreur survient.
- Placez la station sur un sol plat à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Placer la station sur une surface molle (moquette/tapis) peut entraîner son inclinaison et des problèmes de départ et de retour à la station du robot.
- Gardez la station à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout ce qui pourrait bloquer la balise de localisation de la station, sinon, le robot risque de ne pas parvenir à y revenir.
- N'utilisez pas la station sans réservoir d'eau propre, réservoir d'eau sale, brosse d'entretien à haute vitesse, bac à poussière, sac à poussière ou filtre à eau.
- Entretenez la station conformément aux consignes d'entretien. Ne nettoyez pas la station avec un chiffon ou un tissu humide.
- Toutes les stations sont soumises à des tests à l'eau avant de quitter l'usine. Il est normal qu'une petite quantité d'eau subsiste dans le passage d'eau de la station.

## B4 Allumage et rechargement du robot

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Patientez jusqu'à ce que le voyant d'alimentation soit fixe, puis placez le robot sur la station pour le recharger. Le robot intègre une batterie lithium-ion rechargeable très performante. Dans le cadre d'une utilisation normale, gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

### B4-1 : voyant d'alimentation

Le voyant d'état de la station s'éteint et le voyant d'alimentation du robot présente un effet de respiration : en charge

**Remarque :** Il est possible que le robot ne s'allume pas lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, connectez le robot à la station.

## Connexion à l'application

Ce robot prend à la fois en charge les applications Roborock et Xiaomi Home. Choisissez celle qui correspond le mieux à vos besoins.

### 1 Téléchargement de l'application



**Option 1 :** recherchez « Roborock » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.



**Option 2 :** recherchez « Xiaomi Home » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.



### 2 Réinitialisation du WiFi

1. Ouvrez le capot supérieur et recherchez le voyant WiFi.
2. Appuyez sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que vous entendiez l'alerte vocale « Réinitialisation du WiFi ». La réinitialisation est terminée lorsque le voyant WiFi clignote lentement. Le robot sera alors en attente de connexion.

**Remarque :** Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez votre robot comme nouvel appareil.

### 3 Ajout d'un appareil


Ouvrez l'application Roborock ou Xiaomi Home, appuyez sur le « + » et ajoutez votre appareil en suivant les instructions de l'application.


#### Remarques :

- Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.
- Si le robot est en attente d'une connexion pendant plus de 30 minutes, le WiFi sera automatiquement désactivé. Si vous voulez vous reconnecter, réinitialisez le WiFi avant de poursuivre.

## C Instructions d'utilisation

### Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot entrera en mode Veille.

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

**Remarque :** Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.


### C1 Remplissage du réservoir d'eau

Ouvrez le réservoir d'eau propre et remplissez-le d'eau. Refermez le couvercle, verrouillez le loquet et réinstallez le réservoir en place.

#### Remarques :

- Pour éviter toute corrosion ou tout dommage, n'utilisez que du nettoyage pour sols de marque Roborock dans le réservoir d'eau.
- N'ajoutez pas trop de liquide de nettoyage pour éviter tout fonctionnement incorrect lié à un glissement du robot.
- Pour éviter toute déformation du réservoir d'eau, n'y placez pas d'eau chaude.
- Si des traces d'eau subsistent sur le réservoir d'eau, essuyez-les avant de le réinstaller.

## **C2** Démarrage du nettoyage

Appuyez sur le bouton  pour démarrer un nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage en fonction de son analyse de la pièce. Il divise la pièce en zones, commence par nettoyer les bords d'une zone puis la complète en zigzag. Ce faisant, il nettoie toutes les zones une par une, nettoyant ainsi efficacement votre logement.

**C2-1 : Zone 1 - Nettoyée**

**C2-2 : Zone 2 - Nettoyée**

**C2-3 : Zone 3 - En cours**

**C2-4 : Zone 4 - Zone suivante**

#### Remarques :

- Pour permettre au robot d'aspirer et de revenir automatiquement à la station, mettez-le en marche depuis la station. Ne déplacez pas la station durant le nettoyage.
- Le nettoyage ne peut pas démarrer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot se recharger avant de démarrer le nettoyage.
- Si le nettoyage est terminé en moins de 10 minutes, la zone sera nettoyée deux fois.
- Si le niveau de la batterie devient insuffisant durant le cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à la station. Après s'être rechargé, le robot reprendra là où il s'est arrêté.
- Le robot rétractera son support de serpillière lorsqu'il nettoiera un tapis. Vous pouvez également définir le tapis en tant que zone interdite dans l'application pour l'éviter.

- Avant le démarrage de chaque tâche de nettoyage à la serpillière, assurez-vous que la serpillière VibraRise a correctement été installée.



## Nettoyage localisé

Appuyez sur le bouton  pour démarrer un nettoyage localisé.

Zone couverte par le nettoyage : le robot nettoie une zone carrée de 1,5 m (4,9 pi) x 1,5 m (4,9 pi) autour de lui.

**Remarque :** Après le nettoyage localisé, le robot reviendra automatiquement à son point de départ et entrera en mode Veille.

## Pause

Lorsque le robot est en marche, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause, puis appuyez sur le bouton  pour reprendre le nettoyage ou appuyez sur le bouton  pour le renvoyer à la station.

**Remarque :** Si vous placez manuellement le robot en pause sur sa station, cela mettra fin au nettoyage en cours.

## Veille

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il se mettra en veille et son voyant d'alimentation clignotera toutes les quelques secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le sortir de veille.


#### Remarques :

- Le robot ne se mettra pas en veille lorsqu'il sera en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Veille pendant plus de 12 heures.


## Mode NPD

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour le désactiver ou changer sa période. Lorsque le mode NPD sera activé, le robot ne reprendra pas automatiquement le nettoyage, la luminosité du voyant d'alimentation sera réduite et le volume des annonces vocales sera réduit.

## Verrouillage enfant

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour activer/désactiver le verrouillage enfant. Vous pouvez également le régler dans l'application. Une fois cette fonction activée, le robot ne réagira plus aux pressions sur les boutons lorsqu'il sera immobile. Lorsque le robot est en train de nettoyer ou revient à la station, appuyez sur n'importe quel bouton pour l'arrêter.

## Rechargement

Après le nettoyage, le robot reviendra automatiquement à sa station pour se recharger et déterminera si un lavage et un séchage de la serpillière ainsi qu'un vidage sont nécessaires en fonction de son dernier comportement de nettoyage. En mode Pause, appuyez sur le bouton  pour renvoyer le robot à la station. Lorsque le robot sera en charge, le voyant d'alimentation présentera un effet de pulsation.

**Remarque :** Le robot reviendra automatiquement à son point de départ s'il ne parvient pas à retrouver sa station. Placez manuellement le robot sur sa station pour le recharger.

## Erreur

Si une erreur se produit, le voyant d'alimentation du robot clignotera en rouge ou le voyant d'état de la station restera fixe en rouge. Vous recevrez une notification contextuelle dans l'application et une alerte vocale sera éventuellement émise.

### Remarques :


- Le robot se mettra automatiquement en veille s'il reste sur un dysfonctionnement pendant plus de 10 minutes.
- Si vous placez manuellement le robot sur sa station alors qu'il présente un dysfonctionnement, cela mettra fin au nettoyage en cours.

## Réinitialisation système

Si le robot ne répond pas à la pression sur un bouton ou ne peut pas être éteint, réinitialisez le système. Appuyez sur le bouton Réinitialiser et le robot se réinitialisera automatiquement.


**Remarque :** Une fois le système réinitialisé, les paramètres d'usine des nettoyages planifiés, du WiFi, etc. seront rétablis.

## Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas correctement après une réinitialisation système, allumez-le. Appuyez sur le bouton , maintenez-le enfoncé, et dans le même temps, appuyez sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez l'annonce vocale « Restauration

des paramètres d'usine ». Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.


## Lavage de la serpillière

Durant le nettoyage, le robot détermine automatiquement à quel moment il doit revenir à la station pour laver la serpillière et remplir le réservoir d'eau afin de maximiser ses performances de nettoyage à la serpillière. Pour démarrer manuellement un lavage de la serpillière, appuyez sur le bouton Laver dans l'application ou appuyez sur le bouton  du robot et maintenez-le enfoncé pour le renvoyer à la station. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le lavage de la serpillière.

### Remarques :

- Pour permettre au robot de laver automatiquement la serpillière, démarrez-le depuis la station et ne déplacez pas la station durant le nettoyage.
- Par défaut, la durée de lavage de la serpillière est de 20 minutes, mais vous pouvez modifier cette durée en mode de lavage dans l'application.

## Vidage

Le vidage automatique commencera automatiquement lorsque le robot reviendra à la station après le nettoyage. Pour démarrer manuellement le vidage, appuyez sur le bouton  du robot tandis qu'il est sur sa station ou appuyez sur le bouton Vider dans l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le vidage.

### Remarques :

- Lorsque le vidage automatique n'a pas été utilisé depuis longtemps, videz le bac à poussière manuellement et assurez-vous que l'entrée d'air ne présente aucune obstruction pour que les performances de vidage restent optimales.
- Le vidage automatique peut être désactivé par le biais de l'application.
- Évitez de déclencher fréquemment le vidage manuellement.

## Séchage

Le séchage démarre automatiquement une fois que le lavage de la serpillière ou que le nettoyage est terminé. Appuyez sur le bouton Séchage de l'application pour démarrer ou arrêter manuellement le séchage.

### Remarques :

- Modifiez la durée du séchage dans l'application.
- Le séchage automatique peut être désactivé par le biais de l'application.

## **D** Entretien de routine

### **D1** Brosse principale

\* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.

D1-1 : cache de la brosse principale

D1-2 : loquets

D1-3 : brosse principale

D1-4 : capuchons de la brosse principale

D1-5 : roulement de la brosse principale



**D1-6 :** retournez le robot et appuyez sur les loquets pour retirer le cache de la brosse principale.

**D1-7 :** tirez sur la brosse principale pour la sortir et retirez son roulement.

**D1-8 :** tournez les capuchons de la brosse principale dans le sens de déverrouillage indiqué pour les retirer.

**D1-9 :** après avoir retiré les poils et saletés entremêlés aux deux extrémités de la brosse principale, réinstallez-la, puis appuyez sur son cache pour la verrouiller en place.

#### Remarques :

- Vous devez nettoyer la brosse principale à l'aide d'un chiffon humide et la laisser sécher à l'écart de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de liquides nettoyants corrosifs ou de désinfectants pour nettoyer la brosse principale.

### **D2** Brosse latérale

\* Nettoyer tous les mois et remplacer tous les 3 à 6 mois.

1. Retirez la vis de la brosse latérale.
2. Retirez et nettoyez la brosse latérale. Réinstallez la brosse latérale et serrez la vis.

### **D3** Roulette omnidirectionnelle

\* Nettoyer si nécessaire.

**D3-1 :** utilisez un outil, tel qu'un petit tournevis, pour déloger l'axe et extraire la roulette.

**Remarque :** Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

**D3-2 :** rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer tout poil et toute saleté. Laissez sécher et réinstallez la roulette en appuyant fermement dessus pour qu'elle se mette en place.

### **D4** Roulette principale

\* Nettoyer tous les mois.

Nettoyez la roulette principale avec un chiffon doux sec.

### **D5** Bac à poussière

\* Nettoyer si nécessaire.

**D5-1 :** ouvrez le capot supérieur du robot et appuyez sur le loquet du bac à poussière pour retirer le bac à poussière.

**D5-2 :** appuyez sur le loquet du cache du bac à poussière pour l'ouvrir, retirez le filtre lavable, puis videz le bac à poussière.

**D5-3 :** remplissez le bac à poussière d'eau propre, puis refermez le capot. Secouez-le délicatement puis évacuez l'eau sale. Laissez sécher le bac à poussière et le filtre lavable.

**Remarque :** N'utilisez que de l'eau propre sans liquide nettoyant pour éviter toute obstruction.

### **D6** Filtre lavable

\* Nettoyer toutes les semaines et remplacer le filtre tous les 6 à 12 mois.

**D6-1 :** ouvrez le cache du filtre et retirez le filtre.

**D6-2 :** rincez le filtre à plusieurs reprises et tapotez-le pour éliminer autant de saleté que possible.

**Remarque :** Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, une brosse ou des objets durs pour éviter tout risque de l'endommager.

**D6-3 :** laissez le filtre sécher complètement pendant 24 heures, puis réinstallez-le.

### **D7** Serpillière VibraRise

\* Nettoyer après chaque utilisation et remplacer tous les 3 à 6 mois.

**D7-1 :** retirez la serpillière VibraRise du support de serpillière VibraRise. Nettoyez la serpillière VibraRise et laissez-la sécher à l'air libre.

**Remarque :** Une serpillière VibraRise sale nuira aux performances de nettoyage. Nettoyez-la avant utilisation.

**D7-2 :** faites glisser la serpillière vers l'intérieur depuis l'ouverture de la fente de fixation, puis faites-la adhérer à plat en place.

### **D8** Capteurs du robot

\* Nettoyer tous les mois.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment les suivants :

**D8-1 :** localisateur de station

**D8-2 :** capteur d'évitement d'obstacles Reactive Tech

**D8-3 :** capteur de murs

**D8-4 :** capteur de lavage de la serpillière

**D8-5** : capteur de tapis

**D8-6** : capteurs de vide

## **D9** Déplacement de la station

Retirez les réservoirs d'eau et le bac à poussière avant de déplacer la station. Saisissez la poignée présente à l'arrière d'une main et le bord intérieur de l'avant de l'autre, comme illustré. Ne saisissez pas la base car elle n'est pas conçue pour le levage.

## **D10** Réservoir d'eau sale

\* Nettoyer si nécessaire.

Nettoyez le réservoir d'eau sale si nécessaire. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau sale et évacuez l'eau sale. Remplissez le réservoir avec de l'eau propre, refermez le couvercle, verrouillez-le et agitez. Évacuez ensuite l'eau sale. Refermez le couvercle puis réinstallez le réservoir.

## **D11** Zones de contact de rechargement

\* Nettoyer tous les mois.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer les contacts de rechargement de la station et du robot.

## **D12** Brosse d'entretien à haute vitesse

\* Nettoyer si nécessaire et remplacer tous les 6 à 12 mois.

1. Levez le loquet de la brosse d'entretien à haute vitesse et retirez la brosse.

2. Retirez tout objet enchevêtré dans la brosse d'entretien à haute vitesse et rincez-la pour qu'elle soit propre. Réinstallez la brosse et verrouillez-la en place à l'aide du loquet.

## **D13** Filtre à eau

\* Nettoyer si nécessaire.

Déverrouillez le filtre à eau et retirez-le de la station. Déverrouillez le loquet du filtre et rincez le filtre afin qu'il soit propre. Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer le réservoir de nettoyage, puis réinstallez le filtre. Appuyez sur le filtre jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic indiquant qu'il s'est verrouillé en place.

## **D14** Base

\* Nettoyer si nécessaire.

**D14-1** : nettoyez la base et l'entrée d'air avec un chiffon doux sec.

**D14-2** : si la sortie est obstruée, nettoyez-la à l'aide d'un coton-tige. Si un débris tombe dans la base de sècheur, retirez la base puis secouez-la pour faire sortir le débris.

## **D15** Remplacement du sac à poussière jetable

\* Remplacer le sac à poussière jetable lorsqu'il est plein.

**D15-1** : soulevez le bac à poussière et retirez le sac à la verticale comme illustré.

**Remarque** : Le fait de tirer la poignée du sac à poussière pour le retirer le fermera pour éviter toute perte de poussière.

**D15-2** : mettez le sac à poussière au rebut et nettoyez le pourtour du filtre avec un chiffon sec.

**D15-3** : insérez un nouveau sac à poussière jetable dans la fente comme illustré. Faites-le glisser jusqu'à ce qu'il atteigne le bas de la fente et réinstallez fermement le bac à poussière.

**Remarque** : Installez toujours un sac à poussière avant de remettre en place le couvercle supérieur du bac à poussière pour éviter tout vidage automatique sans sac. Vous pouvez également désactiver le vidage automatique dans l'application.

## **D16** Nettoyage du tuyau d'air

\* Nettoyer si nécessaire.

Suivez les étapes ci-dessous pour nettoyer le tuyau d'air et éviter toute obstruction.

**D16-1** : retirez le réservoir d'eau propre, le réservoir d'eau sale et le bac à poussière.

**D16-2** : retirez le filtre à eau et essuyez toute trace d'eau avec un chiffon.

**D16-3** : retournez soigneusement la station sur un sol dur recouvert d'une serviette douce. Retirez les huit vis et retirez le cache.

**D16-4** : essayez le tuyau d'air et le cache du tuyau d'air à l'aide d'un chiffon sec. Réinstallez le cache et revissez-le en place.

## Paramètres de base

### Robot

Modèle	Q100TSC
Batterie	Batterie lithium-ion 14,4 V/5 200 mAh
Entrée nominale	20 VCC, 1,5 A
Durée de rechargement	Environ 4 heures

**Remarque** : Le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

## Station de vidage, lavage et remplissage

Modèle	EWFD04HRR ou EWFD05HRR
Tension nominale d'entrée	220 - 240 VCA
Fréquence nominale	50 - 60 Hz
Entrée nominale (recueil de la poussière)	5 A
Entrée nominale (recueil sans poussière)	0,65 A
Sortie nominale	20 VCC, 1,5 A
Batterie	Batterie lithium-ion 14,4 V/5 200 mAh

## Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.



# Roborock S7 Max Ultra

## Benutzerhandbuch für Roboter-Staubsauger

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch und die darin enthaltenen Diagramme sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen, und bewahren Sie es für späteres Nachschlagen sicher auf.

### Inhalt

- 28      Sicherheitsinformationen
- 29      Erläuterung der internationalen Symbole
- 30      Produktübersicht
- 31      Installation
- 32      Mit der App verbinden
- 32      Gebrauchsanweisung
- 35      Routinemäßige Wartung
- 37      Grundparameter
- 37      Häufige Probleme

# Sicherheitsinformationen

## Einschränkungen

### WARNUNG

- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Produkt mitgelieferte abnehmbare Netzteil roborock EWFD04HRR oder EWFD05HRR.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf hochgelegenen Flächen ohne Schutzbarrieren, wie z. B. auf dem Boden einer Galerie, einer offenen Terrasse oder auf Möbeln.
- Entfernen Sie vor der Reinigung leichte Objekte (z. B. Plastiktüten) und zerbrechliche Gegenstände (z. B. Vasen) vom Boden, um ein Verstopfen des Geräts und Schäden an wertvollen Gegenständen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Entfernen harter oder scharfer Gegenstände (z. B. Dekorationsreste, Glas und Nägel).
- Vor der Reinigung oder Wartung des Produkts muss das Produkt ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Laden Sie den Roboter vor einer Einlagerung vollständig auf und schalten Sie ihn aus, bevor Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren. Laden Sie ihn mindestens alle drei Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- Positionieren Sie keine Gegenstände in der Nähe des Saugeinlasses der Dockingstation.
- Fassen Sie mit den Fingern nicht in die Fugen der Dockingstation, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen, in denen ein Säugling oder ein Kind schläft.
- Tragen Sie das Produkt nicht am Dockingstationssockel oder am Staubbehälter.
- Stellen Sie sicher, dass der Roboter mit der Dockingstation kompatibel ist, da sonst das Entleeren oder Laden möglicherweise nicht funktioniert.
- Verwenden Sie die Dockingstation nicht zum Aufnehmen von Steinen, Papierschnipseln oder anderen Gegenständen, die den Luftkanal blockieren könnten. Reinigen Sie den Luftkanal sofort, wenn er verstopft ist.
- Platzieren Sie die Dockingstation auf einem ebenen Untergrund, abseits von Feuer, Hitze und Wasser. Vermeiden Sie enge Stellen oder Orte, an denen der Roboter eventuell in die Luft gehoben werden könnte.
- Platzieren Sie keine Gegenstände (ebenso wenig Kinder oder Haustiere) auf dem Produkt oder der Dockingstation und verdecken Sie sie nicht mit Gegenständen (einschließlich staubdichter Abdeckungen), egal ob sie in Betrieb ist oder nicht.
- Sammeln Sie keine brennenden oder glimmenden Gegenstände auf, wie z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.
- Verwenden Sie die Dockingstation nicht zum Aufnehmen von brennbaren oder explosiven Gegenständen wie Feuerzeugen, Benzin und Tonern, die in Druckern oder Kopierern verwendet werden.

# Sicherheitsinformationen

## Akku und Laden

### WARNUNG

- Verwenden Sie stets nur ordnungsgemäß geerdete Steckdosen, um das Stromschlagrisiko zu minimieren. Wenn keine solche Steckdose vorhanden ist, müssen Sie diese von einem Elektriker installieren lassen.
- Um eine Gefährdung durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen der thermischen Sicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht durch ein externes Schaltgerät, wie eine Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt werden oder mit einem Stromkreis verbunden sein, der regelmäßig durch den Anbieter an- und ausgeschaltet wird.
- Vergewissern Sie sich, dass die Versorgungsspannung den auf der Dockingstation angegebenen Anforderungen entspricht.
- Verwenden Sie nur das mit dem Produkt gelieferte Netzkabel, um eine mögliche Rauch-, Hitze- oder Brandentwicklung zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit jeglichen Arten von Netzadaptern, da dies eine Gefährdung darstellen kann und die Garantie erlischt.
- Treffen Sie Schutzmaßnahmen, wenn die Dockingstation in einer gewittergefährdeten Gegend oder mit instabiler Spannung verwendet wird.
- Trennen Sie das Netzkabel von der Stromversorgung, bevor Sie die Dockingstation einlagern.

## Erläuterung der internationalen Symbole

 – Symbol SCHUTZERDE (Schutzleiter) [Symbol IEC 60417-5019 (2009-02)]

## **A** Produktübersicht

### **A1** Roboter (Ansicht von oben)



#### Power/Reinigen

- Gedrückt halten zum Ein-/Ausschalten des Roboters
- Drücken zum Starten der Reinigung

#### Stromanzeige

- Weiß: Akkustand  $\geq 20\%$
- Rot: Akkustand  $< 20\%$
- Langsames Pulsieren: Aufladen oder Starten
- Rot blinkend: Fehler



#### Punktreinigung/Kindersicherung

- Drücken zum Starten der Punktreinigung
- 3 Sekunden lang gedrückt halten zum Ein-/Ausschalten der Kindersicherung



#### Station

- Drücken zum Zurückkehren zur Station/zum Beginnen des Entleerens
- Gedrückt halten, um Mopp zu reinigen

**Hinweis:** Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Roboter während der Reinigung oder des Andockens anzuhalten.

#### A1-1—Dockingstationssucher

#### A1-2—Reactive

Tech-Hindernisumgehungssensor

### **A2** Roboter (Ansicht von unten)

A2-1—Wandsensor

A2-2—Ladekontakte

A2-3—Rundlauftrad

A2-4—Teppichsensor

A2-5—Seitenbürste

A2-6—Haupttrad

A2-7—Hauptbürste

A2-8—Verriegelung der

Hauptbürsten-Abdeckung

A2-9—Klippersensoren

### **A3** Roboter (obere Abdeckung offen)

A3-1—Vertikaler Stoßfänger

A3-2—LiDAR-Sensor

A3-3—WLAN-Anzeige

- Aus: WLAN deaktiviert
- Langsam blinkend: Wartet auf Verbindung
- Schnell blinkend: Verbindung wird hergestellt
- Dauerhaft: Mit WLAN verbunden

A3-4—Reset-Taste

A3-5—Staubbehälter

A3-6—Moppwaschensensor

A3-7—Selbstbefüllender Anschluss

A3-8—Positionstaste

A3-9—VibraRise-Modul

A3-10—Luftauslass

A3-11—Stoßfänger

### **A4** VibraRise-Mopphalter

A4-1—Wischtuch-Befestigungsschlitze

A4-2—Vibrationsmodul

**Hinweis:** Der VibraRise-Mopphalter ist nicht abnehmbar.

### **A5** VibraRise-Mopp

A5-1—Klettverschlussaufsätze

### **A6** Staubbehälter

A6-1—Abdeckungsverriegelung

A6-2—Filterabdeckung

A6-3—Staubbehälterverriegelung

A6-4—Lufteinlass

A6-5—Waschbarer Filter

### **A7** Dockingstationssockel

### **A8** Stromkabel

### **A9** Einweg-Staubbeutel

### **A10** Station

A10-1—Wassertankgriff

A10-2—Schmutzwassertank

A10-3—Selbstbefüllender Anschluss

A10-4—Standortsignalgeber der Dockingstation

A10-5—Lufteinlass

A10-6—Ladekontakte

A10-7—Waschstreifen

A10-8—Wartungsbürsten-Verriegelung

A10-9—Hochgeschwindigkeits-  
Wartungsbürste

A10-10—Staubbehälter

A10-11—Wassertankdeckel

A10-12—Reinwassertank

A10-13—Wassertankverriegelung

A10-14—Statusanzeigeleuchte

- Langsames Pulsieren: Entleeren/  
Moppwaschen
- Rot: Dockingstationsfehler
- Licht aus: Ausgeschaltet/Laden/  
Trocknen

A10-15—Wasserfilter

A10-16—Dockingstationssockel

A10-17—Heißluftauslass

## **A11** Stromkabelaufbewahrung

A11-1—Kabelausgänge

A11-2—Stromanschluss

A11-3—Kabelschlitz

**Hinweis:** Stromkabel kann an beiden Seiten entnommen werden.

## **B** Installation

### **B1** Wichtige Informationen

**B1-1**—Kabel und lose Gegenstände vom Boden aufheben und instabile, zerbrechliche, wertvolle oder gefährliche Gegenstände entfernen, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, die durch verfangene,

angefahrene oder vom Roboter umgestoßene Gegenstände verursacht werden können.

**B1-2**—Wenn Sie den Roboter in einem erhöhten Bereich verwenden, verwenden Sie immer eine sichere physische Barriere gegen versehentliche Stürze, die zu persönlichen Verletzungen oder Sachschäden führen können.

**Hinweis:** Folgen Sie dem Roboter beim ersten Einsatz entlang der gesamten Reinigungsstrecke und achten Sie auf mögliche Probleme. Bei zukünftigen Einsätzen wird der Roboter in der Lage sein, selbstständig zu reinigen.

### **B2** Positionieren der Ladestation

**B2-1**—Setzen Sie die Dockingstation auf einen harten und ebenen Untergrund. Befestigen Sie den Sockel, indem Sie beide Seiten des Sockels fest nach unten drücken und dann das Verbindungsteil in der Mitte drücken, bis Sie ein Klicken hören.

**Hinweis:** Entfernen Sie die Wassertanks und den Staubbehälter, bevor Sie die Dockingstation bewegen.

**B2-2**—Schließen Sie das Stromkabel an der Rückseite der Dockingstation an und belassen Sie überschüssiges Kabel im Aufbewahrungsschlitz.

### **B3** Dockingstation aufstellen

Platzieren Sie die Dockingstation auf einem harten und ebenen Untergrund (Holz/Fliesen/Beton usw.) flach an eine Wand. Nach vorn und oben mindestens 1 m Abstand halten. Am Standort muss guter WLAN-Empfang herrschen, damit Sie die mobile App optimal nutzen können. Stecken Sie das Gerät dann ein.

#### **B3-1**—Mehr als 1 m

#### **B3-2**—Lufteinlass nicht blockieren!

#### **Hinweise:**

- Wenn das Stromkabel senkrecht am Boden hängt, kann es vom Roboter erfasst werden, was dazu führt, dass die Station bewegt oder getrennt wird.
- Die Anzeige der Station leuchtet auf, wenn die Station eingeschaltet ist, und erlischt, wenn der Roboter geladen wird.
- Die Anzeige der Station leuchtet rot, wenn ein Fehler auftritt.
- Platzieren Sie die Dockingstation auf einem ebenen Untergrund, abseits von Feuer, Hitze und Wasser. Vermeiden Sie enge Stellen oder Orte, an denen der Roboter eventuell in die Luft gehoben werden könnte.
- Wenn Sie die Dockingstation auf einem weichen Untergrund (Teppich/Matte) platzieren, kann die Dockingstation umkippen und Probleme beim Andocken und Verlassen verursachen.
- Schützen Sie die Dockingstation vor direkter Sonneneinstrahlung und allem, was das Signal der Dockingstation blockieren könnte; andernfalls kehrt der Roboter möglicherweise nicht zur Dockingstation zurück.
- Verwenden Sie die Dockingstation nicht ohne Reinwassertank, Schmutzwassertank, Hochgeschwindigkeits-Wartungsbürste, Staubbehälter, Staubbeutel oder Wasserfilter.
- Warten Sie die Dockingstation gemäß den Wartungsanweisungen. Reinigen Sie die Dockingstation nicht mit einem nassen Tuch oder Taschentuch.
- Alle Stationen werden vor dem Verlassen des Werks einem Wassertest unterzogen. Es ist normal, dass eine kleine Menge Wasser in der Wasserstraße der Station verbleibt.



## B4 Einschalten und Aufladen des Roboters

Halten Sie die  $\cup$ -Taste gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Warten Sie, bis die Betriebsanzeige konstant leuchtet, und stellen Sie den Roboter dann zum Aufladen auf die Station. Der Roboter ist mit einem integrierten leistungsstarken Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Sorgen Sie dafür, dass der Roboter bei normalem Gebrauch geladen bleibt, um die Akkuleistung zu erhalten.

### B4-1—Stromanzeige

Die Statusanzeigeleuchte der Dockingstation erlischt, die Stromanzeige des Roboters pulsiert langsam: Aufladen

**Hinweis:** Bei niedrigem Akkustand lässt sich der Roboter möglicherweise nicht einschalten. Schließen Sie in diesem Fall den Roboter an die Station an.

## Mit der App verbinden

Dieser Roboter unterstützt sowohl die Roborock App als auch die Xiaomi Home App. Wählen Sie diejenige, die Ihren Ansprüchen am besten gerecht wird.

### 1 App herunterladen

**Option 1:** Suchen Sie im App Store oder in Google Play nach „Roborock“ oder scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren.



**Option 2:** Suchen Sie im App Store oder in Google Play nach „Xiaomi Home“ oder scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren.



### 2 WLAN zurücksetzen

1. Öffnen Sie die obere Abdeckung, um die WLAN-Anzeige zu sehen.

2. Halten Sie die Tasten  $\square$  und  $\cup$  gedrückt, bis Sie den Sprachalarm „WLAN zurücksetzen“ hören. Das Zurücksetzen ist abgeschlossen, wenn die WLAN-Kontrollleuchte langsam blinkt. Der Roboter wartet dann auf eine Verbindung.

**Hinweis:** Wenn Sie sich aufgrund Ihrer Router-Konfiguration, wegen eines vergessenen Kennworts oder aus einem anderen Grund nicht mit dem Roboter verbinden können, setzen Sie das WLAN zurück und fügen Sie Ihren Roboter als neues Gerät hinzu.

### 3 Gerät hinzufügen

Öffnen Sie die Roborock App oder Xiaomi Home App, tippen Sie auf „+“ und fügen Sie das Gerät wie in der App beschrieben hinzu.

#### Hinweise:

- Der tatsächliche Prozess kann aufgrund kontinuierlicher App-Updates variieren. Folgen Sie den Anweisungen in der App.
- Es wird nur 2,4-GHz-WLAN unterstützt.
- Das WLAN wird automatisch deaktiviert, wenn der Roboter länger als 30 Minuten auf eine Verbindung wartet. Wenn Sie die Verbindung neu herstellen wollen, setzen Sie zuerst das WLAN zurück.

## C Gebrauchsanweisung

### Ein/Aus

Halten Sie die  $\cup$ -Taste gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Die Betriebsanzeige leuchtet auf, und der Roboter geht in den Standby-Modus.

Halten Sie die Taste  $\cup$  gedrückt, um den Roboter auszuschalten und den Reinigungsvorgang zu beenden.

**Hinweis:** Der Roboter kann während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden.


### C1 Füllen des Wassertanks

Öffnen Sie den Reinwassertank und füllen Sie den Tank mit Wasser. Schließen Sie den Deckel, verriegeln Sie die Verriegelung und setzen Sie den Tank wieder ein.

#### Hinweise:

- Um Korrosion oder Schäden zu vermeiden, verwenden Sie im Wassertank nur den Bodenreiniger der Marke Roborock.
- Fügen Sie nicht zu viel Reinigungsflüssigkeit hinzu, um zu verhindern, dass der Roboter aufgrund von Schlupf nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Um eine Verformung des Wassertanks zu vermeiden, darf kein heißes Wasser in den Tank gefüllt werden.
- Falls Wasserflecken auf dem Wassertank zurückbleiben, wischen Sie diese vor dem Wiedereinsetzen ab.

## **C2** Start der Reinigung

Drücken Sie zum Starten der Reinigung die Taste . Der Roboter plant seine Reinigungsrouten auf der Grundlage seines Raumschemas. Er unterteilt einen Raum in Zonen, zeichnet zunächst die Zonenkanten und füllt dann die Zone im Zickzackmuster. Auf diese Weise reinigt der Roboter alle Zonen nacheinander und reinigt das Haus effizient.

**C2-1—Zone 1 – Gereinigt**

**C2-2—Zone 2 – Gereinigt**

**C2-3—Zone 3 – In Arbeit**

**C2-4—Zone 4 – Nächste Zone**

#### Hinweise:

- Damit der Roboter automatisch saugen und zur Dockingstation zurückkehren kann, den Roboter von der Dockingstation aus starten. Bewegen Sie die Station während der Reinigung nicht.
- Bei zu niedrigem Akkustand kann die Reinigung nicht gestartet werden. Lassen Sie den Roboter vor Reinigungsbeginn aufladen.
- Wenn die Reinigung in weniger als 10 Minuten abgeschlossen wird, wird der Bereich ein zweites Mal gereinigt.
- Wenn der Akku während des Reinigungszyklus zur Neige geht, kehrt der Roboter automatisch in die Dockingstation zurück. Nach dem Aufladen macht der Roboter dort weiter, wo er aufgehört hat.

- Der Roboter zieht den Mopphalter beim Reinigen des Teppichs zurück. Sie können den Teppich in der App auch als Sperrzone festlegen, um ihn zu meiden.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Wisch-Einsatz, dass der VibraRise-Mopp ordnungsgemäß installiert wurde.



## Punktreinigung

Drücken Sie zum Starten der Punktreinigung die -Taste.

Reinigungsbereich: Der Roboter reinigt einen quadratischen Bereich von 1,5 m x 1,5 m, der um ihn selbst zentriert ist.

**Hinweis:** Nach der Punktreinigung kehrt der Roboter automatisch zum Startpunkt zurück und geht in den Standby-Modus über.

## Pausieren

Wenn der Roboter läuft, eine beliebige Taste drücken, um ihn anzuhalten, die Taste  drücken, um die Reinigung fortzusetzen und die Taste  drücken, um ihn zurück zur Dockingstation zu schicken.

**Hinweis:** Einen pausierten Roboter manuell auf der Station zu platzieren, beendet die laufende Reinigung.

## Schlafen

Wenn der Roboter länger als 10 Minuten pausiert, schaltet er in den Schlafmodus und die Stromanzeige blinkt alle paar Sekunden. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Roboter aufzuwecken.


#### Hinweise:

- Der Roboter schaltet sich nicht in den Schlafmodus, wenn er aufgeladen wird.
- Wenn sich der Roboter länger als 12 Stunden im Schlafmodus befindet, schaltet er sich automatisch ab.

## DND-Modus


Der Standardzeitraum für „Nicht stören“ (Do Not Disturb, DND) gilt von 22:00 bis 08:00 Uhr. Sie können die App verwenden, um den DND-Modus zu deaktivieren oder den DND-Zeitraum zu ändern. Bei aktiviertem DND-Modus nimmt der Roboter die Reinigung nicht automatisch wieder auf; die Stromanzeige leuchtet schwach und die Lautstärke der Sprachanweisungen wird verringert.

## Kindersicherung

Halten Sie die -Taste gedrückt, um die Kindersicherung zu aktivieren/deaktivieren. Sie können die Sicherung auch in der App einstellen. Wenn diese Funktion aktiviert ist, reagiert der Roboter nicht auf Tastendruck, wenn er stillsteht. Wenn der Roboter reinigt oder andockt, drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn anzuhalten.

## Aufladen

Nach der Reinigung kehrt der Roboter automatisch zum Aufladen zur Dockingstation zurück und bestimmt nach der Ankunft an der Dockingstation anhand seines bisherigen Reinigungsverhaltens,

ob der Mopp gewaschen werden muss und Trocknen sowie Entleeren nötig sind. Drücken Sie im Pausenmodus die Taste , um den Roboter zurück in die Dockingstation zu schicken. Beim Aufladen des Roboters blinkt die Stromanzeige.

**Hinweis:** Findet der Roboter die Station nicht, kehrt er automatisch an seinen Startpunkt zurück. Setzen Sie den Roboter zum Aufladen manuell auf die Dockingstation.

## Fehler

Wenn ein Fehler auftritt, blinkt die Stromanzeigeleuchte am Roboter rot bzw. die Statusanzeigeleuchte an der Dockingstation leuchtet durchgehend rot. In der App erscheint eine Popup-Benachrichtigung, und möglicherweise ertönt ein Sprachalarm.

### Hinweise:


- Der Roboter geht automatisch in den Schlafmodus, wenn er sich länger als 10 Minuten in einem fehlerhaften Zustand befindet.
- Einen Roboter in einem fehlerhaften Zustand manuell auf der Station zu platzieren, beendet die laufende Reinigung.

## System-Reset


Setzen Sie das System zurück, wenn der Roboter nicht auf Tastendrücke reagiert oder sich nicht ausschalten lässt. Drücken Sie die Reset-Taste, und der Roboter wird automatisch zurückgesetzt.

**Hinweis:** Nach dem Zurücksetzen des Systems werden die geplante Reinigung, WLAN usw. auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

## Werkseinstellungen wiederherstellen

Wenn der Roboter nach einem System-Reset nicht richtig funktioniert, schalten Sie ihn ein. Halten Sie die Taste  gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Reset-Taste, bis Sie die Sprachansage „Wiederherstellung der Werkseinstellungen“ hören. Der Roboter wird dann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.


## Moppwäsche

Während der Reinigung bestimmt der Roboter automatisch, wann er zum Waschen des Mopps und zum Nachfüllen des Wassertanks zur Ladestation zurückkehren sollte, um seine Wischleistung zu maximieren. Zum manuellen Starten des Waschvorgangs auf die Schaltfläche „Waschen“ in der App tippen oder die Taste  am Roboter gedrückt halten, um ihn zurückzuschicken. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Waschen zu stoppen.

### Hinweise:

- Damit der Roboter den Mopp automatisch wäscht, ihn von der Dockingstation aus starten und die Station während der Reinigung nicht bewegen.
- Die Moppwaschdauer beträgt standardmäßig 20 Minuten. Sie können diese Dauer bzw. den Waschmodus in der App ändern.

## Entleeren

Die automatische Entleerung beginnt automatisch, wenn der Roboter nach der Reinigung zur Dockingstation zurückkehrt. Zum manuellen Starten der Entleerung die Taste  am angedockten Roboter drücken oder in der App auf die Schaltfläche „Entleeren“ tippen. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Entleeren zu stoppen.

### Hinweise:

- Wenn die automatische Entleerung über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wurde, den Staubbehälter manuell entleeren und sicherstellen, dass der Lufteinlass frei ist, damit eine optimale Entleerung gewährleistet ist.
- Die automatische Entleerung lässt sich in der App deaktivieren.
- Vermeiden Sie häufiges manuelles Entleeren.

## Trocknen

Der Trocknungsvorgang beginnt automatisch nach dem Waschen des Mopps bzw. nach Reinigungsabschluss. Zum manuellen Starten bzw. Stoppen der Trocknung tippen Sie in der App auf die Schaltfläche „Trocknen“.

### Hinweise:

- Bearbeite die Moppwaschdauer in der App.
- „Automatisch Trocknen“ lässt sich in der App deaktivieren.

# D Routinemäßige Wartung

## D1 Hauptbürste

\* Alle 2 Wochen reinigen und alle 6–12 Monate austauschen.

D1-1—Hauptbürstenabdeckung

D1-2—Verriegelungen

D1-3—Hauptbürste

D1-4—Hauptbürstenkappen

D1-5—Hauptbürstenlager

D1-6—Drehen Sie den Roboter um und drücken Sie auf die Verriegelungen, um die Hauptbürstenabdeckung zu entfernen.

D1-7—Ziehen Sie die Hauptbürste heraus und entfernen Sie das Hauptbürstenlager.

D1-8—Drehen Sie die Hauptbürstenkappen in die angegebene Entriegelungsrichtung, um die Kappen zu entfernen.

D1-9—Setzen Sie die Hauptbürste wieder ein und montieren Sie die Hauptbürstenabdeckung, nachdem Sie die verfangenen Haare und den Schmutz an beiden Enden der Bürste entfernt haben.

### Hinweise:

- Die Hauptbürste sollte mit einem feuchten Tuch abgewischt und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt getrocknet werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Hauptbürste keine ätzenden Reinigungs- oder Desinfektionsmittel.

## D2 Seitenbürste

\* Monatlich reinigen und alle 3–6 Monate austauschen.

1. Schrauben Sie die Schraube der Seitenbürste ab.

2. Entfernen und reinigen Sie die Seitenbürste. Setzen Sie die Bürste wieder ein und ziehen Sie die Schraube fest.

## D3 Rundlaufrad

\* Nach Bedarf reinigen.

D3-1—Die Achse mit einem Werkzeug, z. B. einem kleinen Schraubendreher heraushebeln und das Rad herausnehmen.

**Hinweis:** Die Halterung des Rundlaufrads lässt sich nicht entfernen.

D3-2—Spülen Sie das Rad und die Achse mit Wasser ab, um Haare und Schmutz zu entfernen. Lassen Sie das Rad trocknen und setzen Sie es durch Drücken wieder ein.

## D4 Hauptrad

\* Monatlich reinigen.

Reinigen Sie das Hauptrad mit einem weichen, trockenen Tuch.

## D5 Staubbehälter

\* Nach Bedarf reinigen.

D5-1—Die obere Abdeckung des Roboters öffnen, auf die Staubbehälterverriegelung drücken und den Staubbehälter entnehmen.

D5-2—Die Abdeckungsverriegelung drücken, um den Deckel des Staubbehälters zu öffnen. Dann den waschbaren Filter herausnehmen und den Staubbehälter entleeren.

D5-3—Den Staubbehälter mit sauberem Wasser befüllen und die Abdeckung schließen. Schütteln Sie den Staubbehälter leicht und gießen Sie dann das schmutzige Wasser aus. Lassen Sie den Staubbehälter und den waschbaren Filter trocknen.

**Hinweis:** Um Verstopfungen zu vermeiden, verwenden Sie nur sauberes Wasser ohne Reinigungsflüssigkeit.

## D6 Waschbarer Filter

\* Wöchentlich reinigen und den Filter alle 6–12 Monate austauschen.

D6-1—Öffnen Sie die Filterabdeckung und nehmen Sie den Filter heraus.

D6-2—Spülen Sie den Filter mehrmals aus und klopfen Sie ihn ab, um so viel Schmutz wie möglich zu entfernen.

**Hinweis:** Berühren Sie die Filteroberfläche nicht mit den Händen, einer Bürste oder harten Gegenständen, um mögliche Beschädigungen zu vermeiden.

D6-3—Lassen Sie den Filter 24 Stunden lang gründlich trocknen und bauen Sie ihn dann wieder ein.

## D7 VibraRise-Mopp

\* Nach jeder Verwendung reinigen und alle 3–6 Monate austauschen.

**D7-1**—Ziehen Sie das VibraRise-Wischtuch aus dem VibraRise-Mopphalter heraus. Reinigen Sie das VibraRise-Wischtuch und lassen Sie es an der Luft trocknen.

**Hinweis:** Ein verschmutzter VibraRise-Mopp beeinträchtigt die Reinigungsleistung. Reinigen Sie ihn vor dem Gebrauch.

**D7-2**—Schieben Sie das Wischtuch von der Öffnung des Befestigungsschlitzes aus ein und stecken Sie es dann flach in die Halterung.

## **D8 Robotersensoren**

\* Monatlich reinigen.

Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um alle Sensoren abzuwischen. Dazu gehören:

**D8-1**—Dockingstationsucher

**D8-2**—Reactive

Tech-Hindernisumgehungssensor

**D8-3**—Wandsensor

**D8-4**—Moppwaschsensoren

**D8-5**—Teppichsensor

**D8-6**—Klippersensoren

## **D9 Bewegen der Dockingstation**

Entfernen Sie die Wassertanks und den Staubbehälter, bevor Sie die Dockingstation bewegen. Fassen Sie den Griff auf der Rückseite mit einer Hand und die Innenseite der Vorderseite, wie abgebildet. Nicht am Sockel anfassen; dieser ist nicht zum Heben bestimmt.

## **D10 Schmutzwassertank**

\* Nach Bedarf reinigen.

Reinigen Sie den Schmutzwassertank nach Bedarf. Öffnen Sie den Deckel des Schmutzwassertanks und schütten Sie das Schmutzwasser aus. Füllen Sie den Tank mit sauberem Wasser, schließen Sie den Deckel, verriegeln Sie ihn und schütteln Sie ihn. Gießen Sie das Schmutzwasser aus. Schließen Sie den Deckel und setzen Sie ihn dann wieder ein.

## **D11 Ladekontakt-Bereich**

\* Monatlich reinigen.

Wischen Sie die Ladkontakte am Roboter und an der Dockingstation mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

## **D12 Hochgeschwindigkeits-Wartungsbürste**

\* Nach Bedarf reinigen und alle 6–12 Monate austauschen.

1. Heben Sie die Verriegelung der Hochgeschwindigkeits-Wartungsbürste an und entfernen Sie die Bürste.
2. Entfernen Sie alle verhedderten Gegenstände in der Hochgeschwindigkeits-Wartungsbürste und spülen Sie sie sauber. Setzen Sie die Bürste wieder ein und rasten Sie sie ein.

## **D13 Wasserfilter**

\* Nach Bedarf reinigen.

Entriegeln Sie den Wasserfilter und nehmen Sie ihn aus der Dockingstation heraus. Entriegeln Sie die Filterverriegelung und spülen Sie den Filter sauber. Wischen Sie den Reinigungsbehälter mit einem weichen, trockenen Tuch ab und setzen Sie den Filter wieder ein. Drücken Sie den Filter nach unten, bis er mit einem Klicken einrastet.

## **D14 Sockel**

\* Nach Bedarf reinigen.

**D14-1**—Sockel und Lufteinlass mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.

**D14-2**—Falls der Auslass verstopft ist, Verstopfungen mit einem Wattestäbchen beseitigen. Wenn sich Schmutz im Trocknerboden befindet, den Boden herausnehmen und den Schmutz herausschütteln.

## **D15 Auswechseln des Einweg-Staubbeutel**

\* Wechseln Sie den Einwegstaubbeutel, wenn er voll ist.

**D15-1**—Den Staubbehälter anheben und den Beutel wie abgebildet senkrecht herausnehmen.

**Hinweis:** Wenn Sie zum Entfernen des Beutels am Griff des Staubbeutel ziehen, wird der Beutel versiegelt, damit kein Staub hinausgelangt.

**D15-2**—Entsorgen Sie den Staubbeutel und reinigen Sie den Bereich um den Filter mit einem trockenen Tuch.

**D15-3**—Legen Sie einen neuen Einwegstaubbeutel wie abgebildet ein. Schieben Sie ihn bis zum Boden des Schlitzes und setzen Sie den Staubbehälter wieder fest ein.

**Hinweis:** Setzen Sie immer einen Staubbeutel ein, bevor Sie den Deckel des Staubbehälters wieder aufsetzen, um eine automatische Entleerung ohne Beutel zu vermeiden. Sie können die automatische Entleerung auch in der App deaktivieren.

## **D16** Reinigung des Luftkanals

\* Nach Bedarf reinigen.

Befolgen Sie die folgenden Schritte, um den Luftkanal zu reinigen und Verstopfungen zu vermeiden.

**D16-1**—Entfernen Sie Reinwassertank, Schmutzwassertank und Staubbehälter.

**D16-2**—Entfernen Sie den Wasserfilter und wischen Sie eventuelle Wasserflecken mit einem Tuch ab.

**D16-3**—Legen Sie die Dockingstation vorsichtig mit der Oberseite nach unten auf eine harte Unterlage, die mit einem weichen Handtuch bedeckt ist. Lösen Sie die acht Schrauben und entfernen Sie die Abdeckung.

**D16-4**—Wischen Sie Luftkanal und Kanalabdeckung mit einem trockenen Tuch ab. Setzen Sie die Abdeckung wieder ein und schrauben Sie sie fest.

## Grundparameter

### Roboter

Modell	Q100TSC
Akku	Lithium-Ionen-Akku, 14,4 V/5200 mAh
Nenneingangssleistung	20 V DC 1,5 A
Ladezeit	Ca. 4 Stunden

**Hinweis:** Die Seriennummer befindet sich auf einem Aufkleber an der Unterseite des Roboters.

### Entleerungs- und Auffüllstation

Modell	EWFD04HRR oder EWFD05HRR
Nenneingangsspannung	220–240 V AC
Nennfrequenz	50–60 Hz
Nenneingangsstrom (Staubsammlung)	5 A
Nenneingangsstrom (Nicht-Staubsammlung)	0,65 A
Nennausgangsstrom	20 V DC 1,5 A
Akku	Lithium-Ionen-Akku, 14,4 V/5200 mAh

## Häufige Probleme

Scannen Sie den QR-Code unten, um häufige Probleme einzusehen.



# **Roborock S7 Max Ultra**

## **Robot aspirapolvere – Manuale dell'utente**

Leggere attentamente questo manuale dell'utente insieme ai diagrammi in esso contenuti prima di utilizzare questo prodotto e conservarlo correttamente per riferimento futuro.

### **Indice**

- 39 Informazioni per la sicurezza
- 40 Spiegazione dei simboli internazionali
- 41 Panoramica del prodotto
- 42 Installazione
- 43 Connessione all'app
- 43 Istruzioni per l'uso
- 46 Manutenzione ordinaria
- 48 Parametri di base
- 48 Problemi comuni

# Informazioni per la sicurezza

## Restrizioni

### AVVERTENZA

- Per ricaricare le batterie utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile roborock EWFD04HRR o EWFD05HRR, forniti insieme al prodotto.
- Non utilizzare questo prodotto su superfici elevate prive di barriere, come il pavimento di un solaio, una terrazza senza recinzione o sulla superficie di mobili.
- Per evitare di bloccare il prodotto ed evitare danni a oggetti di valore, rimuovere oggetti leggeri (come borse di plastica) o fragili (come vasi) dal pavimento prima della pulizia.
- Non usare il prodotto per pulire oggetti duri o taglienti (come residui di decorazioni, vetro e chiodi).
- Prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sul prodotto, il prodotto deve essere spento e la spina deve essere rimossa dalla presa.
- Prima di riporre il robot per un periodo di inutilizzo, ricaricarlo completamente e riporlo in un luogo fresco e asciutto. Ricaricarlo almeno ogni tre mesi, per evitare che la batteria si scarichi.
- Non posizionare alcun oggetto in prossimità dell'ingresso di aspirazione della stazione di ricarica.
- Non infilare le dita nella giunzione della stazione di ricarica, per evitare possibili lesioni.
- Non mettere in funzione il prodotto in una stanza in cui stiano dormendo un neonato o un bambino.
- Non trasportare il prodotto usando la base della stazione di ricarica o il cestino della polvere.
- Accertarsi che il robot sia compatibile con la stazione di ricarica: in caso contrario, lo svuotamento o la ricarica potrebbero non riuscire.
- Non utilizzare per raccogliere pietre, pezzi di carta o altri oggetti che potrebbero bloccare il condotto dell'aria. Qualora il condotto dell'aria risulti bloccato, pulirlo immediatamente.
- Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento piano, lontano da fiamme, fonti di calore e acqua. Evitare gli spazi stretti o posizioni in cui il robot potrebbe perdere il contatto con il pavimento.
- Non porre nulla (fra cui bambini e animali domestici) sul prodotto o sulla stazione di ricarica, né coprirli con alcun oggetto (come un coperchio contro la polvere), che siano in funzione o no.
- Non raccogliere nulla che sia incendiato o fumante, come sigarette, fiammiferi o ceneri calde.
- Non usare la stazione di ricarica per raccogliere oggetti infiammabili o esplosivi, come accendini, benzina o toner usato in stampanti o fotocopiatrici.



# Informazioni per la sicurezza

## Batteria e ricarica

### AVVERTENZA

- Utilizzare sempre una presa di corrente con messa a terra adeguata per ridurre al minimo il rischio di scosse elettriche. Qualora una tale presa non sia disponibile, consultare un elettricista per renderne disponibile una.
- Per evitare il pericolo dovuto al ripristino involontario dell'interruttore termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, né collegato a un circuito periodicamente acceso e spento dal fornitore di energia elettrica.
- Accertarsi che la tensione di alimentazione rispetti i requisiti riportati sulla stazione di ricarica.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito insieme al prodotto per evitare la possibilità di fumo, calore o fiamme.
- Non utilizzare il prodotto con qualunque tipo di alimentatore: questo potrebbe costituire un pericolo e annullare la garanzia.
- Qualora la stazione di ricarica sia collocata in una posizione soggetta a temporali o con tensione instabile, adottare delle misure di protezione.
- Scollegare il cavo di alimentazione prima di riporre la stazione di ricarica.

## Spiegazione dei simboli internazionali

 – Simbolo di MESSA A TERRA DI PROTEZIONE [simbolo IEC 60417-5019 (2009-02)]

## **A** Panoramica del prodotto

### **A1** Robot (vista dall'alto)

#### Accensione/Pulizia

- Premere e tenere premuto per accendere/spengere il robot
- Premere per avviare la pulizia

#### Spia di alimentazione

- Bianca: livello della batteria  $\geq$  20%
- Rossa: livello della batteria  $<$  20%
- Lampeggiante: in fase di ricarica o di avvio
- Rossa lampeggiante: errore

#### Pulizia spot/Blocco bambini

- Premere per avviare la pulizia spot
- Premere e tenere premuto per 3 secondi per attivare/disattivare il blocco bambini

#### Stazione di ricarica

- Premere per tornare alla stazione di ricarica/avviare lo svuotamento
- Premere e tenere premuto per lavare il panno

**Nota:** premere qualunque pulsante per arrestare il robot durante la pulizia o la permanenza presso la stazione di ricarica.

**A1-1** – Rilevatore della stazione di ricarica

**A1-2** – Sensore Reactive Tech di aggiramento ostacoli

### **A2** Robot (vista dal basso)

**A2-1** – Sensore di parete

**A2-2** – Contatti di ricarica

**A2-3** – Ruota omnidirezionale

**A2-4** – Sensore tappeto

**A2-5** – Spazzola laterale

**A2-6** – Ruota principale

**A2-7** – Spazzola principale

**A2-8** – Chiusure coperchio spazzola principale

**A2-9** – Sensori di caduta

### **A3** Robot (coperchio superiore aperto)

**A3-1** – Paraurti verticale

**A3-2** – Sensore LiDAR

**A3-3** – Spia WiFi

- Spenta: WiFi disabilitato
- Lampeggiante lentamente: in attesa di collegamento
- Lampeggiante rapidamente: collegamento in corso
- Fissa: WiFi collegato

**A3-4** – Pulsante di reset

**A3-5** – Cestino della polvere

**A3-6** – Sensore lavaggio panno

**A3-7** – Porta di auto-riempimento

**A3-8** – Pulsante di posizionamento

**A3-9** – Modulo VibraRise

**A3-10** – Uscita dell'aria

**A3-11** – Paraurti

### **A4** Supporto panno VibraRise

**A4-1** – Fessura aggancio panno di lavaggio

**A4-2** – Modulo di vibrazione

**Nota:** il supporto per il panno VibraRise non è rimovibile.

### **A5** Panno VibraRise

**A5-1** – Cuscinetti velcro

### **A6** Cestino della polvere

**A6-1** – Chiusura del coperchio

**A6-2** – Coperchio del filtro

**A6-3** – Chiusura del cestino della polvere

**A6-4** – Ingresso dell'aria

**A6-5** – Filtro lavabile

### **A7** Base della stazione di ricarica

### **A8** Cavo di alimentazione

### **A9** Sacchetto per la polvere monouso

### **A10** Stazione di ricarica

**A10-1** – Maniglia del serbatoio dell'acqua

**A10-2** – Serbatoio dell'acqua sporca

**A10-3** – Porta di auto-riempimento

**A10-4** – Guida alla posizione della stazione di ricarica

**A10-5** – Ingresso dell'aria

**A10-6** – Contatti di ricarica

**A10-7** – Striscia di lavaggio

A10-8 – Chiusura della spazzola di manutenzione

A10-9 – Spazzola di manutenzione ad alta velocità

A10-10 – Cestino della polvere

A10-11 – Coperchio del serbatoio dell'acqua

A10-12 – Serbatoio dell'acqua pulita

A10-13 – Chiusura del serbatoio dell'acqua

A10-14 – Spia di stato

- Lampeggiante: svuotamento/ lavaggio panno
- Rossa: errore nella stazione di ricarica
- Spenta: spenta/in fase di ricarica/ asciugatura in corso

A10-15 – Filtro dell'acqua

A10-16 – Base della stazione di ricarica

A10-17 – Uscita dell'aria calda

## **A11** Custodia cavo di alimentazione

A11-1 – Porte per cavo

A11-2 – Porta di alimentazione

A11-3 – Vano per il cavo

**Nota:** il cavo di alimentazione può fuoriuscire su uno qualunque dei lati.

## **B** Installazione

### **B1** Informazioni importanti

**B1-1** – Rimuovere cavi e piccoli oggetti dal pavimento e spostare ogni eventuale oggetto instabile, fragile, prezioso o pericoloso per prevenire lesioni personali o danni alle cose qualora degli oggetti vengano ingarbugliati, colpiti o fatti cadere dal robot.

**B1-2** – Se si utilizza il robot in zone sopraelevate, utilizzare sempre una barriera di sicurezza per prevenire cadute accidentali che possano provocare lesioni personali o danni alle cose.

**Nota:** durante il primo utilizzo del robot, seguire attentamente il suo percorso di pulizia, prestando attenzione ai potenziali problemi. Negli utilizzi successivi, il robot sarà in grado di pulire da solo.

### **B2** Posizionamento della stazione di ricarica

**B2-1** – Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento duro e piatto. Fissare la base premendo con decisione su entrambi i lati della base, quindi premendo la parte di collegamento al centro finché non si sente uno scatto.

**Nota:** rimuovere i serbatoi dell'acqua e il cestino della polvere prima di spostare la stazione di ricarica.

**B2-2** – Collegare il cavo di alimentazione sul retro della stazione di ricarica, inserendo il cavo in eccesso nel vano di custodia.

### **B3** Posizionamento della stazione di ricarica

Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento duro e piatto (legno/piastrelle/cemento ecc.), contro una parete. Mantenere almeno 1 m (3,3 piedi) di spazio libero sia davanti che sopra. Accertarsi che la posizione disponga di un buon segnale WiFi per un'esperienza migliore con l'app mobile, quindi collegare l'alimentazione.

**B3-1** – Oltre 1 m (3,3 piedi)


**B3-2** – Non bloccare l'ingresso dell'aria

**Note:**

- Se il cavo di alimentazione pende verticalmente sul pavimento potrebbe essere catturato dal robot, causando lo spostamento o la sconnessione della stazione di ricarica.
- La spia della stazione di ricarica è accesa quando la stazione di ricarica è alimentata e si spegne quando il robot è in fase di ricarica.
- La spia della stazione di ricarica diventa rossa se si verifica un errore.
- Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento piano, lontano da fiamme, fonti di calore e acqua. Evitare gli spazi stretti o posizioni in cui il robot potrebbe perdere il contatto con il pavimento.
- Posizionando la stazione di ricarica su una superficie morbida (come un tappeto) la stazione di ricarica potrebbe inclinarsi, causando problemi in fase di aggancio e di ripartenza.
- Tenere la stazione di ricarica lontana dalla luce solare diretta e da qualunque cosa che potrebbe bloccare la guida alla posizione della stazione di ricarica: il robot potrebbe non riuscire a tornare alla stazione di ricarica.

- Non utilizzare la stazione di ricarica senza serbatoio dell'acqua pulita, serbatoio dell'acqua sporca, spazzola di manutenzione ad alta velocità, cestino della polvere, sacchetto per la polvere o filtro dell'acqua.
- Mantenere la stazione di ricarica secondo le istruzioni per la manutenzione. Non pulire la stazione di ricarica con un panno o un fazzolettino umido.
- Tutte le stazioni di ricarica sono soggette a test a base d'acqua prima di lasciare la fabbrica. È normale che una piccola quantità d'acqua rimanga nel percorso d'acqua della stazione di ricarica.

## B4 Accensione e ricarica del robot

Premere e tenere premuto il pulsante  per accendere il robot. Attendere fino a che la spia di alimentazione sia fissa, quindi posizionare il robot sulla stazione di ricarica per caricarlo. Il robot è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio ad alte prestazioni incorporata. Per mantenere le prestazioni della batteria, tenere carico il robot durante il normale utilizzo.

### B4-1 - Spia di alimentazione

La spia indicatore dello stato della stazione di ricarica si spegne, la spia di alimentazione del robot lampeggia: ricarica in corso

**Nota:** il robot non può essere acceso quando la batteria ha poca carica. In questo caso, collegare il robot alla stazione di ricarica.

## Connessione all'app

Questo robot supporta sia l'app Roborock che quella Xiaomi Home. Scegliere quella che meglio soddisfa le proprie esigenze.

### 1 Download dell'app

**Opzione 1:** cercare "Roborock" nell'App Store o in Google Play oppure scansionare il codice QR per scaricare e installare l'app.





**Opzione 2:** cercare "Xiaomi Home" nell'App Store o in Google Play oppure scansionare il codice QR per scaricare e installare l'app.



### 2 Reset del WiFi

1. Aprire il coperchio superiore e individuare la spia del WiFi.

2. Premere e tenere premuti i pulsanti  e  fino a udire l'allarme vocale di "Reset WiFi in corso". Il reset è completo quando la spia del WiFi lampeggia lentamente. A questo punto, il robot rimarrà in attesa di un collegamento.

**Nota:** qualora non sia possibile collegare il robot a causa della configurazione del router, di una password dimenticata o di qualunque altra ragione, effettuare il reset del WiFi e aggiungere il robot come nuovo dispositivo.

### 3 Aggiunta di un dispositivo


Aprire l'app Roborock o Xiaomi Home, toccare "+" e aggiungere il dispositivo come indicato nell'app.


**Note:**

- La procedura effettiva potrebbe variare a causa dei continui aggiornamenti dell'app. Seguire le istruzioni fornite dall'app.
- È supportato solo il WiFi a 2,4 GHz.
- Se il robot attende una connessione per più di 30 minuti, il WiFi verrà automaticamente disabilitato. Se si desidera ricollegare, effettuare il reset del WiFi prima di procedere.

## C Istruzioni per l'uso

### Accensione/spengimento

Premere e tenere premuto il pulsante  per accendere il robot. La spia di alimentazione si accenderà e il robot entrerà nella modalità Standby.

Premere e tenere premuto il pulsante  per spegnere il robot e terminare il ciclo di pulizia.

**Nota:** non è possibile spegnere il robot mentre si sta ricaricando.


## **C1** Riempimento del serbatoio dell'acqua

Aprire il serbatoio dell'acqua pulita e riempire il serbatoio di acqua. Chiudere il coperchio, bloccare il fermo e rimontare il serbatoio.

### **Note:**

- Per prevenire corrosione o danni, utilizzare solo il detergente per pavimenti di marca Roborock nel serbatoio dell'acqua.
- Non aggiungere troppo liquido detergente per evitare che il robot funzioni in modo improprio a causa dello scivolamento.
- Per evitare deformazioni del serbatoio dell'acqua, non inserire acqua calda nel serbatoio.
- Se rimangono segni d'acqua sul serbatoio dell'acqua, pulirli prima di reinstallare.

## **C2** Avvio della pulizia

Premere il pulsante  per avviare la pulizia. Il robot programmerà il suo percorso di pulizia in base alla sua scansione della stanza. Divide una stanza in zone, disegna i bordi delle zone, quindi riempie la zona con un percorso a zigzag. Così facendo, il robot pulisce tutte le zone una per una, pulendo efficientemente la casa.

C2-1 - Zona 1 - Pulita

C2-2 - Zona 2 - Pulita

C2-3 - Zona 3 - In corso

C2-4 - Zona 4 - Prossima zona

### **Note:**

- Per permettere al robot di aspirare e tornare alla stazione di ricarica in modo automatico, avviare il robot dalla stazione di ricarica. Non spostare la stazione di ricarica durante la pulizia.

- La pulizia non può essere avviata se il livello di carica della batteria è troppo basso. Lasciare ricaricare il robot prima di avviare la pulizia.
- Se la pulizia viene completata in meno di 10 minuti, l'area verrà pulita due volte.
- Se la batteria si scarica durante il ciclo di pulizia, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica. Dopo la ricarica, il robot riprenderà da dove si era interrotto.
- Il robot ritrarrà il supporto del panno durante la pulizia del tappeto. È anche possibile impostare il tappeto come una zona vietata nell'app, in modo da evitarlo.
- Prima di iniziare ogni operazione di lavaggio, assicurarsi che il panno VibraRise sia stato installato correttamente.



## Pulizia spot

Premere il pulsante  per avviare una pulizia spot.

Area di pulizia: il robot pulisce un'area quadrata di 1,5 m (4,9 piedi) x 1,5 m (4,9 piedi) centrata su se stesso.

**Nota:** dopo la pulizia spot, il robot tornerà automaticamente al punto di partenza e passerà nella modalità Standby.

## Pausa

Quando il robot è in funzione, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa, premere il pulsante  per riprendere la pulizia, premere il pulsante  per riportarlo alla stazione di ricarica.

**Nota:** posizionando manualmente un robot in pausa sulla stazione di ricarica si terminerà l'attuale pulizia.

## Sleep

Se il robot è messo in pausa per più di 10 minuti, entrerà in modalità Sleep e l'indicatore di alimentazione lampeggerà ogni pochi secondi. Premere qualunque pulsante per uscire dalla modalità Sleep.


### **Note:**

- Il robot non entra in modalità Sleep durante la ricarica.
- Il robot si spegne automaticamente se lasciato in modalità Sleep per oltre 12 ore.


## Modalità DND

Il periodo di Non disturbare (DND) predefinito è dalle 22:00 alle 08:00. È possibile utilizzare l'app per disabilitare la modalità DND o modificare il periodo DND. Quando il DND è attivato, il robot non riprenderà automaticamente la pulizia, la spia di alimentazione si affievolirà e il volume dei messaggi vocali si abbasserà.

## Blocco bambini

Premere e tenere premuto il pulsante  per abilitare/disabilitare il blocco bambini. È possibile impostarlo all'interno dell'app. Una volta abilitato, il robot non reagirà alla pressione dei pulsanti quando sia fermo. Quando il robot sta pulendo o è agganciato alla stazione di ricarica, premere un pulsante qualsiasi per arrestarlo.

## Ricarica

Dopo la pulizia, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica per ricaricarsi e determinerà se sono necessari il lavaggio del panno, l'asciugatura e lo svuotamento in base al suo precedente comportamento di pulizia. In modalità Pausa, premere il pulsante  per riportare il robot alla stazione di ricarica. Durante la ricarica, la spia di alimentazione lampeggerà.

**Note:** se il robot non riesce a trovare la stazione di ricarica, tornerà automaticamente alla posizione di partenza. In tal caso, collocare manualmente il robot sulla stazione di ricarica affinché possa ricaricarsi.

## Errore

Se si verifica un errore, la spia di alimentazione sul robot lampeggerà in rosso o la spia di stato sulla stazione di ricarica sarà rosso fisso. Si riceverà una notifica pop-up nell'app e potrebbe essere emesso un allarme vocale.

### **Note:**


- Il robot passa automaticamente in modalità Sleep se lasciato in uno stato di malfunzionamento per oltre 10 minuti.
- Posizionando manualmente un robot in stato di malfunzionamento sulla stazione di ricarica si terminerà l'attuale pulizia.

## Reset del sistema


Effettuare il reset del sistema qualora il robot non risponda alla pressione di un pulsante o non possa essere spento. Premere il pulsante Reset e il robot si ripristinerà automaticamente.

**Note:** dopo aver effettuato il reset del sistema, la pulizia programmata, il WiFi, ecc. verranno ripristinati alle impostazioni di fabbrica.

## Ripristino alle impostazioni di fabbrica

Se il robot non funziona correttamente dopo un reset del sistema, accenderlo. Premere e tenere premuto il pulsante  e premere contemporaneamente il pulsante Reset fino a udire l'avviso vocale "Ripristino delle impostazioni di fabbrica". Il robot verrà ripristinato ai valori di fabbrica.


## Lavaggio del panno

Durante la pulizia, il robot determina automaticamente quando deve tornare alla stazione per il lavaggio del panno e il riempimento del serbatoio dell'acqua in modo da ottimizzare le sue prestazioni di pulizia. Per avviare manualmente il lavaggio, toccare il pulsante Lavaggio nell'app o premere e tenere premuto il pulsante  sul robot per rimandarlo indietro. Premere qualunque pulsante per arrestare il lavaggio.

### **Note:**

- Per consentire al robot di lavare automaticamente il panno, avviare il robot dalla stazione di ricarica e non spostare la stazione durante la pulizia.
- Per impostazione predefinita, il lavaggio del panno richiede 20 minuti; è possibile modificare questa durata o la modalità di lavaggio tramite l'app.

## Svuotamento

Lo svuotamento automatico inizierà automaticamente quando il robot ritornerà alla stazione di ricarica, dopo la pulizia. Per avviare manualmente lo svuotamento, premere il pulsante  sul robot agganciato alla stazione, oppure toccare il pulsante Svuota nell'app. Premere qualunque pulsante per arrestare lo svuotamento.

### **Note:**

- Quando lo svuotamento automatico sia rimasto inutilizzato per un lungo periodo, svuotare manualmente il cestino della polvere e assicurarsi che la presa d'aria sia libera per garantire prestazioni di svuotamento ottimali.
- Lo svuotamento automatico può essere disabilitato tramite l'app.
- Evitare frequenti svuotamenti manuali.

## Asciugatura

L'asciugatura si avvia automaticamente dopo il lavaggio del panno o dopo il completamento della pulizia. Per avviare o interrompere manualmente l'asciugatura, toccare il pulsante Asciugatura nell'app.

### **Note:**

- Modifica della durata dell'asciugatura tramite l'app.
- L'asciugatura automatica può essere disabilitata tramite l'app.

## **D** Manutenzione ordinaria

### **D1** Spazzola principale

\* Pulire ogni 2 settimane e sostituire ogni 6-12 mesi.

D1-1 – Coperchio della spazzola principale

D1-2 – Chiusure

D1-3 – Spazzola principale

D1-4 – Cappucci della spazzola principale

D1-5 – Cuscinetto della spazzola principale

D1-6 – Capovolgere il robot e premere le chiusure per rimuovere il coperchio della spazzola principale.

D1-7 – Estrarre la spazzola principale e rimuovere il cuscinetto della spazzola principale.

D1-8 – Ruotare i cappucci della spazzola principale nella direzione di sblocco indicata per rimuovere i cappucci.

D1-9 – Dopo avere rimosso eventuali peli o sporco intrappolati alle due estremità della spazzola principale, reinstallarla e premere sul coperchio della spazzola principale per fissarla.

#### Note:

- La spazzola principale deve essere pulita con un panno umido e lasciata asciugare al riparo dalla luce solare diretta.
- Non utilizzare liquidi detergenti corrosivi o disinfettanti per pulire la spazzola principale.

### **D2** Spazzola laterale

\* Pulire mensilmente e sostituire ogni 3-6 mesi.

1. Svitare le vite della spazzola laterale.

2. Rimuovere e pulire la spazzola laterale. Reinstallare la spazzola e serrare le vite.

### **D3** Ruota omnidirezionale

\* Pulire come necessario.

D3-1 – Usare uno strumento, come un piccolo cacciavite, per fare leva sull'asse ed estrarre la ruota.

**Nota:** la staffa della ruota omnidirezionale non può essere rimossa.

D3-2 – Sciacquare la ruota e l'asse con acqua per rimuovere eventuali peli o sporco. Asciugare e reinstallare la ruota, premendola saldamente in posizione.

### **D4** Ruota principale

\* Pulire mensilmente.

Pulire la ruota principale con un panno morbido e asciutto.

### **D5** Cestino della polvere

\* Pulire come necessario.

D5-1 – Aprire il coperchio superiore del robot e premere la chiusura del cestino della polvere per estrarlo.

D5-2 – Premere la chiusura del coperchio per aprire il coperchio del cestino della polvere e rimuovere il filtro lavabile, quindi svuotare il cestino.

D5-3 – Riempire il cestino della polvere con acqua pulita e chiudere il coperchio. Agitare delicatamente il cestino della polvere, poi versare via l'acqua sporca. Lasciare asciugare il cestino della polvere e il filtro lavabile.

### **D6** Filtro lavabile

\* Pulire settimanalmente e sostituire il filtro ogni 6-12 mesi.

D6-1 – Aprire il coperchio del filtro e rimuovere il filtro.

D6-2 – Sciacquare ripetutamente il filtro e battere su di esso per rimuovere la maggiore quantità di sporco possibile.

**Nota:** non toccare la superficie del filtro con le mani, una spazzola o oggetti duri, per evitare potenziali danni.

D6-3 – Permettere al filtro di asciugarsi completamente per 24 ore, poi reinstallarlo.

### **D7** Panno VibraRise

\* Pulire dopo ogni utilizzo e sostituire ogni 3-6 mesi.

D7-1 – Rimuovere il panno VibraRise dal supporto per panno VibraRise. Pulire il panno VibraRise e asciugarlo all'aria.

**Nota:** un panno VibraRise sporco comprometterà i risultati della pulizia. Pulirlo prima di utilizzarlo.

D7-2 – Inserire il panno dall'apertura della fessura di aggancio, poi appiattirlo in posizione.

## **D8** Sensori del robot

\* Pulire mensilmente.

Utilizzare un panno morbido e asciutto per strofinare e pulire tutti i sensori, fra cui:

**D8-1** – Rilevatore della stazione di ricarica

**D8-2** – Sensore Reactive Tech di aggiramento ostacoli

**D8-3** – Sensore di parete

**D8-4** – Sensore lavaggio panno

**D8-5** – Sensore tappeto

**D8-6** – Sensori di caduta

## **D9** Spostamento della stazione di ricarica

Rimuovere i serbatoi dell'acqua e il cestino della polvere prima di spostare la stazione di ricarica. Afferrare la maniglia sul retro con una mano e il lato interno della parte anteriore, come mostrato. Non afferrare la base, perché non è predisposta per il sollevamento.

## **D10** Serbatoio dell'acqua sporca

\* Pulire come necessario.

Se necessario, pulire il serbatoio dell'acqua sporca. Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca e versare fuori l'acqua sporca. Riempire il serbatoio con acqua pulita, chiudere il coperchio, bloccarlo e agitare. Versare via l'acqua sporca. Chiudere il coperchio e reinstallare.

## **D11** Zone dei contatti di ricarica

\* Pulire mensilmente.

Utilizzare un panno morbido asciutto per pulire i contatti di ricarica sul robot e sulla stazione di ricarica.

## **D12** Spazzola di manutenzione ad alta velocità

\* Pulire come necessario e sostituire ogni 6-12 mesi.

1. Sollevare la chiusura della spazzola di manutenzione ad alta velocità e rimuovere la spazzola.

2. Rimuovere eventuali oggetti impigliati nella spazzola di manutenzione ad alta velocità e risciacquare. Reinstallare la spazzola e bloccarla in posizione.

## **D13** Filtro dell'acqua

\* Pulire come necessario.

Sbloccare il filtro dell'acqua e rimuoverlo dalla stazione. Sbloccare la chiusura del filtro e risciacquare il filtro fino a che sia pulito. Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire il serbatoio di pulizia, quindi reinstallare il filtro. Premere il filtro fino a bloccarlo con uno scatto.

## **D14** Base

\* Pulire come necessario.

**D14-1** – Pulire la base e l'ingresso dell'aria con un panno morbido e asciutto.

**D14-2** – Se l'uscita è bloccata, pulirla con un batuffolo di cotone. Qualora dei detriti cadano nella base del modulo di asciugatura, rimuovere la base e scuotere i detriti.

## **D15** Sostituzione del sacchetto per la polvere monouso

\* Sostituire il sacchetto per la polvere monouso una volta pieno.

**D15-1** – Sollevare il cestino della polvere e rimuovere il sacchetto verticalmente, come indicato.

**Nota:** tirando la maniglia del sacchetto per la polvere per rimuoverlo, il sacchetto verrà sigillato per evitare perdite.

**D15-2** – Soltare il sacchetto per la polvere e pulire la zona attorno al filtro con un panno asciutto.

**D15-3** – Inserire un nuovo sacchetto per la polvere monouso come indicato. Farlo scorrere fino a che raggiunga il fondo del vano e reinstallare saldamente il cestino della polvere.

**Nota:** installare sempre un sacchetto per la polvere prima di rimettere il coperchio superiore del cestino della polvere, per evitare lo svuotamento automatico in assenza del sacchetto. È anche possibile disabilitare lo svuotamento automatico dall'app.

## **D16** Pulizia del condotto dell'aria

\* Pulire come necessario.

Attenersi ai seguenti passi per pulire il condotto dell'aria ed evitare ostruzioni.



**D16-1** – Rimuovere il serbatoio dell'acqua pulita, il serbatoio dell'acqua sporca e il cestino della polvere.

**D16-2** – Rimuovere il filtro dell'acqua e pulire eventuali macchie d'acqua con un panno.

**D16-3** – Disporre con cura la stazione di ricarica capovolta su un pavimento duro, coperto con un asciugamano morbido. Svitare le otto viti e rimuovere il coperchio.

**D16-4** – Pulire il condotto dell'aria e il suo coperchio con un panno asciutto. Reinstallare il coperchio in posizione, avvitandolo.

## Parametri di base

### Robot

Modello	Q100TSC
Batteria	Batteria agli ioni di litio da 14,4 V/5200 mAh
Ingresso nominale	20 VCC 1,5 A
Tempo di carica	Circa 4 ore

**Nota:** il numero di serie si trova su un adesivo sul fondo del robot.

## Stazione di ricarica con svuotamento, lavaggio e riempimento

Modello	EWFD04HRR o EWFD05HRR
Tensione di ingresso nominale	220-240 VCA
Frequenza nominale	50-60 Hz
Ingresso nominale (raccolta polvere)	5 A
Ingresso nominale (raccolta diversa dalla polvere)	0,65 A
Uscita nominale	20 VCC 1,5 A
Batteria	Batteria agli ioni di litio da 14,4 V/5200 mAh

## Problemi comuni

Scansiona il codice QR sottostante per visualizzare Problemi comuni.



# Roborock S7 Max Ultra

## Manual del usuario del robot aspirador

Lea atentamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar el robot aspirador y consérvelo para futuras consultas.

### Índice

- 50 Información de seguridad
- 51 Descripción de símbolos internacionales
- 52 Descripción general del producto
- 53 Instalación
- 54 Conexión a la aplicación
- 54 Instrucciones de uso
- 56 Mantenimiento rutinario
- 59 Parámetros básicos
- 59 Problemas comunes

# Información de seguridad

## Restricciones

### ADVERTENCIAS

- Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación extraíble Roborock EWFD04HRR o EWFD05HRR suministrada con este producto.
- No utilice el robot aspirador en superficies elevadas desprovistas de barreras, como suelos de altillos, terrazas abiertas o encima de muebles.
- Para evitar que el robot aspirador se atasque y cause daños en objetos de valor, retire del suelo los objetos y enseres ligeros y delicados (como bolsas de plástico y jarrones) antes de comenzar a limpiar.
- No use el robot aspirador para recoger objetos rígidos o punzantes (p. ej., restos de objetos decorativos, vidrio o clavos).
- Antes de limpiarlo o realizar operaciones de mantenimiento, el robot aspirador debe estar apagado y el enchufe desconectado de la toma de corriente.
- Si va a mantener guardado el robot aspirador, cárguelo completamente antes y consérvelo apagado en un lugar fresco y seco. Recárguelo al menos cada tres meses para evitar que la batería sufra daños por exceso de descarga.
- No coloque ningún objeto cerca de la entrada de succión de la base.
- No introduzca los dedos en la junta de la base para evitar posibles lesiones.
- No use el producto en una habitación donde duerma un bebé o un niño.
- No transporte el producto sosteniéndolo por la parte inferior o el depósito de polvo.
- Asegúrese de que el robot es compatible con la base, ya que de lo contrario el vaciado o la carga podrían fallar.
- No use la base para recoger piedras, trozos de papel u otros objetos que puedan obstruir el conducto de aire. Si el conducto de aire está obstruido, límpielo inmediatamente.
- Coloque la base en un suelo plano, lejos del fuego, el calor y el agua. Evite los espacios estrechos o los lugares en los que el robot pueda quedar suspendido en el aire.
- No coloque objetos, niños ni mascotas sobre el producto o la base, ni lo cubra con ningún elemento (incluyendo la cubierta antipolvo), independientemente de si está en funcionamiento o no.
- No recoja nada que esté ardiendo o que eche humo, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- No use la base para recoger objetos inflamables o explosivos, como mecheros, gasolina o tóner usado en impresoras o fotocopiadoras.

# Información de seguridad

## Batería y carga

### ADVERTENCIAS

- Utilice siempre una toma de corriente con conexión a tierra para minimizar el riesgo de descarga eléctrica. Si no dispone de una toma de este tipo, consulte a un electricista para que se la instale.
- Para evitar los riesgos causados por el restablecimiento involuntario del dispositivo de desconexión térmica, este aparato no debe ser alimentado a través de un dispositivo de conmutación externo, tal como un temporizador, ni conectado a un circuito que pueda conectarse y desconectarse con frecuencia.
- Asegúrese de que la tensión eléctrica cumple los requisitos indicados en la base.
- Use únicamente el cable de alimentación suministrado con el producto para evitar la formación potencial de humo, calor o fuego.
- No use el producto con ningún tipo de adaptador de corriente, ya que esto puede suponer un peligro y anular la garantía comercial.
- Si la base está situada en una zona propensa a las tormentas eléctricas o con tensión inestable, tome medidas de protección.
- Desenchufe el cable de alimentación antes de guardar la base.

## Descripción de símbolos internacionales

: símbolo de PUESTA A TIERRA (protección de conexión a tierra) [símbolo IEC 60417-5019 (2009-02)]

## **A** Descripción general del producto

### **A1** Robot (vista superior)



#### Encendido/Limpiar

- Mantener pulsado para encender y apagar el robot
- Pulsar para iniciar la limpieza

#### Indicador de encendido

- Blanco: nivel de batería  $\geq 20\%$
- Rojo: nivel de batería  $< 20\%$
- Luz respirando: cargando o arrancando
- Parpadeo de luz roja: error



#### —Limpieza localizada/bloqueo de niños

- Pulse para limpiar zonas localizadas
- Mantener pulsado 3 segundos para activar y desactivar el bloqueo de niños



#### —Base de carga

- Pulsar para regresar a la base o comenzar el vaciado
- Mantener pulsado para lavar la mopa

**Nota:** Pulse cualquier botón para detener el robot mientras está limpiando o volviendo a la base.

A1-1: Localizador de base de carga

A1-2: Sensor de obstáculos Reactive Tech

### **A2** Robot (vista inferior)

A2-1: Sensor de pared

A2-2: Contactos de carga

A2-3: Rueda omnidireccional

A2-4: Sensor de alfombras

A2-5: Cepillo lateral

A2-6: Rueda principal

A2-7: Cepillo principal

A2-8: Pestillos de tapa de cepillo principal

A2-9: Sensores de desnivel

### **A3** Robot (tapa superior abierta)

A3-1: Parachoques vertical

A3-2: Sensor de distancia láser (LiDAR)

A3-3: Indicador de WiFi

- Apagado: WiFi deshabilitada
- Parpadeo lento: esperando conexión
- Parpadeo rápido: conectando
- Luz fija: WiFi conectada

A3-4: Botón Restablecer

A3-5: Depósito de polvo

A3-6: Sensor de lavado de mopa

A3-7: Puerto de autollenado

A3-8: Botón de posicionamiento

A3-9: Módulo VibraRise

A3-10: Salida de aire

A3-11: Parachoques

### **A4** Soporte de mopa VibraRise

A4-1: Ranura de fijación de mopa

A4-2: Módulo de vibración

**Nota:** El soporte de la mopa VibraRise no es desmontable.

### **A5** Mopa VibraRise

A5-1: Almohadillas de velcro

### **A6** Depósito de polvo

A6-1: Pestillo de tapa

A6-2: Tapa de filtro

A6-3: Pestillo de depósito de polvo

A6-4: Entrada de aire

A6-5: Filtro lavable

### **A7** Parte inferior

### **A8** Cable de alimentación

### **A9** Bolsa para polvo desechable

### **A10** Base

A10-1: Asa del tanque de agua

A10-2: Tanque de agua sucia

A10-3: Puerto de autollenado

A10-4: Baliza de localización de la base

A10-5: Entrada de aire

A10-6: Contactos de carga

A10-7: Banda de fregado

A10-8: Pestillo de cepillo de mantenimiento

A10-9: Cepillo de mantenimiento de alta velocidad

A10-10: Depósito de polvo

A10-11: Tapa de tanque de agua

A10-12: Tanque de agua limpia

A10-13: Pestillo del tanque de agua

#### A10-14: Luz del indicador de estado

- Luz respirando: vaciando/lavando la mopa
- Rojo: error en la base
- Luz apagada: apagado/cargando/secando

#### A10-15: Filtro de agua

#### A10-16: Parte inferior

#### A10-17: Salida de aire caliente

### A11 Almacenamiento del cable de alimentación

#### A11-1: Salidas de cable

#### A11-2: Puerto de alimentación

#### A11-3: Ranura de cable

**Nota:** El cable de alimentación puede salir por cualquiera de los lados.

## B Instalación

### B1 Información importante

**B1-1:** Antes de limpiar, recoja los cables y objetos dispersos por el suelo y cambie de lugar cualquier objeto inestable, frágil, peligroso o de valor. El robot aspirador puede atascarse, enredarse con ellos o arrollarlos, causando lesiones personales o daños materiales.

**B1-2:** Cuando use el robot aspirador en una zona elevada, utilice siempre una barrera física segura para evitar caídas accidentales que puedan ocasionar lesiones personales o daños materiales.

**Nota:** Cuando utilice el robot aspirador por primera vez, sígalo durante toda su ruta de limpieza para observar qué problemas pueden surgir. El robot podrá limpiar por sí solo a partir de entonces.

### B2 Ubicar la base de carga

**B2-1:** Coloque la base sobre un suelo duro y plano. Fije la parte inferior presionando ambos lados de la parte inferior firmemente y después presionando la parte de conexión de la zona intermedia hasta oír un clic.

**Nota:** Desmonte los tanques de agua y el depósito de polvo antes de mover la base.

**B2-2:** Conecte el cable de alimentación a la parte trasera de la base y guarde el cable sobrante en la ranura de almacenamiento.

### B3 Colocar la base

Coloque la base contra la pared sobre un suelo duro y plano (madera/baldosas/hormigón, etc.). Mantenga como mínimo 1 m (3,3 pies) de espacio libre por delante y por encima. Asegúrese de que la ubicación cuenta con buena cobertura WiFi para disfrutar de una mejor experiencia con la aplicación móvil y luego enchufe la base.


### B3-1: Más de 1 m (3,3 pies)

### B3-2: No bloquee la entrada de aire

#### Notas:

- Si el cable de alimentación cuelga hasta el suelo, el robot aspirador podría atraparlo, moviendo la base de carga y desconectándola.
- El indicador de la base permanece encendido mientras le llega corriente y se apaga cuando el robot aspirador se está cargando.
- El indicador de la base cambia a rojo si ocurre un error.
- Coloque la base en un suelo plano, lejos del fuego, el calor y el agua. Evite los espacios estrechos o los lugares en los que el robot pueda quedar suspendido en el aire.
- Si se coloca la base sobre una superficie blanda (alfombra/estera), el robot podría inclinarse y tener problemas para llegar o salir de la base.
- Mantenga la base alejada de la luz solar directa y de cualquier elemento que pueda bloquear la baliza de localización de la base de carga; de lo contrario, podría ocurrir que el robot no volviera a la base.
- No use la base sin el tanque de agua limpia, el tanque de agua sucia, el cepillo de mantenimiento de alta velocidad, el depósito de polvo, la bolsa para polvo o el filtro de agua.
- Realice el mantenimiento de la base conforme a las instrucciones de mantenimiento. No limpie la base con un paño o un pañuelo húmedo.
- Todas las bases están sujetas a pruebas con agua antes de salir de la fábrica. Es normal que quede una pequeña cantidad de agua en los conductos de la base.

### B4 Encender y cargar el robot aspirador

Mantenga pulsado el botón  para encender el robot aspirador. Espere hasta que la luz de encendido se mantenga fija y coloque el robot aspirador en la base de carga. El robot aspirador lleva integrada una batería recargable de iones de litio de alta eficiencia. Para conservar el rendimiento de la batería,

mantenga el robot aspirador siempre cargado en condiciones normales de uso.

#### B4-1: Indicador de encendido

Luz del indicador de estado de la base apagada, indicador de encendido del robot respirando: cargando

**Nota:** Si el nivel de batería es bajo, puede que el robot aspirador no se encienda. En este caso, conecte el robot a la base de carga.

## Conexión a la aplicación

El robot aspirador es compatible con las aplicaciones Roborock y Xiaomi Home. Escoja la que mejor se adapte a sus necesidades.

### 1 Descargar la aplicación



**Opción 1:** busque "Roborock" en App Store o en Google Play, o escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.



**Opción 2:** busque "Xiaomi Home" en App Store o en Google Play o escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.



### 2 Restablecer la conexión WiFi

1. Abra la tapa superior y busque el indicador de WiFi.
2. Mantenga pulsados los botones  y  hasta que suene la alerta de voz "Restableciendo la conexión WiFi". El restablecimiento se completa cuando el indicador de WiFi parpadea lentamente. El robot aspirador esperará entonces a establecer una conexión.

**Nota:** Si no puede conectarse al robot aspirador por problemas con la configuración del router, porque haya perdido la contraseña o por cualquier otro motivo, restablezca la conexión WiFi y agregue el robot aspirador como un nuevo dispositivo.

### 3 Agregar dispositivo


Abra la aplicación Roborock o la aplicación Xiaomi Home y pulse el icono "+". Siga las instrucciones para agregar el dispositivo.

#### Notas:

- Este proceso puede variar debido a las continuas actualizaciones que experimenta la aplicación. Siga las instrucciones que la aplicación le indique.
- Solo es compatible con redes WiFi de 2,4 GHz.
- Si el robot aspirador está esperando a establecer una conexión durante más de 30 minutos, la WiFi se deshabilitará de forma automática. Para volver a conectarse, deberá restablecer antes la conexión WiFi.

## C Instrucciones de uso

### Encendido/apagado

Mantenga pulsado el botón  para encender el robot aspirador. El indicador de encendido se iluminará y el robot entrará en modo de espera.

Mantenga pulsado el botón  para apagar el robot aspirador y completar el ciclo de limpieza.

**Nota:** El robot aspirador no puede apagarse mientras se está cargando.


### C1 Llenar el tanque de agua

Abra el tanque de agua limpia y llénelo de agua. Cierre la tapa, bloquee el pestillo y coloque el tanque de vuelta en su lugar.

#### Notas:

- Para evitar que el robot se oxide o quede dañado, use únicamente limpiadores de suelo de la marca Roborock en el tanque de agua.
- No añada demasiado limpiador líquido para evitar que el robot funcione incorrectamente debido al deslizamiento.
- Para evitar la deformación del tanque, no añada agua caliente en el tanque.
- Si el tanque de agua muestra marcas de agua, límpielas antes de volver a instalarlo.

### C2 Comenzar a limpiar

Pulse el botón  para empezar a limpiar. El robot aspirador planifica la ruta de limpieza de acuerdo con su exploración de la habitación. Divide cada habitación en zonas. Primero limpia los bordes de una zona y

luego su interior, siguiendo un movimiento en zigzag. De esta manera, el robot recorre las zonas una a una limpiando su piso de forma eficiente.

C2-1: Zona 1: limpia

C2-2: Zona 2: limpia


C2-3: Zona 3: limpiando

C2-4: Zona 4: siguiente zona

#### Notas:

- Para que el robot aspire y vuelva a la base de forma automática, encienda el robot cuando esté en la base. No mueva la base de sitio durante el proceso de limpieza.
- No es posible comenzar a limpiar con un nivel de batería demasiado bajo. El robot aspirador debe cargarse antes de comenzar a limpiar.
- Si la limpieza de una zona se completa en menos de 10 minutos, el robot aspirador la volverá a limpiar una segunda vez.
- Si la batería se agota durante una sesión de limpieza, el robot aspirador volverá automáticamente a la base de carga. Una vez cargado, continuará la limpieza donde la dejó.
- El robot retraerá el soporte de la mopa cuando limpie una alfombra. El usuario también puede configurar una alfombra como zona restringida desde la aplicación.
- Antes de comenzar tareas de fregado, asegúrese de que la mopa VibraRise está instalada correctamente.



## Limpieza localizada

Pulse el botón  para comenzar la limpieza localizada.

Rango de limpieza: el robot limpia una superficie de 1,5 m (4,9 pies) x 1,5 m (4,9 pies) alrededor de sí mismo.

**Nota:** Al terminar la limpieza localizada, el robot aspirador volverá automáticamente al punto de partida y entrará en modo de espera.

## Pausa

Cuando el robot aspirador esté en funcionamiento, pulse cualquier botón para ponerlo en pausa. Luego pulse  para que reanude la limpieza o  para que vuelva a la base de carga.

**Nota:** Si coloca el robot aspirador en la base de forma manual mientras está en pausa, la sesión de limpieza en curso se dará por finalizada.

## Suspensión

Si el robot aspirador permanece en pausa más de 10 minutos, entrará en modo de suspensión y el indicador de encendido parpadeará cada pocos segundos. Pulse cualquier botón para activarlo.


#### Notas:

- El robot aspirador no entrará en modo de suspensión mientras se esté cargando.
- El robot se apagará automáticamente tras permanecer en modo de suspensión más de 12 horas.


## Modo DND (no molestar)

El periodo de DND predeterminado es de 22:00 a 08:00. Puede usar la aplicación para deshabilitar el modo DND o modificar el periodo de DND. Cuando el modo DND está activado, el robot no reanuda la limpieza automáticamente, la luz del indicador de encendido se atenúa y el volumen de los mensajes de voz baja.

## Bloqueo para niños

Mantenga pulsado el botón  para habilitar o deshabilitar el bloqueo de niños. También se puede programar desde la aplicación. Una vez habilitado, cuando el robot aspirador esté parado, no responderá al pulsar los botones. Si el robot aspirador está limpiando o cargándose, se detendrá al pulsar cualquier botón.

## Carga

Después de limpiar, el robot aspirador volverá a la base automáticamente para recargarse y determinará si es necesario lavar la mopa, secarla y vaciarse en función de su comportamiento de limpieza en el pasado. Si está en pausa, pulse  para que el robot aspirador vuelva a la base de carga. Mientras el robot aspirador se esté cargando, el indicador de encendido emitirá pulsos de luz.

**Nota:** Si el robot aspirador no puede encontrar la base de carga, volverá a la última posición de partida automáticamente. Coloque el robot aspirador en la base de carga manualmente para cargarlo.

## Error

Si se produce un error, la luz del indicador de encendido del robot parpadeará en rojo o el indicador de estado de la base tendrá una luz roja fija. Recibirá una notificación en la aplicación y puede que suene una alerta de voz.



#### Notas:


- El robot aspirador entrará en modo de suspensión automáticamente tras permanecer en estado de error más de 10 minutos.
- Si coloca el robot aspirador en la base mientras está en estado de error, la sesión de limpieza en curso se dará por finalizada.

## Restablecer sistema

Si el robot aspirador no responde al pulsar los botones o no lo puede apagar, restablezca el sistema. Pulse el botón Restablecer y el robot se restablecerá automáticamente.


**Nota:** Una vez restablecido el sistema, las programaciones de limpiezas, los ajustes de WiFi, etc. volverán a los valores de fábrica.

## Restaurar ajustes de fábrica

Si el robot aspirador no funciona correctamente después de restablecer el sistema, enciéndalo. Mantenga pulsados el botón  y el botón Restablecer al mismo tiempo hasta oír el mensaje de voz "Restaurando valores de fábrica". El robot aspirador se restaurará entonces a sus ajustes de fábrica.

## Lavado de mopa


Durante la limpieza, el robot determina de forma automática cuándo debe regresar a la base para lavar la mopa y cuándo debe rellenar el tanque de agua para maximizar el rendimiento de fregado. Para iniciar el lavado de mopa manualmente, pulse el botón Lavar en la aplicación o mantenga

pulsado el botón  en el robot. Pulse cualquier botón para detener el lavado.

#### Notas:

- Para que el robot lave la mopa de forma automática, ponga en marcha el robot desde la base y no mueva esta durante la limpieza.
- El lavado de mopa dura 20 minutos por defecto. Puede modificar esta duración y el modo de lavado desde la aplicación.

## Vaciado

El proceso de vaciado automático comenzará automáticamente cuando el robot vuelva a la base después de la limpieza. Para iniciarlo manualmente, pulse el botón  cuando el robot esté en la base o pulse el botón Vaciar en la aplicación. Pulse cualquier botón para detener el proceso de vaciado.

#### Notas:

- Si no ha usado el vaciado automático en mucho tiempo, vacíe el depósito de polvo del robot manualmente y extraiga de la entrada de aire posibles residuos para lograr un óptimo rendimiento.
- La función de vaciado automático puede deshabilitarse desde la aplicación.
- Evite realizar un vaciado manual frecuente.

## Secado

El secado se inicia automáticamente tras el lavado de la mopa o una vez finalizada la limpieza. Para iniciar o detener el secado manualmente, pulse el botón Secado en la aplicación.

#### Notas:

- Modifique la duración del secado en la aplicación.
- El secado automático puede deshabilitarse desde la aplicación.

# D Mantenimiento rutinario

## D1 Cepillo principal

\* Limpiar cada 2 semanas y sustituir cada 6-12 meses.

### D1-1: Tapa del cepillo principal

### D1-2: Pestillos

### D1-3: Cepillo principal

### D1-4: Tapones del cepillo principal

### D1-5: Cojinete del cepillo principal

**D1-6:** Dele la vuelta al robot y presione los pestillos para retirar la tapa del cepillo principal.

**D1-7:** Extraiga el cepillo principal y retire el cojinete del cepillo principal.

**D 1-8:** Gire los tapones del cepillo principal en la dirección de desbloqueo indicada para poder retirarlos.

**D 1-9:** Después de retirar la suciedad y los cabellos enredados en ambos extremos del cepillo principal, vuelva a colocarlo y presione la tapa del cepillo principal para encajarla en su sitio.

#### Notas:

- Puede limpiar el cepillo principal con un paño húmedo. Déjelo secar al aire, alejado de la luz solar directa.
- No utilice desinfectantes ni limpiadores líquidos corrosivos para limpiar el cepillo principal.

## **D2 Cepillo lateral**

\* Limpiar cada mes y sustituir cada 3-6 meses.

1. Desenrosque el tornillo del cepillo lateral.
2. Retire y limpie el cepillo lateral. Vuelva a colocar el cepillo y apriete el tornillo.

## **D3 Rueda omnidireccional**

\* Limpiar cuando sea necesario.

**D3-1:** Utilice un destornillador pequeño u otra herramienta parecida para extraer la rueda haciendo palanca en el eje.

**Nota:** El soporte de la rueda omnidireccional no se puede extraer.

**D3-2:** Enjuague el eje y la rueda con agua para eliminar la suciedad y los cabellos atrapados. Seque la rueda y vuelva a montarla presionando para encajarla perfectamente en su sitio.

## **D4 Rueda principal**

\* Limpiar cada mes.

Limpie la rueda principal con un paño suave seco.

## **D5 Depósito de polvo**

\* Limpiar cuando sea necesario.

**D5-1:** Abra la tapa superior del robot aspirador, presione el pestillo del depósito de polvo y extráigalo.

**D5-2:** Abra la tapa del depósito de polvo presionando el pestillo, retire el filtro lavable y vacíe el depósito de polvo.

**D5-3:** Llene el depósito de polvo con agua limpia y cierre la tapa. Agite suavemente el depósito de polvo y vacíelo de agua sucia. Deje que el depósito de polvo y el filtro se sequen bien.

**Nota:** Para evitar posibles atascos, use solo agua limpia. No añada ningún tipo de limpiador líquido.

## **D6 Filtro lavable**

\* Limpiar cada semana y sustituir el filtro cada 6-12 meses.

**D6-1:** Abra la tapa del filtro y retire el filtro.

**D6-2:** Enjuague varias veces y golpee suavemente el filtro para eliminar toda la suciedad posible.

**Nota:** Para evitar posibles daños, no toque la superficie del filtro con las manos, con un cepillo ni con objetos duros.

**D6-3:** Deje secar el filtro durante 24 horas o hasta que esté completamente seco antes de volver a instalarlo.

## **D7 Mopa VibraRise**

\* Limpiar después de cada uso y sustituir cada 3-6 meses.

**D7-1:** Retire la mopa VibraRise del soporte de mopa VibraRise. Limpie la mopa VibraRise y déjela secar al aire.

**Nota:** Si la mopa VibraRise no está limpia, la limpieza perderá efectividad. Límpiela antes de usarla.

**D7-2:** Hay que deslizar la mopa hacia dentro desde la apertura de la ranura de fijación y asegurarla bien estirada en su sitio.

## **D8 Sensores del robot aspirador**

\* Limpiar cada mes.

Use un paño suave seco para limpiar todos los sensores, incluyendo los siguientes:

**D8-1:** Localizador de base de carga

**D8-2:** Sensor para evitar obstáculos Reactive Tech

**D8-3:** Sensor de pared

**D8-4:** Sensor de lavado de mopa

**D8-5:** Sensor de alfombras

**D8-6:** Sensores de desnivel

## **D9 Mover la base**

Desmonte los tanques de agua y el depósito de polvo antes de mover la base. Agarre el asa de la parte trasera con una mano y la parte interna del frontal con la otra, tal y como se muestra. No la levante agarrando por la parte inferior, ya que no está diseñada para ello.

## **D10 Tanque de agua sucia**

\* Limpiar cuando sea necesario.

Limpie el tanque de agua sucia según sea necesario. Abra la tapa del tanque de agua sucia y vacíelo de agua sucia. Llene el tanque con agua limpia, cierre la tapa, asegúrela y agite el tanque. Vacíelo de agua sucia. Cierre la tapa y vuelva a instalarlo.

## **D11 Zonas de contactos de carga**

\* Limpiar cada mes.

Use un paño suave seco para limpiar los contactos de carga del robot y de la base.

## **D12 Cepillo de mantenimiento de alta velocidad**

\* Limpiar cuando sea necesario y sustituir cada 6-12 meses.

1. Levante el pestillo del cepillo de mantenimiento y extraiga el cepillo.
2. Extraiga cualquier objeto enganchado en el cepillo de mantenimiento de alta velocidad y enjuague el cepillo hasta que esté limpio. Vuelva a instalar el cepillo y cierre el pestillo.

## **D13 Filtro de agua**

\* Limpiar cuando sea necesario.

Desbloquee el filtro de agua y extráigalo de la base. Desbloquee el pestillo del filtro y enjuague el filtro. Use un paño suave seco para limpiar el tanque y luego vuelva a instalar el filtro. Presione el filtro hacia abajo hasta que oiga un clic que indique que se ha instalado correctamente.

## **D14 Parte inferior**

\* Limpiar cuando sea necesario.

**D14-1:** Limpie la parte inferior y la entrada de aire con un paño suave seco.

**D14-2:** Si la salida está obstruida, límpiela con un bastoncillo de algodón. En caso de que caiga algún residuo en la base del módulo de secado, retírela y sacúdala para extraerlo.

## **D15 Sustituir la bolsa para polvo desechable**

\* Sustituir la bolsa para polvo desechable cuando esté llena.

**D15-1:** Levante el depósito de polvo y retire la bolsa verticalmente, tal y como se muestra.

**Nota:** Al tirar del asa de la bolsa para polvo para extraerla, esta se sellará, evitando posibles fugas.

**D15-2:** Deseche la bolsa para polvo y limpie los alrededores del filtro con un paño seco.

**D15-3:** Introduzca una nueva bolsa para polvo desechable, tal y como se muestra. Deslícela hasta que llegue al fondo de la ranura y vuelva a instalar el depósito de polvo correctamente en su sitio.

**Nota:** Instale siempre una bolsa para polvo antes de volver a colocar la tapa superior del depósito de polvo para evitar que se produzca el vaciado automático sin la bolsa. También se puede deshabilitar la función de vaciado automático desde la aplicación.

## **D16 Limpiar el conducto de aire**

\* Limpiar cuando sea necesario.

Siga los siguientes pasos para limpiar el conducto de aire y evitar bloqueos.

**D16-1:** Extraiga el tanque de agua limpia, el tanque de agua sucia y el depósito de polvo.

**D16-2:** Extraiga el filtro de agua y limpie cualquier marca de agua con un paño.

**D16-3:** Coloque la base boca abajo con cuidado sobre un suelo duro cubierto con una toalla suave. Desenrosque los ocho tornillos y retire la tapa.

**D16-4:** Limpie el conducto de aire y su tapa con un paño seco. Vuelva a instalar la tapa y atorníllela en su sitio.

## Parámetros básicos

### Robot

Modelo	Q100TSC
Batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh
Entrada nominal	20 VCC 1,5 A
Tiempo de carga	4 horas aprox.

**Nota:** El número de serie se encuentra en una pegatina en la parte inferior del robot aspirador.

### Base de Vaciado, Lavado y Llenado

Modelo	EWFD04HRR o EWFD05HRR
Tensión nominal de entrada	220-240 VCA
Frecuencia nominal	50-60 Hz
Entrada nominal (recogida de suciedad)	5 A
Entrada nominal (sin recogida de suciedad)	0,65 A
Salida nominal	20 VCC 1,5 A
Batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh

## Problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver los problemas comunes.



# **Roborock S7 Max Ultra**

## **Instrukcja obsługi robota odkurzającego**

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać tę instrukcję oraz zapoznać się ze schematami. Instrukcję należy zachować do późniejszego użycia.

### **Spis treści**

- 61      Informacje dotyczące bezpieczeństwa
- 62      objaśnienie symboli międzynarodowych
- 63      Opis produktu
- 64      Instalacja
- 65      Łączenie się z aplikacją
- 65      Instrukcja użytkowania
- 67      Rutynowa konserwacja
- 70      Podstawowe parametry
- 70      Typowe problemy

# Informacje dotyczące bezpieczeństwa

## Ograniczenia

### OSTRZEŻENIE

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza Roborock EWFD04HRR lub EWFD05HRR dostarczanego z tym produktem.
- Nie należy używać tego produktu na podwyższonych powierzchniach bez barier, takich jak podłoga na strychu, odkryty taras czy górna powierzchnia mebli.
- Aby uniknąć zablokowania produktu i uszkodzenia wartościowych przedmiotów, przed rozpoczęciem odkurzania należy usunąć z podłogi lekkie rzeczy (takie jak plastikowe torby) i delikatne przedmioty (takie jak wazon).
- Nie należy używać produktu do odkurzania twardych lub ostrych przedmiotów (takich jak odpady dekoracyjne, szkło i gwoździe).
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- W przypadku przechowywania robota należy go całkowicie naładować i wyłączyć, a następnie umieścić go w chłodnym i suchym miejscu. Aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu akumulatora, należy go ładować co najmniej co trzy miesiące.
- Nie ustawiaj żadnych przedmiotów w pobliżu wlotu ssania stacji dokującej.
- Nie wkładaj palców w spoinę stacji dokującej, aby uniknąć możliwych obrażeń ciała.
- Nie używaj produktu w pomieszczeniu, gdzie śpią niemowlęta lub dzieci.
- Nie przenoś produktu, trzymając go za podstawę stacji dokującej lub pojemnik na kurz.
- Upewnij się, że robot jest zgodny ze stacją dokującą, w innej sytuacji opróżnianie lub ładowanie mogą się nie powieść.
- Nie używaj stacji dokującej do zbierania kamieni, ścinków papieru lub innych przedmiotów, które mogą zablokować kanał zasysający. Jeżeli kanał zasysający zostanie zablokowany, należy niezwłocznie go wyczyścić.
- Umieść stację dokującą na płaskiej podłodze z daleka od ognia, wysokiej temperatury i wody. Unikaj wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Nie należy umieszczać na produkcie lub stacji dokującej żadnych przedmiotów (w tym dzieci i zwierząt domowych) ani zasłaniać urządzenia żadnymi przedmiotami (w tym pokrywą pyłoszczelną), niezależnie od tego, czy jest ona używana czy nie.
- Nie zbieraj przedmiotów palących się lub dymiących, takich jak papierosy, zapalniczki lub gorący popiół.
- Nie używaj stacji dokującej do zbierania przedmiotów palnych lub wybuchowych, takich jak zapalniczka, benzyna i toner stosowany w drukarkach bądź kopiarkach.

# Informacje dotyczące bezpieczeństwa

## Akumulator i ładowanie

### OSTRZEŻENIE

- Aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem, należy zawsze korzystać z prawidłowo uziemionego gniazdka elektrycznego. Jeśli takie gniazdko nie jest dostępne, skonsultuj się z elektrykiem, by dowiedzieć się, jak postępować w takim przypadku.
- Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak zegar sterujący, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.
- Upewnij się, że napięcie zasilające jest zgodne z wymaganiami podanymi na stacji dokującej.
- Stosuj tylko dostarczony z produktem przewód zasilający, aby zapobiec ewentualnemu dymowi, wysokiej temperaturze lub pożarowi.
- Nie używaj produktu z żadnymi zasilaczami, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo i utratę gwarancji.
- Jeżeli stacja dokująca znajduje się w miejscu narażonym na burze lub z niestabilnym napięciem, należy zastosować środki ochrony.
- Należy odłączyć przewód zasilający przed odłożeniem stacji dokującej do przechowywania.

## Objaśnienie symboli międzynarodowych

 – Symbol UZIEMIENIA [symbol IEC 60417-5019 (2009-02)]

## **A** Opis produktu

### **A1** Robot (widok z góry)



#### Moc/czyszczenie

- Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć robota
- Naciśnij, aby rozpocząć sprzątanie

#### Kontrolka zasilania

- Biała: poziom naładowania baterii  $\geq 20\%$
- Czerwona: poziom naładowania baterii  $< 20\%$
- Miga: ładowanie lub uruchamianie w toku
- Migająca na czerwono: błąd



#### Odkurzanie punktowe / blokada przed dziećmi

- Aby rozpocząć odkurzanie punktowe, naciśnij przycisk start.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć blokadę przed dziećmi



#### Stacja dokująca

- Naciśnij, aby powrócić do stacji dokującej / rozpocząć opróżnianie
- Naciśnij i przytrzymaj, aby umyć mopa

**Uwaga:** naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać robota podczas sprzątania lub zjazdu do stacji dokującej.

**A1-1** – Lokalizator stacji dokującej

**A1-2** – Czujnik omijania przeszkód  
Reactive Tech

### **A2** Robot (widok z dołu)

- A2-1** – Czujnik ściany
- A2-2** – Styki ładujące
- A2-3** – Kółko wielokierunkowe
- A2-4** – Czujnik dywanu
- A2-5** – Szczotka boczna
- A2-6** – Kółko główne
- A2-7** – Szczotka główna
- A2-8** – Zatrzaski pokrywy szczotki głównej
- A2-9** – Czujniki krawędzi

### **A3** Robot (górną pokrywa otwarta)

- A3-1** – Zderzak pionowy
- A3-2** – Czujnik LiDAR
- A3-3** – Kontrolka WiFi
  - Wyl: WiFi wyłączone
  - Miga wolno: oczekiwanie na połączenie
  - Miga szybko: łączenie
  - Stałe światło: WiFi podłączone

- A3-4** – Przycisk resetowania
- A3-5** – Pojemnik na śmieci
- A3-6** – Czujnik mopowania
- A3-7** – Port samouzupelniający
- A3-8** – Przycisk pozycjonowania
- A3-9** – Moduł VibraRise
- A3-10** – Wylot powietrza
- A3-11** – Zderzak

### **A4** Mocowanie mopa VibraRise

- A4-1** – Szczelina do mocowania ściereczki do mopa
- A4-2** – Moduł wibracyjny

**Uwaga:** mocowanie mopa VibraRise jest niemożliwe do odłączenia.

### **A5** Mop VibraRise

- A5-1** – Ściereczki z rzepami

### **A6** Pojemnik na śmieci

- A6-1** – Zatrzask pokrywy
- A6-2** – Pokrywa filtra
- A6-3** – Zatrzask pojemnika na śmieci
- A6-4** – Wlot powietrza
- A6-5** – Filtr zmywalny

### **A7** Podstawa stacji dokującej

### **A8** Przewód zasilający

### **A9** Jednorazowy worek na kurz

### **A10** Wróć do stacji dokującej

- A10-1** –Rączka zbiornika na wodę
- A10-2** –Zbiornik na brudną wodę
- A10-3** –Port samouzupelniający
- A10-4** –Nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej
- A10-5** –Wlot powietrza
- A10-6** –Styki ładujące
- A10-7** –Listwa myjąca



A10-8 –Zatrask szczotki do konserwacji

A10-9 –Szybka szczotka do konserwacji

A10-10 –Pojemnik na śmieci

A10-11 –Pokrywa zbiornika na wodę

A10-12 –Zbiornik na czystą wodę

A10-13 –Zatrask zbiornika wody

A10-14 –Światło wskaźnika statusu

- Miga: opróżnianie/mycie mopa
- Czerwone: błąd stacji dokującej
- Wyłączone: zasilanie wyłączone / ładowanie / osuszanie

A10-15 –Filtr wody

A10-16 –Podstawa stacji dokującej

A10-17 –Wylot ciepłego powietrza

## **A11** Schowek na przewód zasilający

A11-1 – Wyloty kabla

A11-2 – Port zasilania

A11-3 – Przyłącze kablowe

**Uwaga:** wyjście kabla zasilania może być z dowolnej strony.

## **B** Instalacja

### **B1** Ważne informacje

**B1-1** – Usunąć z podłogi przewody i luźne przedmioty oraz przenieść wszelkie niestabilne, delikatne, cenne lub niebezpieczne przedmioty, aby zapobiec obrażeniom ciała lub uszkodzeniu mienia w wyniku

wciągnięcia, uderzenia lub przewrócenia przez robota.

**B1-2** – W przypadku użycia robota na pewnej wysokości należy zawsze używać bezpiecznej bariery fizycznej zapobiegającej przypadkowemu upadkowi urządzenia, który mógłby skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

**Uwaga:** przy pierwszym użyciu robota należy śledzić go na całej trasie odkurzania i zwracać uwagę na potencjalne problemy. Robot będzie w stanie samodzielnie odkurzać po kolejnym uruchomieniu.

### **B2** Ustawienie stacji dokującej

**B2-1** – Umieścić stację dokującą na twardej i płaskiej podłodze. Dołączyć podstawę poprzez wciśnięcie w dół obu boków podstawy, a następnie zdecydowane naciśnięcie łączącej je części, aż do usłyszenia kliknięcia.

**Uwaga:** usunąć zbiorniki na wodę oraz pojemnik na śmieci przed przeniesieniem stacji dokującej.

**B2-2** – Podłączyć przewód zasilający z tyłu stacji dokującej i umieścić jego nadmiar w szczelinie schowka.

### **B3** Ustaw stację dokującą

Umieścić stację dokującą na twardej i płaskiej podłodze (drewno/płytki/beton itd.), przy ścianie. Zapewnić co najmniej 1 m wolnej przestrzeni nad i przed urządzeniem. Upewnić się, że dana lokalizacja ma dobrą siłę sygnału WiFi, aby zapewnić sobie lepszą obsługę aplikacji mobilnej, a następnie podłączyć urządzenie.

**B3-1** – Więcej niż 1 m (3,3 stopy)

**B3-2** – Nie blokować wlotu powietrza

**Uwagi:**

- Jeśli przewód zasilający będzie zwisał pionowo do podłogi, może zostać chwycony przez robota, co spowoduje przesunięcie lub odłączenie stacji dokującej.
- Kontrolka stacji dokującej jest włączona, gdy stacja dokująca jest zasilana, a wyłączona, gdy robot jest ładowany.
- Wskaźnik stacji dokującej zmienia kolor na czerwony, jeśli wystąpi błąd.
- Umieścić stację dokującą na płaskiej podłodze z daleka od ognia, wysokiej temperatury i wody. Unikać wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Umieszczenie stacji dokującej na miękkiej powierzchni (dywan/mata) może spowodować jej przechylenie i doprowadzić do problemów z dokowaniem oraz odsuwaniem.
- Trzymaj stację dokującą z daleka od bezpośredniego nasłonecznienia lub miejsc, które mogą blokować nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej; w przeciwnym razie robot może do niej nie wrócić.
- Nie używaj stacji dokującej bez zbiornika na czystą wodę, zbiornika na brudną wodę, szybkiej szczotki do konserwacji, pojemnika na śmieci, worka na kurz lub filtra wody.
- Konserwuj stację dokującą zgodnie z instrukcją konserwacji. Nie czyść stacji dokującej mokną ściereką lub chusteczką.
- Wszystkie stacje dokujące są poddawane testom z wykorzystaniem wody, zanim opuszczają fabrykę. Jest to normalne, że mała ilość wody pozostanie w kanalikach stacji dokującej.

## B4 Włączanie i ładowanie robota

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **⏻**, aby włączyć robota. Poczekaj, aż lampka zasilania zacznie świecić stałym światłem, a następnie umieść robota w stacji dokującej w celu naładowania. Robot jest wyposażony we wbudowaną, wysokowydajną baterię litowo-jonową. Aby utrzymać wysoką wydajność baterii, podczas normalnego użytkowania należy utrzymywać robota w stanie naładowania.

### B4-1 – Kontrolka zasilania

Lampka wskaźnika stanu stacji dokującej włącza się, kontrolka zasilania robota miga: ładowanie

**Uwaga:** robot może się nie włączyć, jeśli poziom naładowania baterii jest niski. W takim przypadku należy podłączyć robota do stacji dokującej.

## Łączenie się z aplikacją

Ten robot obsługuje aplikacje Roborock i Xiaomi Home. Wybierz aplikację, która najlepiej odpowiada twoim potrzebom.

### 1 Pobierz aplikację

**Opcja 1:** wyszukaj zwrot „Roborock” w App Store lub Google Play lub zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.



**Opcja 2:** wyszukaj zwrot „Xiaomi Home” w App Store lub Google Play albo zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.



### 2 Resetowanie WiFi

1. Otwórz górną pokrywę i znajdź kontrolkę WiFi.
2. Naciśnij i przytrzymaj przyciski **⏻** i **⏪**, dopóki nie usłyszysz ostrzeżenia głosowego „Resetowanie WiFi”. Reset jest zakończony, gdy kontrolka WiFi miga powoli. Robot będzie wtedy czekał na nawiązanie połączenia.

**Uwaga:** jeśli nie możesz się połączyć z robotem z powodu konfiguracji routera, zapomnianego hasła lub z jakiegokolwiek innego powodu, zresetuj WiFi i dodaj swojego robota jako nowe urządzenie.

### 3 Dodaj urządzenie

Otwórz aplikację Roborock lub Xiaomi Home, dotknij „+” i dodaj urządzenie w sposób zgodny z instrukcjami w aplikacji.

#### Uwagi:

- Rzeczywisty proces może się różnić z powodu trwających aktualizacji aplikacji. Postępuj zgodnie z instrukcjami podawanymi w aplikacji.
- Obsługiwana jest tylko sieć WiFi 2,4 GHz.
- WiFi zostanie automatycznie wyłączone, jeśli robot czeka na połączenie dłużej niż 30 minut. W przypadku konieczności ponownego połączenia należy zresetować WiFi przed kontynuowaniem.

## C Instrukcja użytkowania

### Włączanie/wyłączanie

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **⏻**, aby włączyć robota. Włączy się kontrolka zasilania, a robot przejdzie w tryb gotowości. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **⏻**, aby wyłączyć robota i zakończyć cykl odkurzania.

**Uwaga:** robota nie można wyłączyć podczas ładowania.


### C1 Napełnianie zbiornika wody

Otwórz zbiornik na czystą wodę i napełnij go. Zamknij pokrywę i zatrzask, a następnie umieść zbiornik na miejscu.

#### Uwagi:

- Aby zapobiec korozji lub uszkodzeniu robota, do zbiornika na wodę wlewać wyłącznie środek do czyszczenia podłóg marki Roborock.
- Nie dodawać zbyt dużej ilości środka do czyszczenia, aby nie spowodować ślizgania się robota i jego nieprawidłowego działania.
- Aby uniknąć deformacji zbiornika na wodę, nie należy umieszczać w nim gorącej wody.
- Jeśli w zbiorniku pozostaną ślady po wodzie, wytrzyj je przed ponowną instalacją.

## C2 Rozpoczęcie odkurzania

Naciśnij przycisk , aby rozpocząć odkurzanie. Robot zaplanuje swoją trasę na podstawie skanu pomieszczenia. Dzieli on pomieszczenie na strefy, przemieszczając się najpierw po jej krawędziach, a następnie zygzakiem wewnątrz niej. W ten sposób robot czyści wszystkie strefy po kolei, efektywnie sprzątając pomieszczenia.

C2-1 – Strefa 1 – Odkurzona

C2-2 – Strefa 2 – Odkurzona

C2-3 – Strefa 3 – W toku

C2-4 – Strefa 4 – Następna strefa

#### Uwagi:

- Aby umożliwić robotowi automatyczne odkurzanie i powrót do stacji dokującej, uruchom robota ze stacji dokującej. Nie przemieszczaj stacji dokującej podczas sprzątania.
- Odkurzanie nie może zostać rozpoczęte, jeśli poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski. Przed rozpoczęciem sprzątania należy naładować robota.
- Jeśli sprzątanie zostanie zakończone w ciągu 10 minut, obszar zostanie wysprzątany dwukrotnie.
- Jeśli podczas sprzątania bateria się rozładuje, robot automatycznie powróci do stacji dokującej. Po naładowaniu baterii robot będzie kontynuował pracę od miejsca, w którym ją przerwał.

- Robot cofnie mopa podczas sprzątania dywanu. Aby uniknąć wjeżdżania robota na dywan, możesz również oznaczyć go w aplikacji jako strefę zakazaną.
- Przed rozpoczęciem każdego cyklu mopowania upewnij się, że nakładka mopująca VibraRise została poprawnie założona.



## Odkurzanie punktowe

Naciśnij przycisk , aby rozpocząć odkurzanie punktowe.

Zakres odkurzania: robot odkurza kwadratowy obszar o wymiarach 1,5 m (4,9 stopy) × 1,5 m (4,9 stopy).

**Uwaga:** po odkurzaniu punktowym robot automatycznie powróci do punktu początkowego i przejdzie w tryb gotowości.

## Paauza

W razie potrzeby naciśnij dowolny przycisk, aby wstrzymać pracę robota. Naciśnij przycisk , aby wznowić odkurzanie, lub przycisk , aby odesłać go z powrotem do stacji dokującej.

**Uwaga:** umieszczenie robota w trybie wstrzymania w stacji dokującej kończy aktualny cykl czyszczenia.

## Czuwanie

Jeśli praca robota zostanie wstrzymana na ponad 10 minut, przejdzie on w tryb czuwania, a jego kontrolka zasilania będzie migać co kilka sekund. Naciśnij dowolny przycisk, aby uaktywnić robota.


#### Uwagi:

- Robot przechodzi w stan czuwania, kiedy jest ładowany.
- Robot wyłączy się automatycznie, jeśli zostanie pozostawiony w trybie czuwania przez dłużej niż 12 godzin.


## Tryb DND

Domyślny czas uruchomienia trybu Nie przeszkadzać (ang. Do Not Disturb, DND) to okres pomiędzy godziną 22.00 a 8.00. Aby zablokować lub zmodyfikować funkcję trybu DND, użyj aplikacji. Kiedy tryb DND jest włączony, robot nie będzie automatycznie wznawiał czyszczenia, wskaźnik zasilania będzie przyciemniony, a głośność komunikatów głosowych będzie zmniejszona.

## Blokada przed dziećmi

Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby włączyć/wyłączyć blokadę przed dziećmi. Opcję tę można także ustawić za pomocą aplikacji. Po jej uruchomieniu robot nie będzie reagował na naciśnięcie żadnych przycisków, gdy nie pracuje. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać robota podczas sprzątania lub dokowania.

## Ładowanie

Po odkurzeniu robot automatycznie powróci do stacji dokującej w celu naładowania baterii i określi, czy po powrocie do doku konieczne jest pranie, suszenie i opróżnianie mopa, zgodnie z jego dotychczasowym sposobem sprzątania. W trybie wstrzymania naciśnij przycisk , aby wysłać robota z powrotem do stacji dokującej. Podczas ładowania robota kontrolka zasilania będzie migać.

**Uwaga:** jeśli robot nie będzie mógł znaleźć stacji dokującej, automatycznie powróci do miejsca, w którym został włączony. Umieść robota w stacji dokującej ręcznie, aby go naładować.

## Błąd

Jeśli wystąpi błąd, kontrolka zasilania na robocie będzie migać na czerwono lub kontrolka statusu na stacji dokującej będzie świecić stałym, czerwonym światłem. Pojawi się powiadomienie w aplikacji i może powstać alarm głosowy.

### Uwagi:


- Robot automatycznie wejdzie w tryb uśpienia, jeśli pozostanie w stanie błędu przez ponad 10 minut.
- Umieszczenie nieprawidłowo działającego robota w stacji dokującej zakończy bieżące sprzątanie.

## Reset systemu


Jeśli robot nie reaguje na naciśnięcie przycisku lub nie można go wyłączyć, zresetuj system. Naciśnij przycisk resetu, aby automatycznie zresetować robota.

**Uwaga:** po zresetowaniu systemu zaplanowane cykle odkurzenia, ustawienia WiFi itp. zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych.

## Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli robot nie działa poprawnie po zresetowaniu systemu, należy go wyłączyć. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  a jednocześnie naciśnij przycisk Reset, aż usłyszysz komunikat głosowy „Przywracanie ustawień fabrycznych”. Następnie robot zostanie przywrócony do ustawień fabrycznych.


## Mycie mopa

W trakcie czyszczenia robot automatycznie określa, kiedy powinien wrócić do stacji dokującej w celu umycia mopa i napełnienia zbiornika na wodę dla maksymalizacji wydajności mopowania. Aby ręcznie uruchomić mycie, dotknij przycisku Mycie w aplikacji i naciśnij oraz przytrzymaj przycisk  na robocie, aby go odesłać. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać mycie.

### Uwagi:

- Aby umożliwić robotowi automatyczne mycie mopa, uruchom robota z poziomu stacji dokującej i nie przenoś stacji dokującej podczas sprzątanía.
- Czas mycia mopa wynosi domyślnie 20 minut. Czas lub tryb mycia można zmodyfikować w aplikacji.

## Opróżnianie

Automatyczne opróżnianie rozpocznie się po powrocie robota do stacji dokującej po zakończonym sprzątaníu. Aby ręcznie rozpocząć opróżnianie, naciśnij przycisk  na robocie podłączonym do stacji dokującej lub dotknij przycisku Opróżnij w aplikacji. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać opróżnianie.

### Uwagi:

- Jeśli automatycznie opróżnianie będzie nieużywane przez dłuższy okres, opróżnij pojemnik na śmieci ręcznie i upewnij się, że wlot powietrza jest czysty, aby zapewnić optymalną wydajność opróżniania.
- Automatyczne opróżnianie może być wyłączone za pomocą aplikacji.
- Unikaj częstego opróżniania ręcznego.

## Osuszanie

Osuszanie uruchamia się automatycznie po zakończeniu mycia mopa lub sprzątanía. Aby ręcznie uruchomić lub zatrzymać osuszanie, dotknij przycisku Osuszanie w aplikacji.

### Uwagi:

- Zmodyfikuj czas osuszania w aplikacji.
- Automatyczne osuszanie może być wyłączone za pomocą aplikacji.

## Rutynowa konserwacja

### Szczotka główna

\* Czyść co 2 tygodnie i wymieniaj co 6-12 miesięcy.

D1-1 – Pokrywa szczotki głównej

D1-2 – Zatrzaski

D1-3 – Szczotka główna

D1-4 – Nasadki szczotki głównej

D1-5 – Łożysko szczotki głównej

D1-6 – Odwróć robota i naciśnij zatrzaski, aby zdjąć pokrywę szczotki głównej.

D1-7 – Wyjmij główną szczotkę, a następnie jej łożysko.

D1-8 – Obróć nasadki szczotki głównej w kierunku odblokowania i zdejmij je.

D1-9 – Po usunięciu zaplątanych włosów lub brudu na obu końcach szczotki głównej zainstaluj ją ponownie; naciśnij pokrywę szczotki głównej, aby ją zablokować i utrzymać w jednym miejscu.

#### Uwagi:

- Szczotkę główną należy przetrzeć mokrą szmatką i pozostawić do wyschnięcia z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Do czyszczenia szczotki głównej nie należy używać żrących detergentów ani środków dezynfekcyjnych.

### D2 Szczotka boczna

\* Czyść co miesiąc i wymieniaj co 3–6 miesięcy.

1. Odkręć śrubę szczotki bocznej.
2. Wyjmij i oczyść szczotkę boczną. Ponownie zainstaluj szczotkę i dokręć śrubę.

### D3 Kółko wielokierunkowe

\* Czyść wedle potrzeby.

- D3-1 – Użyj narzędzia (np. małego śrubokręta), aby podważyć oś i zdjąć kółko.

**Uwaga:** wspornika kółka wielokierunkowego nie można zdejmować.

- D3-2 – Wypłucz kółko i oś, aby usunąć wszelkie włosy i zabrudzenia. Wysusz i ponownie zamocuj kółko, mocno wciskając je na miejsce.

### D4 Kółko główne

\* Czyść co miesiąc.

Kółko główne czyść za pomocą miękkiej suchej szmatki.

### D5 Pojemnik na śmieci

\* Czyść wedle potrzeby.

- D5-1 – Otwórz górną pokrywę robota i naciśnij zatrzask pojemnika na śmieci, aby go wyjąć.

- D5-2 – Naciśnij zatrzask pojemnika na śmieci, aby otworzyć jego pokrywę, i wyjmij filtr zmywalny, a następnie opróżnij pojemnik.

- D5-3 – Napełnij pojemnik na śmieci czystą wodą i zamknij pokrywę. Delikatnie potrząśnij pojemnikiem na śmieci, a następnie wylej brudną wodę. Pozostaw pojemnik na śmieci oraz zmywalny filtr do wyschnięcia.

**Uwaga:** aby zapobiec zatkaniu, należy używać wyłącznie czystej wody bez płynu do mycia.

### D6 Filtr zmywalny

\* Czyść co tydzień; wymieniaj filtr co 6–12 miesięcy.

- D6-1 – Otwórz pokrywę filtra i wyjmij filtr.

- D6-2 – Kilkakrotnie przepłucz i postukaj w filtr, aby usunąć jak najwięcej zanieczyszczeń.

**Uwaga:** nie dotykaj powierzchni filtra rękami, szczotką ani twardymi przedmiotami, aby uniknąć potencjalnych uszkodzeń.

- D6-3 – Przed ponownym zainstalowaniem filtra odczekaj 24 godziny aż do całkowitego wyschnięcia.

### D7 Mop VibraRise

\* Czyść po każdym użyciu i wymieniaj co 3–6 miesięcy.

- D7-1 – Wyjmij ściereczkę mopa VibraRise z mocowania mopa VibraRise. Oczyść ściereczkę mopa VibraRise i osusz ją na powietrzu.

**Uwaga:** brudna ściereczka mopa VibraRise wpływa na skuteczność sprzątania. Przed użyciem wypłucz ją.

- D7-2 – Wsuń ściereczkę mopa od strony otwarcia szczeliny do mocowania, a następnie dociśnij ją na płasko.

### D8 Czujniki robota

\* Czyść co miesiąc.

Użyj miękkiej, suchej szmatki, aby wytrzeć i wyczyścić wszystkie czujniki, w tym:

D8-1 – Lokalizator stacji dokującej

D8-2 – Czujnik omijania przeszkód Reactive Tech

D8-3 – Czujnik ściany

D8-4 – Czujnik mopowania

D8-5 – Czujnik dywanu

D8-6 – Czujniki krawędzi

### D9 Przystawianie stacji dokującej

Usuń zbiorniki na wodę oraz pojemnik na śmieci przed przeniesieniem stacji dokującej. Chwyć za uchwyt z tyłu jedną ręką i za wewnętrzną część z przodu, jak pokazano na obrazku. Nie chwytaj za podstawę, ponieważ nie została ona zaprojektowana z myślą o podnoszeniu.

## **D10 Zbiornik na brudną wodę**

\* Czyść wedle potrzeby.

Jeśli jest taka potrzeba, wyczyść zbiornik na brudną wodę. Otwórz pokrywę zbiornika na brudną wodę i wylej z niego brudną wodę. Napełnij zbiornik czystą wodą, zamknij pokrywę i wstrząśnij. Wylej brudną wodę. Zamknij pokrywę, a następnie zamocuj zbiornik ponownie.

## **D11 Obszary styków ładujących**

\* Czyść co miesiąc.

Użyj miękkiej, suchej szmatki do wytarcia styków ładowania w robocie i stacji dokującej.

## **D12 Szybka szczotka do konserwacji**

\* Czyść zgodnie z wymogami i wymieniaj co 6–12 miesięcy.

1. Podnieś zatrzask szybkiej szczotki do konserwacji i usuń szmatkę.
2. Usuń wszelkie elementy, które dostały się do szybkiej szczotki do konserwacji, a następnie opłucz ją w celu oczyszczenia. Ponownie zamocuj szczotkę i zatrzask na miejscu.

## **D13 Filtr wody**

\* Czyść wedle potrzeby.

Odblokuj filtr wody i usuń go ze stacji dokującej. Odblokuj zatrzask filtra i przepłucz filtr. Użyj miękkiej, suchej szmatki do wytarcia zbiornika, a następnie ponownie zamocuj filtr. Naciśnij filtr, aż usłyszysz kliknięcie oznaczające jego zablokowanie.

## **D14 Podstawa**

\* Czyść wedle potrzeby.

**D14-1** – Podstawę i wlot powietrza wyczyść za pomocą miękkiej, suchej szmatki.

**D14-2** – Jeśli wylot jest zablokowany, oczyść go patyczkiem kosmetycznym. Jeśli jakieś drobinki wpadną w podstawę osuszacza, zdemontuj podstawę i wstrząśnij je.

## **D15 Wymiana jednorazowych worków na kurz**

\* Wymień jednorazowy worek na kurz, kiedy będzie pełny.

**D15-1** – Podnieś pojemnik na śmieci i usuń worek pionowo, jak pokazano.

**Uwaga:** pociągnięcie rączki worka na kurz spowoduje jego zamknięcie zapobiegające nieszczelności.

**D15-2** – Wyrzuć worek na kurz i wyczyść filtr za pomocą suchej szmatki.

**D15-3** – Umieść nowy, jednorazowy worek na kurz, jak pokazano na zdjęciu. Wsuń aż do osiągnięcia dolnej części szczeliny i ponownie zamocuj pojemnik na śmieci w bezpieczny sposób.

**Uwaga:** worek na kurz należy zawsze zamontować przed umieszczeniem górnej pokrywy pojemnika na śmieci, aby uniknąć automatycznego opróżnienia bez worka. Automatyczne opróżnianie można również wyłączyć w aplikacji.

## **D16 Czyszczenie kanału zasysającego**

\* Czyść wedle potrzeby.

Postępuj zgodnie z poniższymi krokami, aby wyczyścić kanał zasysający i unikać blokad.

**D16-1** – Usuń zbiornik na czystą wodę, zbiornik na brudną wodę i pojemnik na śmieci.

**D16-2** – Usuń filtr wody i wytrzyj ślady po wodzie za pomocą ściereczki.

**D16-3** – Ostrożnie umieść stację dokującą do góry nogami na twardej podłodze przykrytej miękkim ręcznikiem. Odkręć osiem śrub i zdejmij pokrywę.

**D16-4** – Przetrzyj kanał zasysający i pokrywę suchą ścierką. Ponownie załóż pokrywę i dokręć ją.

## Podstawowe parametry

### Robot

Model	Q100TSC
Bateria	Akumulator litowo-jonowy 14,4 V/5200 mAh
Zasilanie znamionowe	20 V DC 1,5 A
Czas ładowania	Okolo 4 godzin

**Uwaga:** numer seryjny znajduje się na naklejce na spodniej stronie robota.

### Stacja dokująca z funkcją automatycznego opróżniania, mycia i napełniania

Model	EWFD04HRR lub EWFD05HRR
Znamionowe napięcie wejściowe	220–240 V AC
Częstotliwość znamionowa	50–60 Hz
Zasilanie znamionowe (zbieranie kurzu)	5 A
Zasilanie znamionowe (bez zbierania kurzu)	0,65 A
Znamionowe parametry wyjściowe	20 V DC 1,5 A
Bateria	Akumulator litowo-jonowy 14,4 V/5200 mAh

## Typowe problemy

Zeskanuj poniższy kod QR, aby zobaczyć typowe problemy.



# Roborock S7 Max Ultra

## Brukerhåndbok for robotstøvsuger

Les denne brukerhåndboken med diagrammer nøye før du tar produktet i bruk, og oppbevar den tilgjengelig for senere bruk.

### Innhold

- 72 Sikkerhetsinformasjon
- 73 Forklaring på internasjonale symboler
- 74 Produktoversikt
- 75 Montering
- 76 Koble til appen
- 76 Bruksanvisning
- 78 Rutinemessig vedlikehold
- 80 Grunnparametere
- 80 Vanlige problemer



# Sikkerhetsinformasjon

## Restriksjoner

### ADVARSEL

- Med henblikk på å lade batteriet, bruk bare den avtakbare forsyningsenheten roborock EWFD04HRR eller EWFD05HRR som er levert sammen med dette produktet.
- Ikke bruk dette produktet på opphøyede flater uten barrierer, som gulvet på et loft, en terrasse som er åpen i enden, eller på møbler.
- For å unngå at produktet blokkeres, og for å unngå skade på verdisaker, fjern lette gjenstander (som plastposer) og skjøre gjenstander (som vaser) fra gulvet før det gjøres rent.
- Ikke bruk produktet til å rengjøre harde eller skarpe gjenstander (som dekoravfall, glass og spikre).
- Produktet må slås av og støpselet trekkes ut fra strømuttaket før rengjøring eller vedlikehold av produktet.
- Hvis roboten skal settes i oppbevaring, må den lades helt og slås av, før den settes på et kjølig, tørt sted. Lad på nytt minst hver tredje måned for å unngå at batteriet overutlades.
- Ikke legg noen gjenstand i nærheten av sugeninntaket på ladestasjonen.
- For å unngå mulig skade, ikke stikk fingre inn i skjøten på ladestasjonen.
- Ikke bruk produktet i et rom der et spedbarn eller et barn sover.
- Ikke bær produktet etter ladestasjonens sokkel eller støvbeholder.
- Sørg for at roboten er kompatibel med ladestasjonen, ellers kan det hende at du ikke får tømt eller ladet den.
- Ikke bruk ladestasjonen til å plukke opp steiner, papirbiter eller andre gjenstander som kan blokkere luftkanalen. Rengjør luftkanalen umiddelbart hvis den blir blokkert.
- Sett ladestasjonen på et flatt gulv, vekk fra flammer, varme og vann. Unngå trange steder eller steder der roboten kan bli hengende i luften.
- Ikke plasser noen gjenstander (inkludert barn og kjæledyr) på produktet eller ladestasjonen, og ikke dekk den til med noe (inkludert støvtett deksel), enten den er i bruk eller ikke.
- Ikke plukk opp noe som brenner eller avgir røyk, slik som sigaretter, fyrstikker eller varm aske.
- Ikke bruk ladestasjonen til å plukke opp brannfarlige eller eksplosive gjenstander, slik som lighter med flamme, bensin og toner som brukes i skrivere eller kopimaskiner.

# Sikkerhetsinformasjon

## Batteri og lading

### ADVARSEL

- Bruk alltid et jordet strømuttak for å minimere faren for elektrisk støt. Hvis en slik stikkontakt ikke er tilgjengelig, kontakt en elektriker for å gjøre en tilgjengelig.
- For å unngå fare forårsaket av utilsiktet tilbakestilling av den termiske nødstoppfunksjonen, må dette apparatet ikke forsynes med strøm gjennom en ekstern bryterenhet, slik som en timer, eller kobles til en krets som regelmessig slås av og på av leverandøren.
- Sørg for at matespenningen oppfyller kravene som er oppgitt på ladestasjonen.
- Bruk bare strømkabelen som følger med produktet, for å unngå mulig røyk, varme eller ild.
- Ikke bruk produktet med noen type strømadapter, da dette kan medføre fare og gjøre garantien ugyldig.
- Iverksett beskyttende tiltak hvis ladestasjonen plasseres på et sted som er utsatt for tordenvær eller med ustabil spenning.
- Koble fra strømkabelen før ladestasjonen settes til oppbevaring.

## Forklaring på internasjonale symboler

 – BESKYTTENDE JORDING (Beskyttende jording)-symbol [symbol IEC 60417-5019 (2009-02)]

# A Produktoversikt

## A1 Robot (sett ovenfra)



### Slå på/Rengjør

- Trykk og hold inne for å slå roboten på/av
- Trykk for å starte rengjøring

### Strømindikator

- Hvit: Batterinivå  $\geq 20\%$
- Rød: Batterinivå  $< 20\%$
- Puster: Lader eller starter opp
- Blinker rødt: Feil



### Flekkrengjøring/Barnesikring

- Trykk for å starte flekkrengjøring
- Trykk og hold inne i 3 sekunder for å slå på/av barnesikringen



### Ladestasjon

- Trykk for å sende tilbake til dokkingstasjonen/begynne å tømme
- Trykk og hold inne for å vaske moppen

**Merk:** Trykk på hvilken som helst knapp for å stoppe roboten under rengjøring eller retur til ladestasjonen.

## A1-1–Stasjonslokalisator

A1-2 – Reactive Tech-sensor for unngåelse av hindringer

## A2 Robot (sett nedenfra)

A2-1 – Veggssensor

A2-2 – Ladekontakter

A2-3 – Omnidireksjonelt hjul

A2-4 – Teppesensor

A2-5 – Sidebørste

A2-6 – Hovedhjul

A2-7 – Hovedbørste

A2-8 – Deksellåser for hovedbørste

A2-9 – Kantsensorer

## A3 Robot (Øvre deksel åpent)

A3-1 – Vertikal støtfanger

A3-2 – LiDAR-sensor

A3-3 – WiFi-indikator

- Av: WiFi deaktivert
- Blinker langsomt: Venter på tilkobling
- Blinker hurtig: Kobler til
- Lyser kontinuerlig: WiFi er tilkoblet

A3-4 – Nullstillingsknapp

A3-5 – Støvbeholder

A3-6 – Moppvask-sensor

A3-7 – Selvfyllingsport

A3-8 – Posisjonsknapp

A3-9 – VibraRise-modul

A3-10 – Luftuttak

A3-11 – Støtfanger

## A4 VibraRise-moppefeste

A4-1 – Festespor for moppeklut

A4-2 – Vibrasjonsmodul

**Merk:** VibraRise-moppefestet kan ikke tas av.

## A5 VibraRise-mopp

A5-1 – Krok og borrelåsputer

## A6 Støvbeholder

A6-1 – Deksellås

A6-2 – Filterdeksel

A6-3 – Støvbeholderlås

A6-4 – Luftinntak

A6-5 – Vaskbart filter

## A7 Ladestasjonens sokkel

## A8 Strømkabel

## A9 Engangsstøvpose

## A10 Stasjon

A10-1–Vanntankhåndtak

A10-2–Skittenvannstank

A10-3–Selvfyllingsport

A10-4–Signalenhet for ladestasjonslokalisering

A10-5–Luftinntak

A10-6–Ladekontakter

A10-7–Vaskestrimmel

A10-8–Lås for vedlikeholdsborste

A10-9–Høyhastighets vedlikeholdsborste

A10-10–Støvbeholder

A10-11–Vanntanklokk

A10-12–Rentvannstank

A10-13–Vanntanklås

## A10-14–Statusindikatorlampe

- Puster: Tømmervasker mopp
- Rød: Feil på ladestasjon
- Lampen slukket: Avslått/Lader/Tørker

## A10-15–Vannfilter

## A10-16–Ladestasjonens sokkel

## A10-17–Varmluftuttak

## A11 Oppbevaring av strømkabel

### A11-1–Kabelutganger

### A11-2–Strømpørt

### A11-3–Kabelspor

**Merk:** Strømkabelen kan trekkes ut på begge sider.

## B Montering

### B1 Viktig informasjon

**B1-1**–Rydd opp kabler og løse gjenstander fra gulvet og flytt ustabile, skjøre, kostbare eller farlige gjenstander for å unngå personskade eller skade på eiendom som følge av at ting vikles inn i, treffes av eller slås over ende av roboten.

**B1-2**–Når roboten brukes i et opphøyet område, må det alltid brukes en sikker fysisk barriere for å unngå utilsiktede fall, som kan resultere i personskade eller skade på eiendom.

**Merk:** Når roboten brukes for første gang, følg den gjennom hele rengjøringsruten og se etter potensielle problemer. Roboten kan rense seg selv til senere bruk.

### B2 Plassere ladestasjonen

**B2-1**–Plasser ladestasjonen på et flatt og hardt gulv. Fest sokkelen ved å trykke bestemt ned på begge sidene av sokkelen og deretter trykke ned koblingsdelen i midten til du hører et klikk.

**Merk:** Fjern vanntankene og støvbeholderen før du flytter ladestasjonen.

**B2-2**–Koble til strømkabelen på baksiden av ladestasjonen, og legg overflødig kabel inn i oppbevaringssporet.

### B3 Plasser ladestasjonen

Plasser ladestasjonen på et flatt og hardt gulv (tre/flis/betong osv.), flatt mot en vegg. Ha minst 1 m (3,3 fot) klaring foran og over. Sørg for at stedet har god kontakt med det trådløse nettverket for en bedre opplevelse med mobilappen, og koble den deretter til.

**B3-1** – Over 1 m (3,3 fot)


**B3-2** – Ikke blokker luftinntaket

**Merk:**

- Hvis strømkabelen henger vertikalt mot bakken, kan den hektes opp av roboten slik at ladestasjonen flyttes eller kobles fra.
- Ladestasjonsindikatoren er på når ladestasjonen er slått på, og er av når roboten lades.
- Ladestasjonsindikatoren blir rød hvis det oppstår en feil.
- Sett ladestasjonen på et flatt gulv, vekk fra flammer, varme og vann. Unngå trange steder eller steder der roboten kan bli hengende i luften.

- Hvis ladestasjonen plasseres på et mykt underlag (teppe/matte), kan det føre til at den velter. Dette kan forårsake problemer ved dokking og avgang.
- Hold ladestasjonen vekk fra direkte sollys og alt som kan blokkere for signalenheten for ladestasjonslokalisering, ellers kan det hende at roboten ikke finner tilbake til ladestasjonen.
- Bruk ikke ladestasjonen uten rentvannstank, skittenvannstank, høyhastighets vedlikeholdsbørste, støvbeholder, støvpose eller vannfilter.
- Vedlikehold ladestasjonen i henhold til vedlikeholdsinstruksjonene. Ikke rengjør ladestasjonen med våt klut eller serviett.
- Alle ladestasjoner gjennomgår vannbaserte tester før de forlater fabrikk. Det er normalt at det er igjen litt vann i vannbanen til ladestasjonen.

### B4 Slå på roboten og lad den

Trykk og hold inne -knappen for å slå på roboten. Vent til strømlampen lyser kontinuerlig, og plasser så roboten på ladestasjonen for å lade den. Roboten er utstyrt med et integrert oppladbart litium-ion-batteri med høy ytelse. Hold roboten oppladet under normalt bruk for å opprettholde batteriytelsen.

#### B4-1–Strømindikator

Statusindikatorlampen på ladestasjonen slås av, robotens strømindikator puster: Lading

**Merk:** Roboten kan kanskje ikke slås på når batteriet er lavt. Koble i så fall roboten til ladestasjonen.

## Koble til appen

Denne roboten støtter apper for både for Roborock og Xiaomi Home. Velg den som passer best for dine behov.

### 1 Laste ned appen

**Alternativ 1:** Søk etter «Roborock» i App Store eller Google Play, eller skann QR-koden for å laste ned og installere appen.





**Alternativ 2:** Søk etter «Xiaomi Home» i App Store eller Google Play, eller skann QR-koden for å laste ned og installere appen.



### 2 Tilbakestille det trådløse nettverket

1. Åpne det øvre dekselet og finn WiFi-indikatoren

2. Trykk og hold inne - og -knappene til du hører stemmevarselet «Tilbakestiller WiFi». Tilbakestillingen er fullført når WiFi-indikatoren blinker langsomt. Roboten venter deretter på tilkobling.

**Merk:** Hvis du ikke kan koble til roboten på grunn av konfigurasjonen på ruten din, et glemt passord eller annen årsak, tilbakestill det trådløse nettverket og legg til roboten som en ny enhet.

### 3 Legge til enhet


Åpne Roborock eller Xiaomi Home-appen, klikk «+» og legg til enheten som instruert i appen.

**Merknader:**

- Den faktiske prosessen kan variere som følge av fortløpende oppdateringer av appen. Følg instruksjonene som er gitt i appen.
- Kun 2,4 GHz WiFi støttes.
- Hvis roboten venter i mer enn 30 minutter på tilkobling, deaktiveres det trådløse nettverket automatisk. Hvis du vil koble til på nytt, tilbakestill det trådløse nettverket før du fortsetter.

## C Bruksanvisning

### På/av

Trykk og hold inne -knappen for å slå på roboten. Strømindikatoren slås på og roboten går i standby-modus.

Trykk og hold inne -knappen for å slå av roboten og avslutte rengjøringszyklusen.

**Merk:** Roboten kan ikke slås av når den lades.


### C1 Fylle vanntanken

Åpne rentvannstanken og fyll tanken med vann. Lukk lokket, lås låsen og sett tanken tilbake på plass.

**Merknader:**

- For å hindre korrosjon eller skade, bruk kun Roborock-merket gulvrenngjøring i vanntanken.
- For å forhindre at roboten sklir og fungerer feil, ikke tilsett for mye rengjøringsvæske.
- For å unngå deformering av vanntanken må den ikke fylles med varmt vann.
- Hvis det er igjen vannflekker på vanntanken, skal de tørkes bort før tanken settes tilbake på plass.

### C2 Starte rengjøring

Trykk på -knappen for å starte rengjøring. Roboten planlegger ruten sin i samsvar med skanningen av rommet. Den deler et rom i soner, tegner først opp sonekanter, og fyller deretter sonen i et siksakkmønster. På denne måten rengjør roboten alle soner én etter én, og rengjør huset på en effektiv måte.

C2-1-Sone 1 – Rengjort

C2-2-Sone 2 – Rengjort

C2-3-Sone 3 – Pågår


C2-4-Sone 4 – Neste sone

**Merk:**

- For å la roboten automatisk støvsuge og returnere til ladestasjonen, start roboten fra ladestasjonen. Ikke flytt ladestasjonen i løpet av rengjøringen.
- Rengjøring kan ikke starte hvis batterinivået er for lavt. La roboten lade før rengjøring startes.
- Hvis rengjøring fullføres innen ti minutter, rengjøres området to ganger.
- Hvis batteriet blir lavt under rengjøringszyklusen, returnerer roboten automatisk til ladestasjonen. Etter lading fortsetter roboten der den slapp.

- Roboten trekker inn moppefestet ved rengjøring av teppet. Du kan også sette teppet som en forbudssone i appen for å unngå det.
- Før du starter hver moppeoppgave, sørg for at VibraRise-moppen er riktig montert.



## Flekkrengjøring

Trykk på -knappen for å starte flekkrengjøring.

Rengjøringsområde: Roboten renser et kvadratisk område på 1,5 m x 1,5 m sentrert rundt seg selv.

**Merk:** Etter flekkrengjøring returnerer roboten automatisk til utgangspunktet og går i Standby-modus.

## Pause

Når roboten er i gang, trykk på hvilken som helst knapp for å sette den på pause, trykk på -knappen for å gjenoppta rengjøringen eller trykk på -knappen for å sende den tilbake til ladestasjonen.

**Merk:** Gjeldende rengjøring avsluttes når en robot som er satt på pause settes på ladestasjonen manuelt.

## Dvalemodus

Hvis roboten står på pause i over 10 minutter, går den i dvale, og strømindikatoren blinker med noen sekunders mellomrom. Trykk på hvilken som helst knapp for å vekke roboten.


### Merknader:

- Roboten går ikke i dvalemodus når den lades.
- Roboten slås automatisk av hvis den blir stående i dvalemodus i mer enn 12 timer.


## DND-modus

Standardperioden for Ikke forstyrret (DND) er fra 22:00 til 08:00. Du kan bruke appen til å deaktivere DND-modus eller endre DND-perioden. Når DND-modus er på, gjenopptar ikke roboten rengjøringen automatisk, strømindikatorlyset dempes, og volumet på talemeldingene senkes.

## Barnesikring

Trykk og hold inne -knappen for å aktivere/deaktivere barnesikringen. Du kan også stille dette inn i appen. Når den er aktivert, reagerer ikke roboten på knappetrykk når den står stille. Når roboten rengjør eller dokker, trykk på hvilken som helst knapp for å stoppe den.

## Lading

Etter rengjøring returnerer roboten automatisk til ladestasjonen for å lade. Den avgjør om moppvask, tørking og tømning er nødvendig når den ankommer ladestasjonen i henhold til tidligere rengjøringsatferd. I pausemodus, trykk på -knappen for å sende roboten tilbake til ladestasjonen. Strømindikatoren blinker når roboten lades.

**Merk:** Hvis roboten ikke finner ladestasjonen, returnerer den automatisk til startstedet. Sett roboten i ladestasjonen manuelt for å lade igjen.

## Feil

Hvis en feil oppstår, blinker strømindikatorlampen på roboten rødt, eller ladestasjonens statusindikatorlampe lyser kontinuerlig rødt. En hurtigmelding vil vises i appen, og et talevarsel kan høres.

### Merknader:


- Roboten går automatisk i dvale hvis den blir stående i en funksjonsfeil tilstand i over 10 minutter.
- Gjeldende rengjøring avsluttes når en robot som er satt på pause settes på ladestasjonen manuelt.

## Systemtilbakestilling

Tilbakestill systemet hvis roboten ikke responderer på trykk på knappen eller ikke kan slås av. Trykk på Reset-knappen, og roboten tilbakestilles automatisk.

**Merk:** Etter tilbakestilling av systemet blir planlagt rengjøring, WiFi osv. gjenopprettet til fabrikkinnstillingene.

## Gjenopprette fabrikkinnstillinger

Slå på roboten hvis den ikke fungerer riktig etter tilbakestilling av systemet. Trykk og hold inne -knappen og trykk samtidig på Reset-knappen til du hører talemeldingen «Gjenoppretter fabrikkinnstillinger». Roboten gjenopprettes deretter til fabrikkinnstillinger.

## Moppvask

Under rengjøring bestemmer roboten automatisk når den skal returnere til stasjonen for å rengjøre moppen og fylle vanntanken for

å optimere moppeytelsen. For å starte vasking manuelt, trykk på Vask-knappen i appen eller trykk og hold inne □-knappen på roboten for å sende den tilbake. Trykk på hvilken som helst knapp for å stoppe vaskingen.

#### Merk:

- For at roboten skal kunne vaske moppen automatisk, må du starte roboten fra ladestasjonen og ikke flytte stasjonen under rengjøring.
- Moppevasketiden er 20 minutter som standard, og du kan endre denne varigheten eller vaskemodusen i appen.

## Tømmer

Automatisk tømning starter automatisk når roboten returnerer til ladestasjonen etter rengjøring. For å starte tømning manuelt, trykk på □-knappen på roboten når den står i ladestasjonen eller trykk på Tøm-knappen i appen. Trykk på en vilkårlig knapp for å stoppe tømning.

#### Merk:

- Når automatisk tømning ikke har vært brukt over en lengre periode, tøm støvbeholderen manuelt og sørg for at luftinntaket ikke er blokkert for optimal tømning.
- Automatisk tømning kan deaktiveres i appen.
- Unngå hyppig manuell tømning.

## Tørker

Tørking starter automatisk etter vasking av mopp eller etter at rengjøring er fullført. For å manuelt starte eller stoppe tørking, trykk på Tørke-knappen i appen.

#### Merknader:

- Endre tørketiden i appen.
- Automatisk tørking kan deaktiveres i appen.

## D Rutinemessig vedlikehold

### D1 Hovedbørste

\* Rengjør hver 2. uke og skift ut hver 6.–12. måned.

#### D1-1 – Hovedbørstedeksel

#### D1-2 – Låser

#### D1-3 – Hovedbørste

#### D1-4 – Hovedbørstehetter

#### D1-5 – Hovedbørstelager

D1-6–Snu roboten og trykk på låsene for å fjerne hovedbørstedekselet.

D1-7–Trekk ut hovedbørsten og fjern hovedbørstelageret.

D1-8–Roter hovedbørstehettene i den angitte opplåsingsretningen for å fjerne hettene.

D1-9–Etter at viklet hår eller smuss er fjernet fra begge ender av hovedbørsten, sett den på igjen og trykk på hovedbørstedekselet for å låse det på plass.

#### Merknader:

- Hovedbørsten bør rengjøres med en våt klut. La den deretter tørke vekk fra direkte sollys.
- Ikke bruk etsende rengjøringsvæsker eller desinfeksjonsmidler for å rengjøre hovedbørsten.

### D2 Sidebørste

\* Rengjør månedlig og skift ut hver 3. til 6. måned.

1. Skru opp sidebørstens skrue.

2. Fjern og rengjør sidebørsten. Monter børsten igjen og stram skruen.

### D3 Omnidireksjonelt hjul

\* Rengjør etter behov.

D3-1–Bruk et verktøy, for eksempel en liten skrutrekker, til å lirke ut akselen og fjerne hjulet.

**Merk:** Braketten til det omnidireksjonelle hjulet kan ikke fjernes.

D3-2–Skiplukk av hjulet og akselen med vann for å fjerne hår eller smuss. Tørk av hjulet og fest det igjen, og trykk det godt på plass.

### D4 Hovedhjul

\* Rengjør månedlig.

Rengjør hovedhjulet med en myk, tørr klut.

### D5 Støvbeholder

\* Rengjør etter behov.

D5-1–Åpne toppdekselet på roboten og trykk på støvbeholderlåsen for å ta ut støvbeholderen.

D5-2–Trykk på deksellåsen for å åpne støvbeholderdekselet og fjern det vaskbare filteret, og tøm deretter støvbeholderen.

D5-3–Fyll støvbeholderen med rent vann og legg på dekelet. Rist støvbeholderen forsiktig og hell deretter ut det skitne vannet. La støvbeholderen og det vaskbare filteret tørke.

**Merk:** Bruk bare rent vann uten rengjøringsmiddel for å unngå blokkering.

## D6 Vaskbart filter

\* Rengjør ukentlig, og skift filteret hver 6.–12. måned.

D6-1–Åpne filterdekslet og fjern filteret.

D6-2–Skyll filteret gjentatte ganger og kakk det for å fjerne så mye smuss som mulig.

**Merk:** For å unngå potensiell skade, ikke rør filterets overflate med hendene, en børste eller harde gjenstander.

D6-3–La filteret tørke godt i 24 timer og sett det på plass igjen.

## D7 VibraRise-mopp

\* Rengjør etter hver bruk og skift ut hver 3.–6. måned.

D7-1–Fjern VibraRise-moppekluten fra VibraRise-moppefestet. Rengjør VibraRise-moppekluten og lufttørk den.

**Merk:** En skitten VibraRise-mopp påvirker rengjøringsevnen. Rengjør den før bruk.

D7-2–Skyv moppekluten inn fra åpningen til festesporet og fest den flatt på plass.

## D8 Robotsensorer

\* Rengjør månedlig.

Bruk en myk, tørr klut til å tørke av og rengjøre alle sensorer, inkludert:

D8-1–Stasjonslokalisator

D8-2–Reactive Tech-sensor for unngåelse av hindringer

D8-3–Veggssensor

D8-4–Moppvask-sensor

D8-5–Teppesensor

D8-6–Kantsensorer

## D9 Flytte ladestasjonen

Fjern vanntankene og støvbeholderen før du flytter ladestasjonen. Grip håndtaket på baksiden med den ene hånden og innsiden av forsiden som vist. Ikke grip tak i sokkelen, da den ikke er laget for løfting.

## D10 Skittenvannstank

\* Rengjør etter behov.

Rengjør skittenvannstanken etter behov. Åpne lokket på skittenvannstanken og hell ut skittenvannet. Fyll tanken med rent vann, lukk lokket, lås det, og rist. Hell ut skittenvannet. Lukk lokket og sett tanken tilbake på plass.

## D11 Ladekontaktområder

\* Rengjør månedlig.

Bruk en myk, tørr klut til å tørke av ladekontaktene på roboten og stasjonen.

## D12 Høyhastighets vedlikeholdsborste

\* Rengjør etter behov og skift ut hver 6.–12. måned.

1. Løft låsen til høyhastighets vedlikeholdsborsten og ta ut børsten.
2. Fjern eventuelle rester som har satt seg fast i høyhastighets vedlikeholdsborsten, og skyll den ren. Sett tilbake børsten og lås den på plass.

## D13 Vannfilter

\* Rengjør etter behov.

Lås opp vannfilteret og ta det ut av ladestasjonen. Lås opp filterlåsen og skyll filteret til det er rent. Bruk en myk, tørr klut til å tørke av rengjøringstanken, og sett så filteret tilbake på plass. Trykk filteret ned til du hører at det låses med et klikk.

## D14 Sokkel

\* Rengjør etter behov.

D14-1–Rengjør sokkelen og luftinntaket med en myk, tørr klut.

D14-2–Hvis uttaket er blokkert, rengjør det med en bomullspinne. Hvis rusk skulle falle ned i tørkersokkelen, ta sokkelen av og rist rusket ut.

## D15 Skifte ut engangsstøvposen

\* Skift ut engangsstøvposen når den er full.

D15-1–Løft støvbeholderen og ta ut posen vertikalt som vist.

**Merk:** Trekk i støvposens håndtak for å forsegle posen og unngå lekkasje når den tas ut.

D15-2–Kast støvposen og rengjør rundt filteret med en tørr klut.

D15-3–Sett inn en ny engangsstøvpose som vist. Skyv inn til den når bunnen av sporet og sett støvbeholderen forsvarlig tilbake på plass.



**Merk:** Sett alltid inn en støvpose før du setter støvbeholderens topplokk tilbake på plass, for å unngå automatisk tømning uten posen. Du kan også deaktivere automatisk tømning i appen.

## **D16** Rengjøre luftkanalen

\* Rengjør etter behov.

Følg disse trinnene for å rengjøre luftkanalen og unngå blokkeringer.

**D16-1**–Ta ut rentvannstanken, skittenvannstanken og støvbeholderen.

**D16-2**–Ta ut vannfilteret og tørk av eventuelle vannflekker med en klut.

**D16-3**–Plasser forsiktig ladestasjonen opp ned på et hardt gulv dekket med et mykt håndkle. Skru ut de åtte skruene og fjern dekselet.

**D16-4**–Tørk av luftkanalen og kanaldekselet med en tørr klut. Sett på dekselet igjen og skru det tilbake på plass.

## Grunnparametere

### Robot

Modell	Q100TSC
Batteri	14,4 V/5200 mAh litium-ion-batteri
Nominell inngang	20 V DC 1,5 A
Ladetid	Ca. 4 timer

**Merk:** Serienummeret er på et klistremerke på undersiden av roboten.

### Stasjon for tømning, rengjøring og påfylling

Modell	EWFD04HRR eller EWFD05HRR
Nominell inngangsspenning	220–240 V AC
Nominell frekvens	50–60 Hz
Nominell inngang (opsamling av støv)	5 A
Nominell inngang (opsamling av annet enn støv)	0,65 A
Nominell utgang	20 V DC 1,5 A
Batteri	14,4 V/5200 mAh litium-ion-batteri

## Vanlige problemer

Skann QR-koden nedenfor for å se vanlige problemer.



# Roborock S7 Max Ultra

## Användarhandbok för Robotdammsugare

Läs denna handbok med diagram noga innan du använder produkten och ha den i tryggt förvar inför framtida bruk.

### Innehåll

- 82 Säkerhetsinformation
- 83 Internationella symboler med förklaring
- 84 Produktöversikt
- 85 Installation
- 86 Ansluta till appen
- 86 Användaranvisningar
- 88 Rutinunderhåll
- 90 Grundläggande parametrar
- 90 Vanliga problem

# Säkerhetsinformation

## Begränsningar

### VARNING

- För uppladdning av batteriet ska du enbart använda den avtagbara försörjningsenheten Roborock EWFD04HRR eller EWFD05HRR som medföljer denna produkt.
- Använd inte produkten på upphöjda ytor utan barriärer som t.ex. golvet på ett loft, en terrass utan avgränsning eller ovanpå möbler.
- Förhindra att produkten blockeras och undvik skador på värdefulla föremål genom att ta bort lätta föremål (t.ex. plastpåsar) och ömtåliga objekt (t.ex. vaser) från golvet före städningen.
- Använd inte produkten för att rengöra hårda eller vassa föremål (t.ex. dekorationsavfall, glas och spikar).
- Produkten måste vara avstängd och stickkontakten måste dras ut ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller produkten.
- Inför en längre förvaring ska du ladda roboten helt och stänga av den innan den placeras på en sval och torr plats. Ladda upp den minst var 3:e månad för att förhindra att batteriet laddas ur för mycket.
- Placera inga föremål nära suginloppen på laddningsstationen.
- Stick inte in fingrarna i fogen på laddningsstationen för att undvika eventuella skador.
- Använd inte produkten i ett rum med sovande barn.
- Bär inte produkten i stationsbasen eller dammbehållaren.
- Kontrollera att roboten är kompatibel med laddningsstationen. I annat fall kan tömningen eller laddningen misslyckas.
- Använd inte laddningsstationen för att plocka upp stenar, pappersbitar eller andra föremål som kan blockera luftintaget. Om luftintaget blir blockerat ska det rengöras omedelbart.
- Placera laddningsstationen på ett plant golv på avstånd från eld, värme och vatten. Undvik trånga utrymmen eller platser där roboten kan bli hängande i luften.
- Placera ingenting (inklusive barn och husdjur) på produkten eller laddningsstationen och täck den inte (inklusive med ett dammtätt överdrag), oavsett om den är i drift eller inte.
- Plocka inte upp någonting som brinner eller ryker, som t.ex. cigaretter, tändstickor eller het aska.
- Använd inte laddningsstationen för att plocka upp brandfarliga eller explosiva föremål som t.ex. braständare, bensin och toner till skrivare eller kopieringsapparater.

# Säkerhetsinformation

## Batteri och laddning

### VARNING

- Använd alltid ett jordat uttag för att minska risken för elstötar. Om ett jordat uttag inte är tillgängligt bör du be en elektriker att installera ett.
- För att undvika fara genom en oavsiktlig återställning av termosäkringen får apparaten inte försörjas genom en extern omkopplingsanordning, t.ex. en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet aktiveras och inaktiveras.
- Se till att matningsspänningen uppfyller kraven som anges på laddningsstationen.
- Använd enbart elkabeln som medföljer produkten för att förhindra potentiell rök, värme eller brand.
- Använd inte produkten med någon typ av strömadapter, då det kan leda till skada och upphäva garantin.
- Vidta skyddande åtgärder om laddningsstationen placeras i ett område som är känsligt för åskväder eller har instabil spänning.
- Koppla ur elkabeln innan du ställer laddningsstationen på förvaring.

## Internationella symboler med förklaring

 – JORDNING (skyddsjordning) symbol [symbol IEC 60417-5019 (2009-02)]

## **A** Produktöversikt

### **A1** Robot (ovanifrån)



#### På/Rengör

- Tryck och håll inne för att sätta på/stänga av
- Tryck för att starta rengöring

#### Strömindikator

- Vit: Batterinivå  $\geq 20\%$
- Röd: Batterinivå  $< 20\%$
- Andning: Laddar eller startar
- Blinkar rött: Fel



#### Punktrensning/barnlås

- Tryck för att starta punktrensning.
- Tryck och håll inne i 3 sekunder för att stänga av/slå på barnlåset



#### Laddningsstation

- Tryck för att återgå till laddningsstationen/börja tömning
- Tryck in och håll kvar för att tvätta moppen

Obs: Tryck på valfri knapp för att pausa roboten när den rengör eller är på väg till laddningsstationen.

A1-1 – Laddningsstationslokalisering

A1-2 – Sensor för att undvika hinder från Reactive Tech

### **A2** Robot (underifrån)

A2-1 – Väggssensor

A2-2 – Laddningskontakter

A2-3 – Flervägshjul

A2-4 – Mattsensor

A2-5 – Sidborste

A2-6 – Huvudhjul

A2-7 – Huvudborste

A2-8 – Spärr till huvudborstens lock

A2-9 – Trappsensorer

### **A3** Robot (övre lucka öppen)

A3-1 – Vertikal stötfångare

A3-2 – LiDAR-sensor

A3-3 – WiFi-indikator

- Av: WiFi inaktiverad
- Blinkar långsamt: Inväntar anslutning
- Blinkar snabbt: Ansluter
- Fast sken: WiFi ansluten

A3-4 – Återställningsknapp

A3-5 – Dammbehållare

A3-6 – Moppstvättssensor

A3-7 – Självfyllande port

A3-8 – Positioneringsknapp

A3-9 – VibraRise-modul

A3-10 – Luftutlopp

A3-11 – Stötfångare

### **A4** VibraRise-moppfäste

A4-1 – Fästskåra för moppsduk

A4-2 – Vibrationsmodul

Obs: VibraRise-moppfästet är inte löstagbart.

### **A5** VibraRise-mopp

A5-1 – Kardborreband

### **A6** Dammbehållare

A6-1 – Spärrlucka

A6-2 – Filterlock

A6-3 – Dammbehållarspärr

A6-4 – Luftintag

A6-5 – Tvättbart filter

### **A7** Stationsbas

### **A8** Elkabel

### **A9** Dammsugarpåse för engångsbruk

### **A10** Laddningsstation

A10-1 – Handtag för vattentank

A10-2 – Tank för smutsvatten

A10-3 – Självfyllande port

A10-4 – Lokaliseringssändare för laddningsstation

A10-5 – Luftintag

A10-6 – Laddningskontakter

A10-7 – Rengöringsrem

A10-8 – Lucka för underhållsborste

A10-9 – Underhållsborste med hög hastighet

A10-10 – Dammbehållare

A10-11 – Vattentankens lock

A10-12 – Tank för rent vatten

A10-13 – Spärranordning för vattentank

## A10-14 – Statusindikatorlampa

- Andning: Tömning/mopptvätt
- Röd: Laddningsstationsfel
- Ljuset släckt: Avstängd/ uppladdning/torkning

## A10-15 – Vattenfilter

## A10-16 – Stationsbas

## A10-17 – Varmluftsutsläpp

## A11 Förvaring av elkabel

### A11-1 – Kabeluttag

### A11-2 – Strömport

### A11-3 – Kabelutrymme

Obs: Strömkabel kan gå ut på valfri sida.

## B Installation

### B1 Viktig information

**B1-1** – Rensa kablar och lösa föremål från golvet och flytta alla instabila, ömtåliga, värdefulla eller farliga föremål för att förhindra person- eller sakskador till följd av föremål som trasslat in sig, träffats av eller välts omkull av roboten.

**B1-2** – När roboten används på ett upphöjt område måste alltid en säker fysisk barriär användas för att förhindra oavsiktliga fall som kan leda till personskada eller skada på föremål.

**Obs:** När roboten används för första gången ska du följa den under hela städningsprocessen och vara uppmärksam på eventuella problem. I fortsättningen kommer roboten att kunna städa själv.

### B2 Placering av laddningsstationen

**B2-1** – Placera laddningsstationen på ett hårt och plant golv. Montera basen genom att trycka ner båda sidor av basen och sedan trycka på den anslutande delen i mitten till du hör ett klick.

**Obs:** Ta bort vattentankarna och dammbehållaren innan du flyttar laddningsstationen.

**B2-2** – Anslut elkabeln till baksidan av laddningsstationen och behåll överflödigt kabel inuti förvaringsutrymmet.

### B3 Placera laddningsstationen

Placera laddningsstationen på ett hårt och plant golv (trä/klinker/betong osv.) mot en vägg. Håll minst 1 m fritt utrymme framför och ovanför. Se till att platsen har god WiFi-anslutning för en bättre upplevelse med mobilappen och koppla sedan in den.

#### B3-1 – Minst 1 m


#### B3-2 – Blockera inte luftintaget

#### Obs!

- Om elkabeln hänger vertikalt mot golvet riskerar roboten att fastna i den och flytta eller koppla ur stationen.
- Laddningsstationens indikator är på när den är påslagen och av när roboten laddas.
- Stationens indikator lyser rött om ett fel uppstår.
- Placera laddningsstationen på ett plant golv på avstånd från eld, värme och vatten. Undvik trånga utrymmen eller platser där roboten kan bli hängande i luften.

- Om du ställer laddningsstationen på en mjuk yta (matta/underlägg) riskerar laddningsstationen att välta och kan orsaka problem vid laddning och förflyttning.
- Håll laddningsstationen på avstånd från direkt solljus eller sådant som kan blockera laddningsstationens lokaliseringssändare. Annars kan robotens återgång till laddningsstationen förhindras.
- Använd inte laddningsstationen utan tank för rent vatten, tank för smutsvatten, rengöringsborste med hög hastighet, dammbehållare, dammsugarpåse eller vattenfilter.
- Underhåll laddningsstationen enligt underhållsanvisningarna. Rengör inte laddningsstationen med en våt duk eller papper.
- Alla stationer genomgår vattenbaserade tester innan de lämnar fabriken. Det är normalt att en liten mängd vatten stannar i stationens vattenväg.

### B4 Sätt på och ladda roboten

Tryck in och håll in -knappen för att sätta på roboten. Vänta tills strömindikatorn lyser och placera sedan roboten i laddningsstationen för att ladda. Roboten är försedd med ett inbyggt återuppladdningsbart paket med högeffektivt litium-jon-batteri. För att upprätthålla batteriprestandan ska roboten hållas laddad under normal användning.

#### B4-1 – Strömindikator

Laddningsstationens statusindikatorlampa släcks, robotens strömindikator andas: Uppladdning

**Obs:** Roboten kan eventuellt inte sättas på när batteriet är lågt. Anslut i så fall roboten till laddningsstationen.

## Ansluta till appen

Den här roboten stöder både Roborock- och Xiaomi Home-appar. Välj den som bäst motsvarar dina behov.

### 1 Hämta appen

**Alternativ 1:** Sök efter "Roborock" i App Store eller Google Play eller skanna QR-koden för att ladda ner och installera appen.





**Alternativ 2:** Sök efter "Xiaomi Home" i App Store eller Google Play eller skanna QR-koden för att ladda ner och installera appen.



### 2 Återställ WiFi

1. Öppna det övre locket och leta upp WiFi-indikatorn.

2. Tryck in och håll kvar knapparna  och  tills du hör röstmeddelandet "Återställer WiFi". Återställningen är slutförd när WiFi-indikatorn blinkar långsamt. Roboten kommer därefter att invänta en anslutning.

**Obs:** Om du inte kan ansluta till roboten på grund av din routerkonfigurering, ett glömt lösenord eller av någon annan anledning, ska du återställa WiFi:n och lägga till din robot som en ny enhet.

### 3 Lägg till enhet



Öppna Roborock- eller Xiaomi Home-appen, tryck på "+" och följ instruktionerna i appen för att lägga till en enhet.

**Obs!**

- Den faktiska processen kan variera på grund av pågående app-uppdateringar. Följ instruktionerna som visas i appen.
- Endast 2,4 GHz WiFi stöds.
- Om roboten väntar i mer än 30 minuter på anslutning kommer WiFi att inaktiveras automatiskt. Om du behöver ansluta på nytt ska du återställa WiFi:n innan du fortsätter.

## C Användaranvisningar

### Av/på

Tryck in och håll in -knappen för att sätta på roboten. Strömindikatorn sätts på och roboten övergår i standby-läge. Tryck in och håll in -knappen för att stänga av roboten och avsluta rengöringscykeln.

**Obs:** Roboten kan inte stängas av när den laddas.


### C1 Fylla vattentanken

Öppna tanken för rent vatten och fyll den med vatten. Stäng locket, lås luckan och sätt tillbaka tanken på sin plats.

**Obs!**

- För att förhindra korrosion eller skada, använd endast Roborock-märkta golvrengöringsmedel i vattentanken.
- Fyll inte på med för mycket rengöringsmedel då det kan få roboten att fungera dåligt och glida.
- För att undvika att vattentanken missformas bör du undvika att fylla den med varmt vatten.
- Om du ser vattenmärken på tanken kan du torka av dem innan du sätter tillbaka den.

### C2 Starta städning

Tryck på -knappen för att sätta igång städningen. Roboten planerar sin rengöringsväg baserat på den skanning den gör av rummet. Den delar in ett rum i zoner, ritar först upp kanterna och städar sedan av zonen i ett sicksackmönster. På så sätt rengör roboten alla zoner en efter en och städar effektivt huset.

C2-1 – Zon 1 – Städad

C2-2 – Zon 2 – Städad

C2-3 – Zon 3 – Arbete pågår


C2-4 – Zon 4 – Nästa zon

**Obs!**

- För att roboten ska kunna dammsuga automatiskt och återgå till laddningsstationen behöver du starta roboten från laddningsstationen. Flytta inte laddningsstationen under städning.
- Städning kan inte påbörjas om batterinivån är alltför låg. Låt roboten bli uppladdad innan du sätter igång städningen.
- Om städningen slutförs på mindre än 10 minuter kommer området att städas två gånger.

- Om batteriet tar slut under rengöringscykeln kommer roboten automatiskt att återgå till laddningsstationen. Efter laddning kommer roboten att fortsätta där den slutade.
- Roboten kommer att dra in moppfästet när den rengör mattor. Du kan också ställa in mattan som ett förbjudet område i appen för att undvika den.
- Innan du påbörjar varje moppling, se till att VibraRise-moppen har monterats korrekt.



## Punktrensning

Tryck på -knappen för att sätta igång punktrensning.

Rengöringsområde: Roboten rengör ett kvadratisk område på 1,5 m x 1,5 m centrerat runt roboten.

**Obs:** Efter punktrensning kommer roboten automatiskt att återgå till startpunkten och övergå i Standby-läge.

## Paus

När roboten är igång, tryck på valfri knapp för att pausa den, tryck på -knappen för att återuppta rengöringen, tryck på -knappen för att skicka tillbaka den till laddningsstationen.

**Obs:** Om du manuellt placerar en pausad robot på laddningsstationen kommer den pågående städningen att avslutas.

## Viloläge

Om roboten är pausad i mer än 10 minuter kommer den att övergå till viloläge och strömindikatorn blinkar var femte sekund. Tryck på valfri knapp för att väcka den.


### Obs!

- Roboten övergår inte i viloläge när den laddas.
- Roboten stängs av automatiskt om den lämnas i viloläge i över 12 timmar.


## DND-läge

Standard stör-ej-läge (Do Not Disturb; DND) är från kl. 22.00 till kl. 8.00. Du kan använda appen för att inaktivera DND-läget eller ändra DND-tid. När DND är på kommer roboten inte automatiskt att återuppta rengöring, strömindikatorlampan dämpas och volymen på röstmeddelandena sänks.

## Barnlås

Tryck och håll inne -knappen för att aktivera/inaktivera barnlåset. Du kan även ställa in det i appen. När det är aktiverat reagerar roboten inte på knapptryckningar när den står stilla. När roboten städar eller återgår till laddningsstationen, tryck på valfri knapp för att stoppa den.

## Uppladdning

Efter rengöring återgår roboten automatiskt till laddningsstationen för att ladda. Den avgör också om moppen behöver tvättas, torkas eller tömmas beroende på dess tidigare rengöringsbeteende. I pausläge, tryck på -knappen för att skicka tillbaka roboten till laddningsstationen. Strömindikatorn blinkar när roboten laddas.

**Obs:** Om roboten inte hittar laddningsstationen kommer den automatiskt att återgå till sin startplats. Placera roboten manuellt på laddningsstationen för laddning.

## Fel

Om ett fel inträffar blinkar robotens strömindikator eller så lyser statusindikatorlampan på laddningsstationen med ett fast rött sken. En popup-avisering tas emot i appen och en röstvarning kan höras.

### Obs!


- Roboten övergår automatiskt till viloläge om den lämnas i en felstatus i mer än 10 minuter.
- Om du manuellt placerar en robot i felstatus på laddningsstationen avslutas den pågående städningen.

## Systemåterställning

Om roboten inte reagerar på knapptryck eller inte kan stängas av, ska du återställa systemet. Tryck på återställningsknappen så återställs roboten automatiskt.

**Obs:** Efter återställning av systemet återställs schemalagd rengöring, WiFi osv. till fabriksinställningarna.


## Återställa fabriksinställningar

Om roboten inte fungerar efter en systemåterställning ska du slå på den. Tryck och håll inne -knappen och tryck samtidigt på återställningsknappen tills du hör röstsignalen "Återställer fabriksinställningar". Roboten kommer därefter att återställas till fabriksinställningar.

## Mopptvätt

Vid städning bestämmer roboten automatiskt när den ska återvända till laddningsstationen för att rengöra moppen och fylla vattentanken för att maximera moppningsresultatet. Om




du vill starta tvätt manuellt trycker du på tvättknappen i appen eller håller in knappen  på roboten för att skicka tillbaka den. Tryck på valfri knapp för att avbryta tvätten.

#### Obs!

- För att roboten ska kunna tvätta moppen automatiskt ska du starta roboten från laddningsstationen och inte flytta laddningsstationen under rengöringen.
- Tvättiden för moppen är 20 minuter som standard och du kan ändra denna tid eller tvättläget i appen.

## Tömning

Automatisk tömning startar automatiskt när roboten återvänder till laddningsstationen efter rengöring. Om du vill starta tömningen manuellt trycker du på -knappen när roboten befinner sig i laddningsstationen eller trycker på tömningsknappen i appen. Tryck på valfri knapp för att avbryta tömning.

#### Obs!

- När den automatiska tömningsfunktionen inte har använts under en längre tid ska du tömma dammbehållaren manuellt och se till att luftintaget är fritt för bästa möjliga tömningsresultat.
- Automatisk tömning kan inaktiveras i appen.
- Undvik täta manuella tömningar.

## Torkning

Torkningen startar automatiskt efter att mopptvätten eller rengöringen är klar. Om du vill starta eller stoppa torkningen manuellt trycker du på torkningsknappen i appen.

#### Obs!

- Ändra torktiden i appen.
- Automatisk torkning kan inaktiveras i appen.

## D Rutinunderhåll

### D1 Huvudborste

\* Rengör varannan vecka och byt ut en gång i halvåret eller en gång om året.

#### D1-1 – Huvudborstskydd

#### D1-2 – Spärrar

#### D1-3 – Huvudborste

#### D1-4 – Huvudborsthylsor

#### D1-5 – Huvudborstlager

D1-6 – Vänd på roboten och tryck på spärrarna för att ta bort huvudborstskyddet.

D1-7 – Dra ut huvudborsten och ta bort huvudborstlagret.

D1-8 – Vrid huvudborstens hylsor i den angivna upplåsningsriktningen för att ta bort hylsorna.

D1-9 – Ta bort intrasslat hår eller smuts i huvudborstens båda ändar och sätt tillbaka den. Tryck på huvudborstens lock för att låsa den på plats.

#### Obs!

- Huvudborsten bör torkas av med en våt trasa och lämnas att torka borta från direkt solljus.
- Använd inte frätande rengöringsmedel eller desinfektionsmedel för att rengöra huvudborsten.

### D2 Sidoborste

\* Rengör varje månad och byt ut var tredje till var sjätte månad.

1. Skruva loss sidoborstskruven.

2. Ta bort och rengör sidoborsten. Sätt tillbaka borsten och dra åt skruven.

### D3 Flervägshjul

\* Rengör efter behov.

D3-1 – Använd ett verktyg, till exempel en liten skruvmejsel, för att bända ut axeln och ta ut hjulet.

Obs: Fästet till flervägshjulet kan inte tas bort.

D3-2 – Skölj hjulet och axeln med vatten för att avlägsna hår eller smuts. Torka och sätt tillbaka hjulet genom att trycka det stadigt på plats.

### D4 Huvudhjul

\* Rengör varje månad.

Rengör huvudhjulen med en mjuk, torr trasa.

### D5 Dammbehållare

\* Rengör efter behov.

D5-1 – Öppna robotens övre lock och tryck på dammbehållarens spärranordning för att ta ut dammbehållaren.

D5-2 – Tryck på lockets spärranordning för att öppna dammbehållarens lock och ta bort det tvättbara filtret. Töm sedan dammbehållaren.

D5-3 – Fyll dammbehållaren med rent vatten och stäng locket. Skaka dammbehållaren försiktigt och håll sedan ut det smutsiga vattnet. Låt dammbehållaren och filtret torka.

Obs: Förhindra blockering genom att endast använda rent vatten utan rengöringsmedel.

## **D6** Tvättbart filter

\* Rengör varje vecka och ersätt filtret en till två gånger om året.

**D6-1** – Öppna filterlocket och ta bort filtret.

**D6-2** – Skölj filtret flera gånger och knacka på det för att ta bort så mycket smuts som möjligt.

**Obs:** Vidrör inte filterytan med händerna, en borste eller hårda föremål för att undvika potentiell skada.

**D6-3** – Låt filtret torka ordentligt i 24 timmar och sätt tillbaka det.

## **D7** VibraRise-mopp

\* Rengör efter varje användning och byt ut var tredje till var sjätte månad.

**D7-1** – Ta bort VibraRise-moppduken från VibraRise-moppduksfästet. Rengör VibraRise-moppduken och låt den lufttorka.

**Obs:** En smutsig VibraRise-mopp kommer att påverka rengöringsprestandan. Rengör före användning.

**D7-2** – Dra in moppduken från öppningen i fästskåran och sätt den stadigt på plats.

## **D8** Robotsensorer

\* Rengör varje månad.

Använd en mjuk, torr duk för att torka och rengöra alla sensorer, inklusive:

**D8-1** – Laddningsstationslokalisering

**D8-2** – Sensor för att undvika hinder från Reactive Tech

**D8-3** – Väggsensor

**D8-4** – Mopptvättssensor

**D8-5** – Mattsensor

**D8-6** – Trappsensorer

## **D9** Flytta laddningsstationen

Ta bort vattentankarna och dammbehållaren innan du flyttar laddningsstationen. Ta tag i handtaget på baksidan och den inre sidan av framsidan, som visas på bilden. Ta inte tag i basen då den inte är utformad för att lyftas.

## **D10** Tank för smutsvatten

\* Rengör efter behov.

Rengör tanken för smutsvatten efter behov. Öppna den smutsiga vattentankens lock och håll ut det smutsiga vattnet. Fyll vattentanken med rent vatten, stäng locket, lås det och skaka. Håll ut smutsvattnet. Stäng locket och sätt tillbaka.

## **D11** Laddningskontaktområden

\* Rengör varje månad.

Använd en mjuk, torr duk för att torka laddningskontaktorna på roboten och laddningsstationen.

## **D12** Underhållsborste med hög hastighet

\* Rengör efter behov och byt ut en till två gånger om året.

1. Lyft luckan för underhållsborsten med hög hastighet och ta bort borsten.

2. Ta bort föremål som fastnat i borsten och skölj den ren. Sätt tillbaka borsten och stäng luckan.

## **D13** Vattenfilter

\* Rengör efter behov.

Lås upp vattenfiltret och ta ur det från laddningsstationen. Lås upp filterspärnanordningen och skölj filtret rent. Använd en mjuk, torr duk för att torka av tanken och sätt sedan tillbaka filtret. Tryck ner filtret tills du hör det låsa med ett klick.

## **D14** Bas

\* Rengör efter behov.

**D14-1** – Rengör basen och luftintaget med en mjuk, torr trasa.

**D14-2** – Om utsläppet är blockerat så kan du rengöra det med en bomullspinne. Om smulor trillar ner i torkarbasen så kan du ta loss den och skaka ut smulorna.

## **D15** Byta dammsugarpåsen för engångsbruk

\* Byt ut dammsugarpåsen för engångsbruk när den är full.

**D15-1** – Lyft dammbehållaren och ta bort påsen vertikalt enligt bilden.

**Obs:** Att dra i dammsugarpåsens handtag återförsluter påsen och hindrar läckage.

**D15-2** – Kassera dammsugarpåsen och rengör runt filtret med en torr duk.

**D15-3** – Sätt i en ny dammsugarpåse för engångsbruk enligt bilden. Dra tills den når skårans botten och sätt tillbaka dammbehållaren så att den sitter säkert.

**Obs:** Sätt alltid i en dammsugarpåse innan du sätter på locket på dammbehållaren för att undvika automatisk tömning utan dammsugarpåse. Du kan även inaktivera automatisk tömning i appen.

## **D16** Rengör luftintaget

\* Rengör efter behov.

Följ följande steg för att rengöra luftintaget och undvika blockeringar.

**D16-1** – Ta bort tanken för rent vatten, tanken för smutsvatten och dammbehållaren.

**D16-2** – Ta bort vattenfiltret och torka av vattenmärken med en duk.

**D16-3** – Placera försiktigt laddningsstationen upp-och-ner på en hård yta täckt med en mjuk handduk. Lossa de åtta skruvarna och ta bort locket.

**D16-4** – Torka luftintaget och locket med en torr duk. Sätt tillbaka locket och skruva fast det.

## Grundläggande parametrar

### Robot

Modell	Q100TSC
Batteri	14,4 V/5200 mAh litium-jon-batteri
Angiven märkeffekt	20 VDC 1,5 A
Laddningstid	Cirka 4 timmar

**Obs:** Serienumret finns på ett klistermärke på robotens undersida.

### Station för tömning, rengöring och påfyllning

Modell	EWFD04HRR eller EWFD05HRR
Märkingångsspänning	220–240 VAC
Angiven frekvens	50–60 Hz
Angiven märkeffekt (dammuppsamling)	5 A
Angiven märkeffekt (ej dammuppsamling)	0,65 A
Angiven uteffekt	20 VDC 1,5 A
Batteri	14,4 V/5200 mAh litium-jon-batteri

## Vanliga problem

Skanna QR-koden nedan för att visa Vanliga problem.





## Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: Q100TSC

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Address of Manufacturer: Room 1001, Floor 10, Building 3, Yard 17, Anju Road,  
Changping District, Beijing, P.R. China

For more product information, visit our website: [www.roborock.com](http://www.roborock.com)

For after-sales support, email our after-sales service team:

Europe Support: [support@roborock-eu.com](mailto:support@roborock-eu.com)

